

Wydano z dubletów
Bibl. Publ. m. st. W-wy

ДНЕВНИКЪ ЗАКОНОВЪ.

Dublet
0544 c. 11

DZIENNIK PRAW TOM 54.



WARSZAWA.

W Drukarni Rządowej, przy Kom. Rząd. Sprawiedliwości,

1860.

14085



054

BIBLIOTEKA WYDZIAŁU PRAWA
Uniwersytetu w Białymstoku



BWP0025593

D-11/98/1706

3 AKOBI.

WAPNENIK PRAW

JOHN 24.

AWASTHAW

W DRUGS AND HEADWATER TEST ROOM, HEAD, ST. PAUL, MINN.

卷之四

По указу Его Величества

ALEXANDER

Министр и член Государственной Думы

DZIENNIK PRAW

РОСП И РОСП И РОСП И

N^o 164.

N 104.

TOM PIĘCDZIESIĄTY CZWARTY.

TOM PIĘCDZIESIĄTY CZWARTY.

...по-прежнему в составе Комитета по делам культуры и искусства, а также в качестве члена Комитета по делам молодежи и спорта.

**DUBLET BG FUW
NIE DO SPRZEDAŻY**

1*

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Совѣтъ Управленія признавъ необходимъ ввести нѣкоторыя измѣненія въ постановленіи своемъ отъ 15 (27) Ноября 1840 года, именно же въ отношеніи платы, за пользованіе въ гражданскихъ больницахъ, заболѣвающихъ нижнихъ чиновъ варшавской пѣшей полицейской стражи и здѣшной пожарной команды; по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Гражданскія больницы въ Варшавѣ за пользованіе нижнихъ чиновъ пѣшей полицейской стражи и пожарной Команды, получаютъ будутъ плату въ такомъ размѣрѣ, въ какомъ производится она за больныхъ гражданскаго вѣдомства, пользующихся въ общихъ залахъ.

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Uznawszy potrzebę wprowadzić niektóre zmiany w zasadach wskazanych w postanowieniu Rady Administracyjnej Królestwa z dnia 15 (27) Listopada 1840 r. mianowicie co do opłat za leczenie w szpitalach chorych niższych stopni pieszej i ogniowej straży policyjnej Warszawskiej, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych postanowiła i stanowi.

Art. 1. Szpitale cywilne exystujące w Warszawie, za kuracyę osób niższych stopni straży policyjnej Warszawskiej pieszej i ogniowej, pobierać będą opłatę w takiej wysokości jak za chorych cywilnych, na salach ogólnych, leczonych.

Ст. 2. Все прочія правила, заключающіяся въ постановленіи отъ 15 (27) Ноября 1840 года, остаются въ своей силѣ.

Ст. 3. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 22 Декабря 1859 (3 Генваря 1860) года.

Art. 2. Wszystkie inne przepisy objęte w postanowieniu z dnia 15 (27) Listopada 1840 r. pozostają nadal bez zmiany.

Art. 3. Wykonanie niniejszego Postanowienia które w Dzienniku Praw ma być zamieszczone, Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 22 Grudnia (3 Stycznia) 1859/60 r.

Namiestnik Jeneral-Adjutant,

(podpisano) *Xizje Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych,

Sekretarz Stanu,

(podpis:) *J. Karnicki.*

Zgodno z Oryginałem:

Tajny Radca,

Sekretarz Stanu,

(podpis.) *J. Karnicki.*

(podp.) *Muchanów.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia 11 (23) Marca 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Въ слѣдствіе Высочайшаго соизволенія на возвращеніе ниже поименованныхъ лицъ въ Царство Польское и на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Возвратить къ гражданскимъ правамъ со времени воспослѣдованія Всемилоствѣйшаго прощенія подверженныхъ конфискаціи имущества:

а, Постановленіемъ Совета Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года:

- 1, Карла Козарскаго, съ 6 (18) Мая 1857 года;
- 2, Антона Турскаго, съ 23 Марта (4 Апрѣля) 1857 года;

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszzech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek udzielonego Najwyższego przebaczenia osobom niżej wymienionym, jako też na zasadzie postanowienia z d. 17 (29) Czerwca 1841 r. na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu stanowi:

Art. 1. Wracają do używania praw cywilnych od daty Najwyższej decyzji ulaskawienie wyrzekającej:

а, Skazani na karę konfiskaty majątku przez postanowienie Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r.

- 1, Kozarski Karol od d. 6 (18) Maja 1857 r.
- 2, Turski Antoni od d. 23 Marca (4 Kwietnia) 1857 r.

- 3, Зигмунта Глоговскаго, съ 8 (20) Марта 1857 года;
- 4, Фелиціана Добошинскаго, съ 12 (24) Декабря 1856 года;
- 5, Сильвестра Захаревича, съ 15 (27) Апрѣля 1857 года;
- 6, Осипа Плевинскаго, съ 15 (27) Февраля 1857 года;
- 7, Станислава Бранделя, съ 15 (27) Апрѣля 1857 года;
- 8, Станислава Новодворскаго, съ 4 (16) Іюля 1857 года;
- 9, Венедикта Германа, съ 28 Марта (9 Апрѣля) 1857 года;
- 10, Тимофея Янишевскаго, съ 4 (16) Іюля 1857 года;
- 11, Станислава Трепку, съ 2 (14) Октябрю 1857 года;
- 12, Петра Сонхоцкаго, съ 26 Іюля (7 Августа) 1857 года;
- 13, Игнатія Герасинскаго, съ 21 Февраля (5 Марта) 1857 года;
- б, Постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 22 Ноября (4 Декабря) 1846 года;
- 14, Іеронима Осуховскаго, съ 29 Декабря (10 Января) 1856/7 года;

3. Głogowski Zygmunt od d. 8 (20) Marca 1857 r.
- 4, Doboszyński Felicyan od d. 12 (24) Grudnia 1856 r.
- 5, Zacharewicz Sylwester od d. 15 (27) Kwietnia 1857 r.
- 6, Plewiński Józef od d. 15 (27) Lutego 1857 r.
- 7, Brandel Stanisław od d. 15 (27) Kwietnia 1857 r.
- 8, Nowodworski Stanisław od d. 4 (16) Lipca 1857 r.
- 9, Herman Benedykt od d. 28 Marca (9 Kwietnia) 1857 r.
- 10, Janiszewski Tomasz od d. 4 (16) Lipca 1857 r.
- 11, Trepka Stanisław od d. 2 (14) Października 1857 r.
- 12, Sachoński Piotr od d. 26 Lipca (7 Sierpnia) 1857 r.
- 13, Gierasinski Ignacy od d. 21 Lutego (5 Marca) 1857 r.
- б, Skazany postanowieniem z d. 22 Listopada (4 Grudnia) 1846 r.
- 14, Osuchowski Hieronim od d. 29 Grudnia (1 Stycznia) 1856/7 r.

с, Постановленіємъ Совѣта Управленія, отъ 19 (31) Августа 1852 года:

15, Антона Избицкаго, съ 19 Сентября (1 Октября) 1857 года;

d, Постановленіємъ Совѣта Управленія, отъ 7 (19) Іюня 1855 года:

16, Оаддея Еску, съ 6 (18) Мая 1857 года;

е, Постановленіємъ Совѣта Управленія, отъ 8 (20) Апрѣля 1855 года;

17, Антона Ковальскаго, съ 25 Апрѣля (7 Мая) 1857 года;

f, Постановленіенъ Совѣта Управленія, отъ 19 (31) Августа 1851 года:

18, Владислава Олещинскаго, съ 25 Апрѣля (7 Мая) 1857 года;

g, Постановленіємъ Совѣта Управленія, отъ 2 (14) Мая 1852 года.

19, Станислава Червинскаго, съ 14 (26) Марта 1857 года;

h, Постановленіємъ Совѣта Управленія, отъ 16 (28) Іюля 1857 года:

20, Горгонія Шмигельскаго, съ 14 (26) Генваря 1857 года.

Имущество, какимъ каждый изъ нихъ со времени Всемиловивъшаго прощенія владѣть будетъ, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія коей распространяются только

с, Skazany Postanowieniem z d. 19 (31) Sierpnia 1852 r.

15, Jzbiecki Antoni od dnia 19 Września (1 Października) 1856 r.

d, Skazany Postanowieniem z dnia 7 (19) Czerwca 1855 r.

16, Jeska Tadeusz od dnia 6 (18) Maja 1857 r.

е, Skazany Postanowieniem z dnia 5 (20) Kwietnia 1855 r.

17, Kowalski Antoni od dnia 25 Kwietnia (7 Maja) 1857 r.

f, Skazany Postanowieniem z dnia 19 (31) Sierpnia 1852 r.

18, Oleszczyński Władysław od dnia 25 Kwietnia (7 Maja) 1857 r.

g, Skazany Postanowieniem z dnia 2 (14) Maja 1852 r.

19, Czerwiński Stanisław od dnia 14 (26) Marca 1857 r.

h, Skazany Postanowieniem z dnia 16 (28) Lipca 1837 r.

20, Szmigelski Gorgoni od dnia 14 (26) Stycznia 1857 r.

Majątek jaki od daty ułaskawienia szczegółowo dla każdego wskazanej, stał się własnością którego kolwiek z nich, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko

на обнаруженные, или могущія быть обнаруженными имущества до Всемилоствительнаго прощенья каждому изъ нихъ принадлежащія, или на основаніи какихъ либо правъ существовавшія.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго Постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственные Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Состѣта Управленія отъ 25 Февраля (9 Марта) 1858 года.

до funduszów wykrytych, lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości oraz Przychodów i Skarbu w czym do której należy poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej, d. 25 Lutego (9 Marca) 1858 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej,
Generał-Adjutant (podpisano) *Paniutin*.

Dyrektor Główny Prezydujący Sekretarz Stanu
w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki*.
Przychodów i Skarbu Zgodno z oryginałem:
Tajny Rada, Sekretarz Stanu,
(podpisano) *Łęski*. (podpisano) *J. Karnicki*.

(Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
W z. Rzeczywisty Rada Stanu *Brzeziński*.

Dyrektor Kancelaryi
Radca Kollegialny, *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 11 (23) Marca 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе Высочайшаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Евгенія Домбскаго и на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Евгенія Домбскаго, на имущество коего, постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года наложена конфискація, возвратить къ гражданскимъ правамъ, считая съ 15 (27) Февраля 1857 года, т. е. со времени Всемиловствивѣйшаго его прощенія. Имущество, какимъ онъ съ сего числа владѣть будетъ, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія коей распространяются только на обнаруженное, или могущее быть обнаруженнымъ имущество,

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Eugeniuszowi Dąbskiemu, tudzież na zasadzie Postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r. na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowiła co następuje:

Art. 1. Eugeniusz Dąbski, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. na konfiskatę majątku skazany, wraca do używania praw cywilnych od dnia 15 (27) Lutego r. z. jako daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia. Majątek więc, jaki od daty ulaskawienia stał się jego własnością, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do funduszków wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Dąbski przed datą wyrzeczenia

до Всемиловитѣйшаго прощенія ему принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Коммисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 7 (19) Января 1858 года.

konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę jakimbydź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw umieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Rady Administracyjnej z dnia 7 (19) Stycznia 1858 r.

Namiestnik, Jeneral-Adjutant

(podpisano) *Xięże Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezyd- jacy w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Tajny Radca, (podp.) <i>Łęski.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i> Zgodno z oryginałem: Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>
--	--

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *F. Hr. Skarbek.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 17 (29) Marca 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Въ слѣдствіе Высочайшаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Оадея Прусиновскаго и на основаніи Постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Оадея Прусиновскаго, на имущество коего постановленіемъ Совѣта Управленія 28 Іюня (10 Іюли) 1835 года, наложена конфискація, возвратитъ къ гражданскимъ правамъ, считая съ 8 (20) Марта 1857 года, то есть со времени Всемиловитѣйшаго его прощенія. Имущество, какимъ онъ съ сего числа владѣть будетъ, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія коей распространяются только на обнаруженное, или могущее быть обнаруженнымъ имущество, до Все-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Tadeusza Prusinowskiego, jako też na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r. na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi:

Art. 1. Tadeusz Prusinowski postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10) Lipca 1835 r. na konfiskatę majątku skazany, wraca do używania praw cywilnych od dnia 8 (20) Marca 1857 r. jako daty Najwyżej mu udzielonego ulaskawienia. Majątek, jakiby od tej daty stał się jego własnością, nieulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do funduszków wykrytych, lub wykryć się mogących jakie tenże Prusinowski przed datą wyrzeczenia konfiskaty po-

милостивѣйшаго прошенія ему принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія отъ 7 (19) Января 1858 года.

siadał lub też, jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 7 (19) Stycznia 1858 r.

Namiestnik Jenerał-Adjutant

(podpisano) *Xizze Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*

Przychodów i Skarbu, *Zgodno z oryginałem.*

Tajny Radca, (podp.) *Łęski.* Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radca, Senator *F. Hr. Skarbek.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 17 (29) Marca 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Велѣдствіе Высочайшаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Польское Оумы Мануловича и Викентія Реклевскаго и на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Оуму Мануловича и Викентія Реклевскаго, на имущество коихъ наложена конфискація постановленіемъ Совета Управленія отъ 2 (14) Іюня 1852 года и 28 Іюня (10 Іюля) 1855 года, возвратитъ къ гражданскимъ правамъ, перваго съ 13 (25) Марта 1857 года, а втораго съ 30 Іюля (11 Августа 1857 года, то есть со времени Всемилостивѣйшаго ихъ прощенія. Имущество, какимъ они съ сего числа владѣть будутъ, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія коей распространяются только на обнаруженное, или

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Tomaszowi Manulowiczowi i Wincentemu Reklewskiemu, tudzież na zasadzie Postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r. na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu stanowi co następuje:

Art. 1. Tomasz Manulowicz postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 2 (14) Czerwca 1852 r. i Wincenty Reklewski postanowieniem z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1855 r. na konfiskatę majątku skazani, wracają do używania praw cywilnych, pierwszy od dnia 13 (25) Marca 1857 r. a drugi od dnia 30 Lipca (11 Sierpnia) 1857 r. jako od daty Najwyżej udzielonego im ulaskawienia. Majątek więc jakiby od tej daty stał się którego z nich własnością nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do funduszków wykrytych lub

могущее быть еще обнаруженным имущество, до Всемилоостивѣйшаго прощенья имъ принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственный Коммисіи: Юстиціи и Финансовъ по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 30 Мая (11 Іюня) 1858 года.

wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał lub też jakie na nich po tę datę jakimby bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone, i w Dzienniku Praw zamieszczonem, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czém do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, d. 30 Maja (11 Czerw.) 1858 r.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej

Jenarał-Adjutant (podp.) *Paniutin.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*

Przychodów i Skarbu, *Zgodno z oryginałem:*
Tajny Radca (podp.) *Łęski.* Sekretarz Stanu,

(podp.) *J. Karnicki.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 17 (29) Marca 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе Высочайшаго соизволенія на возвращеніе Франца Загуровскаго въ Царство Польское и на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Франца Загуровскаго, на имущество коего постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года наложена конфискація, возвратитъ къ гражданскимъ правамъ съ 2 (14) Октября 1857 года, т. е. со времени Всемилоствѣйшаго прощенія. Имущество, коимъ онъ съ сего числа владѣть будетъ, не подлежитъ конфискаціи послѣдствіи коей распространяются только

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Franciszkowi Zagórowskiemu, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r. na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Franciszek Zagórowski, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. na konfiskatę majątku skazany, wraca do używania praw cywilnych od dnia 2 (14) Października 1857 r. jako daty Najwyżej udzielonego Mu ulaskawienia. Majątek więc jaki od daty ulaskawienia stał się jego własnością, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się do funduszków wy-

на обнаруженныя, или могущія быть обнаруженными имущества, до Всемилоствѣйшаго прощенія ему принадлежавшія, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшія.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію, возлагается на Правительственныя Коммисіи: Юстиціи и Финансовъ по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія, 20 Мая (1 Іюля) 1858 года.

krytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Zagórowski przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Rady, Administracyjnej dnia 20 Maja (1 Czerwca) 1858 r.

Prezylujacy w Radzie Administracyjnej
Jenerał-Adjutant (podp.) *Paniutin.*

Dyrektor Główny Prezyd- Sekretarz Stanu,
jacy w Kommissyi Rządowej w zastęp. Pods. Stanu
Przychodów i Skarbu, (podpisano.) *A. Petrow.*

Tajny Radca, Zgodno z oryginałem:
(podpisano.) *Łęski.* Sekretarz Stanu,
w zastępstwie Podsekr. Stanu, (podp.) *A. Petrow.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezylujacy
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 17 (29) Marca 1860 r.

По Указу Его Величества
А Л Е К С А Н Д Р А II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе Высочайшаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Польское Игнатія Мыслиборскаго, Теофила Ушинскаго, Ивана Грабовецкаго и Адольфа Жабицкаго, и на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюля 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Игнатія Мыслиборскаго, Теофила Ушинскаго, Ивана Грабовецкаго и Адольфа Жабицкаго, на имущество коихъ наложена конфискація постановленіями Совѣта Управленія отъ 30 Генваря (11 Февраля) 1845, 19 (31) Октября 1843, 25 Ноября (7 Декабря) 1852 и 1 (13) Мая 1853 года, возвратитъ къ гражданскимъ правамъ, перваго, съ 11 (23) Іюня 1857, втораго, съ 26 Іюля (7 Августа) 1857, третьяго, съ 2 (14) Октября 1857 и четвертаго, съ 15 (27) Апрѣля 1857 года, то есть со времени Всемило-

W Imieniu Najjaśniejszego
A L E X A N D R A II-go,
 Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Ignacemu Myśliborskiemu, Teofilowi Uszyńskiemu, Janowi Grabowieckiemu i Adolfowi Żabickiemu, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r. na przełożenie Dyrektora Głównego Przychodów i Skarbu stanowi co następuje.

Art. 1. Ignacy Myśliborski postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 30 Stycznia (11) Lutego 1845 r.; Teofil Uszyński postanowieniem z dnia 19 (31) Października 1843 r.; Jan Grabowiecki postanowieniem z dnia 25 Listopada (7 Grudnia) 1852 r. i Adolf Żabicki postanowieniem z dnia 1 (13) Maja 1853 r., na konfiskatę majątku skazani wracają do używania praw cywilnych: pierwszy od dnia 11 (23) Czerwca 1857 r., drugi od dnia 26 Lipca (7 Sierpnia) 1857 r., trzeci od dnia 2 (14) Października 1857 r. i czwarty od dnia 15 (27)

стивейшаго прощенья. Имущество, какимъ они съ сего числа владѣть будутъ, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствіи которой распространяются только на обнаруженные, или могущія быть обнаруженными имущества, до Всемиловѣйшаго прощенья имъ принадлежавшія, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшія.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія, 13 (25) Февраля 1858 года.

Кwietnia 1857 г., jako od daty Najwyżej udzielonego im ulaskawienia. Majątek więc jakiby od tej daty stał się którego z nich własnością nieulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do funduszków wykrytych, lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub też jakie na nich po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości oraz Przychodów i Skarbu w czem do której należy poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej, d. 13 (25) Lutego 1858 roku.

Namiestnik Jeneral-Adjutant

(podpisano) *Xiąże Górczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący Sekretarz Stanu
w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*

Przychodów i Skarbu *Zgodno z oryginałem:*

Tajny Radca, Sekretarz Stanu,
(podpisano) *Lęski.* (podpisano) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
W z. Rzeczywisty Radca Stanu *Brzeziński.*

Dyrektor Kancellaryi

Radca Kollegialny, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia 25 Marca (6 Kwietnia) 1860 г.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе Высочайшаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Польское Владимира Мюнчинскаго и Ксендза Петра Фалькевича, и на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Владимира Мюнчинскаго и Петра Фалькевича, на имущество коихъ наложена конфискація постановленіями Совета Управленія отъ 3 (15) Апрѣля 1856 года за N. 10,578 и 18 (30) Апрѣля того же года N. 10,926, возвратитъ къ гражданскимъ правамъ съ 23 Марта (4 Апрѣля) 1857 г. т. е. со времени Всемиловѣйшаго ихъ прощенія. Имущество, какимъ они съ сего числа владѣть будутъ, не подлежитъ конфискаціи, дѣйствіе которой распространяется только на обнаруженное, или могущее быть

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Włodzimierzowi Miączyńskiemu i Xiędzu Piotrowi Falkiewiczowi, tudzież na zasadzie Postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Włodzimierz Miączyński, Postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 3 (15) Kwietnia 1856 r. Nr. 10,578, i Piotr Falkiewicz Postanowieniem Jej z d. 18 (30) Kwietnia t. r. Nr 10,926, na konfiskatę majątku skazani, powracają do używania praw Cywilnych od d. 23 Marca (4 Kwietnia) 1857 r. jako daty Najwyżej udzielonego im ulaskawienia. Majątek więc, jakiby od tej [daty stał się którego z nich własnością, nie ulega już konfiskacie której skutki rozciągają się tylko do funduszów wykrytych lub wykryć

обнаруженнымъ имущество до Всемило-
стивѣйшаго прошенія имъ принадлежав-
шее, или на основаніи какихъ либо правъ
слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постано-
вленія, которое должно быть объявлено ко
всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ
Законовъ, возлагается на Правительствен-
ныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по
принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Со-
вета Управленія, 1 (13) Августа 1858 года.

сіе jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed
datą wyrzeczenia konfiskaty posiada lub też
jakie na nich po tę datę jakim bądź pra-
wem przypadają.

Wykonanie niniejszego Postanowienia które
przez pisma publiczne ma być ogłoszone i
w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommis-
syom Rządowym: Sprawiedliwości oraz Przy-
chodów i Skarbu w czem do której należy,
poleca.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Ra-
dy Administracyjnej, d. 1 (13) Sierpnia 1858 r.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej

Jeneral-Adjutant (podp.) *Paniutin*.

Dyrektor Główny Prezydu- Sekretarz Stanu,
jący w Kommissyi Rządowej w zastęp. Pods. Stanu
Przychodów i Skarbu, (podpisano.) *A. Petrow*.

Tajny Radca, Zgodno z oryginałem:

(podpisano.) *Łęski*. Sekretarz Stanu,

w zastępstwie Podsekr. Stanu, (podp.) *A. Petrow*.

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Radca, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Kollegialny, *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 25 Marca (6 Kwietnia) 1860 r.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.
Советъ Управленія Царства.

На основаніи Высочайше изъясненнаго соизволенія на оставленіе въ Царствѣ самовольно возвратившагося изъ заграницы выходца Бенона Травинскаго, а равно на основаніи постановленія Совѣта Управленія отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Комисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Бенону Травинскому, имущество коего подвергнуто конфискаціи постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 2 (14) Мая 1852 года за N. 3,449, возвращаются гражданскія права съ 31 Мая (12 Іюня) сего года, то есть со времени Всемилостивѣйшаго прощенія. Имущество съ того времени имъ приобрѣтенное не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія которой распро-

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go
 Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.
Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia na pozostawienie w kraju Benona Trawińskiego, wychodźcy, który samowolnie powrócił z zagranicy, tudzież na zasadzie Postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 roku, na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Benon Trawiński, Postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 2 (14) Maja 1852 roku Nr. 3449, na konfiskatę majątku skazany, powraca do używania praw cywilnych od dnia 31 Maja (12 Czerwca) roku bieżącego, jako od daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia. Majątek więc jaki od daty ulaskawienia stał się jego własnością, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się

страняются только на обнаруженное, или могущее быть обнаруженным имущество до воспоследования конфискации ему принадлежавшее, или на основании каких либо правъ сѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 23 Августа (5 Октября) 1858 года.

do funduszków wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Trawiński, przed datą wyrzeczenia na majątek jego konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Rady Administracyjnej, d. 23 Września (5 Października) 1858 roku.

Namiestnik, Jenerał-Adjutant

(podpisano) *Xięże Górczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Tajny Radca, (podp.) <i>Łęski.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>
	<i>Zgodno z oryginałem:</i>
	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radca, Senator <i>Drzewiecki.</i>
Dyrektor Kancellaryi, Radca Kollegialny <i>J. Ornowski.</i>

Dzień ogłoszenia dnia 25 Marca (6 Kwietnia) 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,
Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи Всемиловѣйшаго прощенія, дарованнаго ниже поименованнымъ лицамъ, а равно на основаніи постановленія своего отъ 17 (20) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Комисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Возвратить гражданскія права, со времени Всемиловѣйшаго прощенія слѣдующимъ лицамъ, имущество коихъ подвергнуто конфискаціи ниже прописанными надъ каждымъ изъ нихъ постановленіями *Совѣта Управленія*:

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek udzielonego Najwyższego przebaczenia osobom niżej wymienionym, jako też na zasadzie Postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 roku, na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu stanowi:

Art. 1. Wracają do używania praw Cywilnych, od daty Najwyższej decyzji ulaskawienie wyrzekającej, skazani na karę konfiskaty majątku, a mianowicie:

a, отъ 28 Сентября (10 Октября 1834 года:

1, Михаилу Славяновскому, съ 30 Сентября (12 Октября) 1857 года;

b, отъ 28 Юня (10 Юля) 1835 года:

2, Осипу Ясинскому, съ 16 (28) Августа 1857 года;

3, Осипу Лазаревичу, съ 2 (14) Августа 1857 года;

4, Конраду Прживорскому, съ 16 (28) Августа 1857 года;

5, Константину-Александру Быховскому, съ 26 Юля (7 Августа) 1857 года;

6, Якову Сташинскому, съ 2 (14) Августа 1857 года;

7, Феликсу Грущинскому, съ 23 Марта (4 Апреля) 1857 года;

8, Ивану Малиновскому, съ 15 (27) Февраля 1857 года;

9) Якову Райзахеру, съ 16 (28) Юля 1857 года;

10, Амвросію Скаржинскому, съ 26 Октября (7 Ноября) 1857 года;

11, Францу Микульскому, съ 4 (16) Юля 1857 года;

a, Skazany przez Postanowienie Rady Administracyjnej z dnia 28 Września (10 Października) 1834 roku.

1, Sławianowski Michał, od dnia 30 Września (12 Października) 1857 roku.

b, Skazani Postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r.

2, Jasiński Józef od dnia 16 (28) Sierpnia 1857 roku.

3, Łazarewicz Józef, od dnia 2 (14) Sierpnia 1857 roku.

4, Przyworski Konrad, od dnia 16 (28) Sierpnia 1857 roku.

5, Bychowski Konstanty, Alexander, od dnia 26 Lipca (7 Sierpnia) 1857 roku.

6, Staszyński Jakób, od dnia 2 (14) Sierpnia 1857 roku.

7, Gruszczyński Felix, od dnia 23 Marca (4 Kwietnia) 1857 roku.

8, Malinowski Jan, od dnia 15 (27) Lutego 1857 roku.

9, Rajzacher Jakób, od dnia 16 (28) Lipca 1857 roku.

10, Skarżyński Ambroży, od dnia 26 Października (7 Listopada) 1857 roku.

11, Mikulski Franciszek, od dnia 4 (16) Lipca 1857 roku.

с, отъ 19 (31) Октября 1843 года:

12, Александру Тращинскому, съ 4 (16) Юля 1857 года;

d, отъ 20 Апрѣля (2 Мая) 1851 года:

13, Антону Мирецкому, съ 1 (13) Апрѣля 1857 года;

e, отъ 2 (14) Мая 1852 года:

14, Иерониму Воловскому, съ 12 (24) Юля 1858 года;

f, отъ 2 (14) Юня 1852 года:

15, Осипу Ючевскому, съ 16 (28) Юля 1857 года;

16, Станиславу-Августу Черейскому, съ 2 (14) Октября 1857 года;

17, Петру Дзвувльскому, съ 4 (16) Юля 1857 года;

g, отъ 19 (31) Августа 1852 года:

18, Людвигу Улятовскому, съ 10 (22) Мая 1858 года;

h, отъ 1 (13) Декабря 1853 года:

19, Рудольфу Пилькевичу, съ 7 (19) Февраля 1858 года;

c, Skazany Postanowieniem z dnia 19 (31) Października 1843 roku.

12, Trzeciński Alexander, od dnia 4 (16) Lipca 1857 roku.

d, Skazany Postanowieniem z dnia 20 Kwietnia (2 Maja) 1851 roku.

13, Mirecki Antoni, od dnia 1 (13) Kwietnia 1857 roku.

e, Skazany Postanowieniem z dnia 2 (14) Maja 1852 roku.

14, Wołowski Hieronim, od dnia 12 (24) Lipca 1858 roku.

f, Skazani Postanowieniem z dnia 2 (14) Czerwca 1852 roku.

15, Juczewski Józef, od dnia 16 (28) Lipca 1857 roku:

16, Czerejski Stanisław-August, od dnia 2 (14) Października 1857 roku.

17, Dziewulski Piotr, od dnia 4 (16) Lipca 1857 roku.

g, Skazany Postanowieniem z dnia 19 (31) Sierpnia 1852 roku.

18, Ulatowski Ludwik, od dnia 10 (22) Maja 1858 roku.

h, Skazany Postanowieniem z dnia 1 (13) Grudnia 1853 roku.

19, Pilkievicz Rudolf, od dnia 7 (19) Lutego 1858 roku.

- и, отъ 5 (17) Марта 1854 года;
- 20, Андрею Морачевскому, съ 26 Октября (7 Ноября) 1857 года;
- к, отъ 5 (17) Юля 1855 года;
- 21, Антону Приживорскому, съ 11 (23) Юня 1857 года;
- л, отъ 10 (22) Августа 1855 года;
- 22, Болеславу Рудницкому, съ 29 Ноября (11 Декабря) 1857 года;
- м, отъ 11 (23) Ноября 1855 года;
- 23, Титу Янковскому, съ 26 Юля (7 Августа) 1856 года;
- н, отъ 1 (13) Декабря 1855 года;
- 24, Ивану Алексю Барцинскому, съ 1 (13) Ноября 1857 года;
- о, отъ 23 Декабря (4 Января) 1855/6 года;
- 25, Александру Грабянскому, съ 4 (16) Юля 1856 года.
- Имущество приобретенное вышенаименованными лицами съ показанного при каждомъ дня прощенья, не подлежитъ конфис-

- и, Skazany Postanowieniem z dnia 5 (17) Marca 1854 r.
- 20, Moraczewski Andrzej, od dnia 26 Października (7 Listopada) 1857 roku.
- к, Skazany Postanowieniem z dnia 5 (17) Lipca 1855 roku.
- 21, Przywarski Antoni, od dnia 11 (23) Czerwca 1857 roku.
- л, Skazany Postanowieniem z dnia 10 (22) Sierpnia 1855 roku.
- 22, Rudnicki Bolesław, od dnia 29 Listopada (11 Grudnia) 1857 roku.
- м, Skazany Postanowieniem z dnia 11 (23) Listopada 1855 roku.
- 23, Jankowski Tytus, od dnia 26 Lipca (7 Sierpnia) 1856 roku.
- н, Skazany Postanowieniem z dnia 1 (13) Grudnia 1855 roku.
- 24, Barcinski Jan Alexy, od dnia 1 (13) Listopada 1857 roku.
- о, Skazany Postanowieniem z dnia 23 Grudnia (4 Stycznia) 1855/6 roku.
- 25, Grabiański Alexander, od dnia 4 (16) Lipca 1857 roku.

Majątek jaki od daty ulaskawienia szczegółowo dla każdego wskazanej, stał się własnością któregokolwiek z nich, nie ulega już

скаціи, послѣдствіи которой распростра-
ются только на обнаруженное, или могущее
еще быть обнаруженнымъ имущество, до
восполздованія конфискаціи имъ принадле-
жавшее, или на основаніи какихъ либо правъ
слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго Постанов-
ленія, которое должно быть объявлено ко
всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ
Законовъ, возлагается на Правительственныя
Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по прина-
длежности.

(Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Со-
вѣта Управленія 30 Августа (12 Сентября)
1858 года.

конфискаціе, której skutki rozciągają się tylko
do funduszków wykrytych lub wykryć się je-
szcze mogących, jakie każdy z nich przed da-
tą wyrzeczenia konfiskaty, posiadał, lub też
jakie na niego po tę datę jakim bądź pra-
wem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowie-
nia, które przez pisma publiczne ma być ogło-
szone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kom-
missyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz
Przychodów i Skarbu, w czym do której nale-
ży, poleca.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Ra-
dy Administracyjnej dnia 30 Września (12 Paź-
dziernika) 1858 roku.

Namiestnik Jeneral - Adjutant
(podpisano) *Xięże Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący	Sekretarz Stanu
w Kommissyi Rządowej	(podp.) <i>J. Karnicki.</i>
Przychodów i Skarbu	<i>Zgodno z oryginałem:</i>
Tajny Radea,	Sekretarz Stanu,
(podpisano) <i>Łęski.</i>	(podpisano) <i>J. Karnicki.</i>

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radea, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi
Radea Kollegialny, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia 1 (13) Kwietnia 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,
Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

На основаніи Высочайше изъясненнаго соизволенія на оставленіе въ Царствѣ Польскомъ, самовольно возвратившагося изъ за границы выходца Валеріана Вильманскаго, а равно на основаніи постановленія Совета Управленія отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Валеріану Вильманскому, имущество коего подвергнуто конфискаціи постановленіемъ Совета Управленія отъ 31 Марта (12 Апрѣля) 1855 года, за N. 2096, возвращаются гражданскія права съ 3 (15) Октября сего года, то есть со времени Всемилости-вѣйшаго прощенія. Имущество съ того

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,
Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia na pozostawienie w kraju Waleryana Wilmańskiego, wychodźcy który samowolnie powrócił z zagranicy, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Wilmański Waleryan, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 31 Marca (12 Kwietnia) 1855 roku Nr. 2096, na konfiskatę majątku skazany, powraca do używania praw cywilnych od dnia 3 (15) Października r. b., jako od daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia, majątek więc jaki od daty ula-

времени имъ приобрѣтенное не подлежитъ конфискации, послѣдствія которой распространяются только на обнаруженное, или могущее быть обнаруженнымъ имущество до воспослѣдованія конфискации ему принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 9 (21) Декабря 1858 года.

skawienia, stał się jego własnością, nieulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się do funduszów wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Wilmański, przed datą wyrzeczenia na majątek jego konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę, jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Rady Administracyjnej z dnia 9 (21) Grudnia 1858 r.

Namiestnik, Jeneral-Adjutant
(podpisano) *Xiąże Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Tajny Radca, (podp.) <i>Łęski.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i> <i>Zgodno z oryginałem;</i> Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>
--	---

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Kwietnia 1860 roku.

Божею Милостию

МЫ АЛЕКСАНДРЪ II-й,

Императоръ и Самодержецъ Всероссийскій,
Царь Польскій,

и проч., и проч., и проч.

По представленію Совѣта Управленія Нашего Царства Польскаго, Повелеваемъ:

Ст. 1. Изъ земель, принадлежащихъ деревнѣ Руда-Коморская, Конинскаго Уѣзда, обратить 11,592 квадратныхъ футовъ Россійской мѣры подъ постройки для помѣщенія пограничной стражи.

Ст. 2. Занятіе этого участка земли, какъ назначеннаго на Правительственную надобность, привести въ дѣйствіе порядкомъ опредѣленнымъ въ постановленіи Совѣта Управленія Царства 6 (18) Іюня 1852 года.

Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

Z Bożej Łaski

MY ALEXANDER II-gi,

Cesarz Wszech Rossyi, Król Polski,

etc., etc., etc.

Na przedstawienie Rady Administracyjnej Naszego Królestwa Polskiego, postanowiliśmy i stanowimy:

Art. 1. Z gruntów należących do wsi Ruda Komorska, położonej w Powiecie Koninśkim, ma być zajęta przestrzeń, wynosząca 11,592 stóp kwadratowych miary Rosyjskiej, pod budowlę dla straży pogranicznej.

Art. 2. Zajęcie tej części gruntu, jako przeznaczonej na użytek rządowy, ma być przeprowadzone do skutku w sposobie, wskazanym Postanowieniem Rady Administracyjnej Królestwa z dnia 6 (18) Czerwca 1852 r.

Ст. 3. Исполнение настоящаго Указа Наше-
го, который долженъ быть внесенъ въ
Дневникъ Законовъ, возлагаемъ на Совѣтъ
Управления Наше-го Царства Польскаго.

Данъ въ С. Петербургѣ, Января 28 (Фе-
враля 9) дня 1858 года.

(подписано) **АЛЕКСАНДРЪ.**

Art. 3. Wykonanie niniejszego Ukazu Na-
szego, który w Dzienniku Praw ma być
zamieszczony, Radzie Administracyjnej Na-
szego Królestwa Polskiego polecamy.

Dan w Petersburgu dnia 28 Stycznia (9 Lu-
tego) 1858 roku.

Przez Cesarza i Króla

Minister Sekretarz Stanu **J. Tymowski.**

Zgodno z oryginałem:

Minister Sekretarz Stanu, (podp.) **J. Tymowski.**

zgodno z wypisem:

Sekretarz Stanu, **J. Karnicki.**

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Komisji Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator **Fr. Hr. Skarbek.**

Dyrektor Kancelaryi
Radca Kollegialny **J. Ornowski.**

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Kwietnia 1860 r.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи Всемиловѣйшаго прощенія дарованнаго ниже поименованнымъ лицамъ, а равно на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ постановляетъ:

Ст. 1. Возвратить гражданскія права со времени Всемиловѣйшаго прощенія:

а, приговоренному къ конфискаціи имущества постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 28 Сентября (10 Октября) 1834 года:

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek udzielonego Najwyższego przebaczenia osobom niżej wymienionym, jako też na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 roku, na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodow i Skarbu, stanowi:

Art. 1. Wracają do używania praw Cywilnych od daty Najwyższej deocyzyi ulaskawienie wyrzekającej:

а, Skazany na konfiskatę majątku postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Wrzesnia (10 Października) 1834 roku.

1, Петру Высоцкому, съ 26 Августа (7 Сентября) 1856 года;

b, приговореннымъ къ конфискации имущества постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года:

2, Карлу Гурскому, съ 26 Августа (7 Сентября) 1856 года;

3, Станиславу Гнатовскому, съ 2 (14) Октября 1857 года;

4, Викентію Малишевскому, съ 3 (15) Марта 1858 года;

c, приговоренному къ конфискации имущества постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 30 Іюня (12 Іюля) 1853 года:

5, Генриху Ордынцу, съ 1 (13) Марта 1858 года;

Имущество приобретенное поименованными лицами съ вышепоказаннаго при каждомъ дня прощенія, не подлежитъ конфискации, двѣствія которой распространяются только на обнаруженное, или какое бы могло быть обнаруженнымъ имущество, до воспослѣдованія конфискации каждому изъ нихъ принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее:

1, Piotr Wysocki, od dnia 26 Sierpnia (7 Września) 1856 roku.

b, Skazani na karę konfiskaty majątku przez postanowienie Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 roku.

2, Górski Karol, od dnia 28 Czerwca (7 Września) 1856 roku.

3, Gnatowski Stanisław, od dnia 2 (14 Października) 1857 roku.

4, Maliszewski Wincenty, od dnia 3 (15) Marca 1858 roku.

c, Skazany na karę konfiskaty majątku postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 30 Czerwca (12 Lipca) 1853 roku.

5, Ordyniec Henryk, od dnia 1 (13) Marca 1858 roku.

Majątek jaki od daty ułaskawienia szczegółowo dla każdego wskazanej, stał się własnością któregokolwiek z nich, nieulega już konfiskacie której skutki rozciągają się tylko do funduszów wykrytych, lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub też, jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Tom LIV do Nru 164.

Ст. 2. Исполнение настоящего постановления, которое должно быть объявлено ко всеобщему сведению и внесено в Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственные Комисіи: Юстиции и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ заведеніе Совѣта Управленія 5 (17) Декабря 1858 года.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone, i w Dzienniku Praw zamieszczonem, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, d. 5 (17 Grudnia) 1858 r.

Namiestnik Jeneral-Adjutant,

(podpisano) *Xizje Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej

Przychodów i Skarbu, *Zgodno z oryginałem:*

Tajny Radca (podp.) *Łęski.* Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 2 (14) Kwietnia 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи Высочайше изъявленнаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Польское Феликса-Антоня (двухъ именъ) Островскаго, и на основаніи постановленія Совѣта Управленія отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Феликсу-Антону двухъ именъ Островскому, имущество коего подвергнуто конфискаціи постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года, возвращаются гражданскія права съ 18 (30) Генваря 1857 года, то есть со времени Всемилостивѣйшаго прощенія.

Имущество съ того времени имъ пріобрѣтенное, не подлежитъ конфискаціи, послѣд-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia, powrotu do kraju Felixowi Antoniemu dwóch imion Ostrowskiemu, tudzież na zasadzie Postanowienia swego z d. 17 (29) Czerwca 1841 r. na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi:

Art. 1. Felix Antoni dwóch imion Ostrowski, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. na konfiskatę majątku skazany, wraca do używania praw cywilnych od dnia 18 (30) Stycznia 1857 r. jako daty Najwyższej udzielonego mu ulaskawienia.

Majątek jakiby od tej daty stał się jego własnością, nie ulega już konfiskacie, której

ствія которой распространяются только на обнаруженное, или могущее быть обнаруженным имущество, до воспоследования конфискации ему принадлежавшее или на основании каких либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполнение настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Коммисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 5 (17) Декабря 1858 года.

skutki rozciągają się tylko do funduszków wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Ostrowski przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał lub też, jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 5 (17) Grudnia 1858 r.

Namiestnik Jeneral-Adjutant
(podpisano) *Xiąże Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, (podp.) *J. Karnicki.*
Zgodno z oryginałem:
Tajny Radca, (podp.) *Łęski.* Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*
Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 2 (14) Kwietnia 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийского,
 Царя Польского,
 и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

На основаніи Всемиловѣйшаго соизволенія на возвратъ въ Царство Польское Матвѣя Кленевскаго и Ивана Кузмы, и на основаніи постановленія Совета Управленія отъ 17 (29) Іюня 1841 г., по представленію Главнаго Директора Правительственной Комисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Матвѣю Кленевскому и Ивану Кузмѣ, имущество коихъ подвержено конфискаціи постановленіемъ Совета Управленія отъ 29 Іюня (10 Іюля) 1835 г., за №. 25,406, возвращаются гражданскія права, 1-му съ 19 (31) Декабря 1857 г.; 2-му съ 18 (30) Генваря 1858 г., т. е. со времени Всемиловѣйшаго прошенія. Имущество, съ того времени ими приобрѣтенное, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія которой распра-

W imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Rosyyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Maciejowi Kleniewskiemu i Janowi Kuźma, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Maciej Kleniewski i Jan Kuźma, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. Nr. 25,406 na konfiskatę majątku skazani, powracają do używania praw cywilnych: pierwszy od dnia 19 (31) Grudnia 1857 r.; drugi od dnia 18 (30) Stycznia 1858 r. jako od daty Najwyższej udzielonego im ulaskawienia. Majątek więc, jakiby od tej daty stał się którego z nich własnością, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko

страняются только на обнаруженное, или могущее быть обнаруженным имущество, до восполздованія конфискации или принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 27 Января (8 Февраля) 1859 года.

do funduszów wykrytych, lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub jakie na nich po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czém do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej d. 27 Stycz. (8 Lutego) 1859 r.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej

Jenarał-Adjutant (podp.) *Paniutin.*

Dyrektor Główny Prezydujący Sekretarz Stanu
w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*

Przychodów i Skarbu, *Zgodno z oryginałem:*

Tajny Radca, Sekretarz Stanu,
(podpisano) *Łęski.* (podpisano) *J. Karnicki.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi

Radca Kollegialny, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia 2 (14) Kwietnia 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи Всемилостивѣйшаго соизволенія на оставленіе въ Царствѣ Польскомъ возвратившагося по особому дозволенію изъ за границы выходца Михаила Лемпицкаго, и на основаніи постановленія отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Комисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Михаилу Лемпицкому, имущество коего подвергнуто конфискаціи постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 31 Марта (12 Апрѣля) 1855 года за N. 2094, возвращаются гражданскія права съ 17 (29) Декабря 1858 года, т. е. со времени Всемилостивѣйшаго его прощенья.

Имущество за симъ, съ того времени имъ приобрѣтенное, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія которой распространяются на

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,

etc.,

etc.,

etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia na pozostawienie w kraju Michała Łempickiego, wychodźcy, który za szczególnem pozwoleniem przybył z zagranicy, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r. na przelożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Michała Łempickiego, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 31 Marca (12 Kwietnia) 1855 r. Nr. 2094, na konfiskatę majątku skazany, powraca do używania praw cywilnych od dnia 17 (29) Grudnia 1858 r. jako daty Najwyżej udzielonego mu ułaskawienia.

Majątek więc, jaki od tej daty ułaskawienia stał się jego własnością, nieulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do fundu-

обнаруженное, или могущее быть обнаруженным имущество, до воспоследования конфискации ему принадлежавшее, или на основании какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 10 (22) Февраля 1859 года.

szów wykrytych, lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Łempicki przed datą wyrzeczenia na majątek jego konfiskaty posiadał, lub też jakie na nich po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej z dnia 10 (22) Lutego 1859 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej
Jeneral-Adjutant (podp.) *Pamiuła*.

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej

Sekretarz Stanu,
(podp.) *J. Karnicki*.

Przychodów i Skarbu,
Tajny Radca, (podp.) *Łęski*.

Zgodno z oryginałem:
Sekretarz Stanu,
(podp.) *J. Karnicki*.

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu, *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 2 (14) Kwietnia 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
Императора и Самодержца Всероссийского,
Царя Польского,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи Высочайше извѣщенного
соизволенія на оставленіе въ Царствѣ воз-
вратившихся изъ за границы выходцевъ:
Романа Весоловскаго и Арсенія Стемпов-
скаго, а равно на основаніи постановленія
Совѣта Управленія отъ 17 (29) Іюня 1841
года, по представленію Главнаго Директора
Правительственной Коммисіи Финансовъ, по-
становляетъ:

Ст. 1. Роману Весоловскому, имущество
коего подвергнуто конфискаціи постановле-
ніемъ Совѣта Управленія отъ 28 Іюня (10
Іюля) 1835 года, за N. 25,406, и Арсенію
Стемповскому, имущество коего подвергнуто
конфискаціи, постановленіемъ того же Со-
вѣта отъ 30 Іюня (12 Іюля) 1853 года за
N. 14,580, возвращаются гражданскія права,
первому—съ 12 (24) Января 1859 года,
второму—съ 6 (18) Февраля того же года,
то есть со времени дарованнаго имъ проще-

В Имieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku Najwyższego pozwolenia na
pozostawienie w kraju Romana Wesołowskiego
i Arseniusza Stempowskiego wychodźców, któ-
rzy powrócili z zagranicy, tudzież na zasadzie
postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841
r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezy-
dującego w Kommissyi Rządowej Przychodów
i Skarbu stanowi co następuje:

Art. 1. Roman Wesołowski postanowieniem
Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca
(10 Lipca) 1835 r. Nr. 25,406, i Arseniusz
Stempowski postanowieniem tejże Rady z d.
30 Czerwca (12 Lipca) 1853 r. Nr. 14,580,
na konfiskatę majątku skazani, powracają do
używania praw cywilnych: pierwszy od dnia
12 (24) Stycznia r. b. drugi od dnia 6 (18)
Lutego r. b., jako od daty udzielonego
ułaskawienia. Majątek więc jaki od tej
daty stał się własnością któregośkolwiek z nich,
Tom LIV do Nru 149

нія. Имущество съ того времени ими приобретенное, не подлежит конфискации, послѣдствія которой распространяются на обнаруженное или могущее быть обнаруженнымъ имущество, до воспослѣдованія конфискации каждому изъ нихъ принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственный Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 7 (10) Апрѣля 1859 года.

не уlega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do funduszków wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyrzeczenia na majątek jego konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 7 (19) Kwietnia 1859 r.

Namiestnik General-Adjutant
(podpisano) *Xięże Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, *Sekretarz Stanu,*
(podp.) *J. Karnicki.*

Tajny Radca, (podp.) *Łęski.* *Sekretarz Stanu,*
(podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 9 (21) Kwietnia 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе Высочайшаго соизволенія на оставленіе въ Царствѣ Польскомъ прибывшаго въ оное на время Осипа-Станислава-Феликса (3-хъ именъ) Бѣлицкаго, а равно на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановляеть:

Ст. 1. Осипу - Станиславу - Феликсу (3-хъ именъ) Бѣлицкому, имущество коего подвергнуто конфискаціи постановленіемъ Совета Управленія отъ 26 Октября (7 Ноября) 1854 года за N. 26,373, возвращаются гражданскія права съ 13 (25) Декабря 1858 года, то есть со времени Всемилости-вѣйшаго прощенія.

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku Najwyższego pozwolenia na pozostawienie w kraju Józefa - Stanisława - Felixa trzech imion Bielickiego, który czasowo przybył do Kraju; tudzież na zasadzie Postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Józef - Stanisław - Felix trzech imion Bielicki, postanowieniem Rady Administracyjnej Królestwa z d. 26 Października (7 Listopada) 1854 r. Nr. 26,373, na konfiskatę majątku skazany, powraca do używania praw cywilnych od d. 13 (25) Grudnia 1858 r., jako od daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia.

Имущество, съ того времени имъ приобретенное, не подлежит конфискации, послѣдствія которой распространяются на обнаруженное или могущее быть обнаруженнымъ имущество, до воспослѣдованія конфискации ему принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственные Комисіи: Юстиціи и Финансовъ по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 17 (29) Марта 1859 года.

Майątek wieg jaki od daty ułaskawienia stał się jego własnością, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się do funduszów wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Bielicki przed datą wyrzeczenia na majątek jego konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się na posiedzeniu Rady Administracyjnej w Warszawie dnia 17 (29) Marca 1859 r.

Namiestnik Jenerał-Adjutant

(podpisano) *Xięcie Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydu-

Sekretarz Stanu,

jący w Kommissyi Rządowej

(podp.) *J. Karnicki.*

Przychodów i Skarbu,

Zgodno z oryginałem.

Tajny Rada (podp.) *Lęska.*

Sekretarz Stanu,

(podp.) *J. Karnicki.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Rada, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 9 (21) Kwietnia 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи Всемиловѣйшаго прощенія дарованнаго ниже поименованнымъ лицамъ, а равно на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановляетъ:

Ст. II. Возвратить гражданскіе права со времени Всемиловѣйшаго прощенія слѣдующимъ лицамъ, имущество коихъ подвергнуто конфискаціи ниже прописанными постановленіями Совѣта Управленія:

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rosyyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku dzielonego Najwyższego przebaczenia osobom niżej wymienionym, jako też, na zasadzie Postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi:

Art. I. Wracają do używania praw cywilnych od daty Najwyższej decyzyi, ułaskawienie wyrzekającej, skazani na karę konfiskaty majątku, a mianowicie:

а, отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года:

- 1, Феликсу Гороху, съ 3 (15) Мая 1858 года;
- 2, Каетану Бохданскому, или Богданскому, съ 4 (16) Іюля 1858 года;
- 3, Осипу Глейниху, съ 1 (13) Августа 1858 года;
- 4, Доминику Чарноручкому, съ 3 (15) Октября 1858 года;

б, отъ 7 (19) Іюля 1853 года:

- 5, Луціану Хоронжевичу, съ 6 (18) Мая 1857 года;

с, отъ 1 (13) Декабря 1853 года:

- 6, Константину Обуховскому, съ 31 Мая (12 Іюня) 1858 года;

д, отъ 14 (26) Іюня 1855 года:

- 7, Антону Васькевичу, съ 2 (14) Октября 1857 года.

Имущество засимъ приобрѣтенное поименованными лицами съ выше показаннаго при каждомъ изъ нихъ дня прощенія, не подлежитъ конфискации, послѣдствія которой распространяются только на обнаруженное или могущее быть обнаруженнымъ имущество,

а, skazani Postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r.

1. Horoch Felix, od dnia 3 (15) Maja 1858 r.

2. Bochdański v. Bogdański Kajetan, od dnia 4 (16) Lipca 1858 r.

3. Glejnich Józef, od dnia 1 (13) Sierpnia 1858 r.

4. Czarnorucki Dominik, od dnia 3 (15) Października 1858 r.

б, skazany Postanowieniem tejże Rady z dnia 7 (19) Lipca 1853 r.

5. Chorażewicz Lucyan, od dnia 6 (18) Maja 1857 r.

с, Skazany takimże Postanowieniem z dnia 1 (13) Grudnia 1853 r.

6. Obuchowski Konstanty, od dnia 31 Maja (12 Czerwca) 1858 r.

д, skazany Postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 14 (26) Czerwca) 1855 r.

7. Waśkiewicz Antoni, od dnia 2 (14) Października 1857 r.

Majątek więc jakiby od daty ulaskawienia szczegółowo dla każdej z tych osób wskazanej, stał się własnością którejkolwiek z nich, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do funduszów wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących jakie każda z nich

до воспослѣдованія конфискаціи каждому изъ нихъ принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комиссіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 8 (20) Мая 1859 года.

przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadała, lub też jakie na nią po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej z d. 8 (20) Maja 1859 r.

Namiestnik, Jeneral-Adjutant

(podpisano) *Xiąże Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący Sekretarz Stanu
w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*

Przychodów i Skarbu, *Zgodno z oryginałem:*

Tajny Radea, Sekretarz Stanu,
(podpisano) *Łęski.* (podpisano) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radea, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi
Radea Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia 9 (21) Kwietnia 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

На основаніи Всемилоствѣйшаго соизволенія на оставленіе въ Царствѣ Польскомъ, возвратившихся изъ за границы выходцевъ, Марцелія Грудовскаго и Фердинанда Мейзнера, а равно на основаніи постановленія своего, отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Комисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Приговореннымъ къ конфискаціи имущества: постановленіемъ Совета Управленія отъ 28 Сентября (10 Октября) 1834 года Фердинанду Мейзнеру, и постановленіемъ Совета Управленія отъ 1 (13) Декабря 1853 года за №. 18,877, Марцелію Грудовскому, возвращаются гражданскія права, первому, съ 10^{го} (22) Апрѣля 1859 года, а второму, съ 30 Марта (11) Апрѣля 1859 года, т. е. со дня Всемилоствѣйшаго ихъ про-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszęch Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia na pozostanie w kraju Marcelego Grudowskiego i Ferdynanda Mejnzer, wychodźców, którzy przybyli z zagranicy, tudzież na zasadzie postanowienia z d. 17 (29) Czerwca 1841 r.; na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Ferdynand Mejnzer, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Września (10 Października) 1834 r.; i Marceli Grudowski, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 1 (13) Grudnia 1853 r.; Nr. 18,877 na konfiskatę majątku skazani, powracają do używania praw Cywilnych, pierwszy od dnia 10 (22) Kwietnia 1859 r.; a drugi od dnia 30 Marca (11 Kwietnia) 1859 r.; jako od daty Najwyżej udzielonego im ulaskawienia. Ma-

щенія. Имущество за сими, приобретенное выше поименованными лицами со дня их прощенья, не подлежит конфискации, послѣдствія которой распространяются на обнаруженное или могущее быть обнаруженным имущество, до воспослѣдованія конфискации имъ принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственный Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 29 Мая (10 Іюня) 1858 года.

jątek więc, jaki od daty ulaskawienia, stał się którego z nich własnością, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się do funduszów wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyzroczenia na majątek jego konfiskaty posiadał, lub też, jakie na nich po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się na posiedzeniu Rady Administracyjnej, w Warszawie d. 29 Maja (10 Czerwca) 1859 r.

Namiestnik Jeneral-Adjutant
(podpisano) *Xiąże Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu,	Sekretarz Stanu,
Tajny Radca, (podp.) <i>Łęski.</i>	(podp.) <i>J. Karnicki.</i>
	Zgodno z oryginałem : Sekretarz Stanu, (podpisano) <i>J. Karnicki.</i>

Za zgodność z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*
Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu, *J. Ornowski.*
Dzień ogłoszenia dnia 13 (25) Kwietnia 1860 r.

Tom LIV do Nru 164

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Въ слѣдствіе Высочайшаго соизволенія на оставленіе въ Царствѣ возвратившагося изъ заграницы выходца Антонія Янушинскаго, а равно на основаніи постановленія Совета Управленія отъ 17 (20) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Антону Янушинскому, имущество коего подвергнуто конфискаціи постановленіемъ Совета Управленія отъ 28 Сентября (10 Октября) 1834 года, за N. 15,601, возвращаются гражданскія права съ 2 (14) Мая сего года, т. е. со дня Всемилостивѣйшаго его прощенія.

Имущество съ того времени имъ приобрѣтенное, не подлежитъ конфискаціи, послѣд-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek Najwyższego pozwolenia na pozostanie w kraju, udzielonego Antoniemu Januszyńskiemu, wychodźcy, który powrócił z zagranicy, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (20) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Antoni Januszyński, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 28 Września (10 Października) 1834 r. Nr. 15,601, na konfiskatę majątku skazany, powraca do używania praw cywilnych od dnia 2 (14) Maja r. b., jako od daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia.

Majątek więc jaki od daty ulaskawienia stał się jego własnością, nieulega już konfiskacie,

ствія которой распространяются только на обнаруженное или могущее быть обнаруженным имущество, до воспоследования конфискации ему принадлежавшее или на основании каких либо правъ следовавшее.

Ст. 2. Исполнение настоящего постановления, которое должно быть объявлено ко всеобщему сведѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственные Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 16 (28) Іюня 1859 года.

której skutki rozciągają się jedynie do funduszów wykrytych, lub wykryć się jeszcze mogących, jakie tenże Januszyński, przed datą wyrzeczenia na majątek jego konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne, ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się na posiedzeniu Rady Administracyjnej, w Warszawie d. 16 (28) Czerwca 1859 r.

Namiestnik Jenerał-Adjutant

(podpisano) *Xięże Gorczakow.*

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu,
Prezydującego w Kommissyi (podp.) *J. Karnicki.*

Rządowej Przychodów *Zgodno z oryginałem.*

i Skarbu, Tajny Radca Sekretarz Stanu,

(podpisano) *Niepokojczycki.* (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 13 (25) Kwietnia 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Въ исполненіе Высочайшаго повелѣнія, коимъ Государь Императоръ, въ воздаяніе полезныхъ въ Сельскомъ Хозяйствѣ трудовъ еврея Игнатія Давидсона, изъавило Монаршее соизволеніе на предоставленіе ему права приобрѣтать въ собственность и содержать въ арендѣ, имѣнія въ Царствѣ Польскомъ, безъ обязанности водворять въ нихъ на хлѣбопашество его единовѣрцевъ, но съ условіемъ, дабы право это не переходило на его наслѣдниковъ и дабы въ имѣніяхъ приобрѣтенныхъ имъ въ собствен-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W wykonaniu Najwyższego Rozkazu, którym Jego Cesarsko-Królewska Mość oceniając znajomość i zasługi na polu rolnictwa Starozakonnego Ignacego Dawidsohn, Najmiłościwiej zezwolić raczył na udzielenie mu prawa nabywania na własność i dzierżawienia dóbr ziemskich w Królestwie Polskiem bez obowiązku osiedlania w nich na roli swoich współwyznawców, ale z warunkiem, aby prawo to do jego sukeessorów nie rozciągało się, oraz, ażeby w dobrach jakie kupi, w ciągu lat sześciu oczynszował włościan i urzą-

ность въ продолженіе шести лѣтъ очиншованы были крестьяне и устроены лѣса по правиламъ Лѣснаго Хозяйства, Совѣтъ Управленія постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Игнатию Давидсону дозволяется приобрѣтать въ собственность и содержать на свое имя въ арендѣ какъ частныя, такъ и казенныя имѣнія въ Царствѣ Польскомъ, безъ обязанности водворять на хлѣбопашество въ купленномъ имѣніи 25 еврейскихъ семействъ, право однакоже это ни при жизни, ни послѣ смерти Давидсона не переходитъ на его наслѣдниковъ.

Ст. 2. Представленное настоящимъ Постановленіемъ Игнатию Давидсону право содержать въ арендѣ имѣнія, освобождаетъ его отъ консенсовой платы за арендное содержаніе имѣній, но не избавляетъ его отъ обязанности представленія свидѣтельствъ требуемыхъ 5-ю и 6-ю статьею Постановленія Царскаго Намѣстника отъ 24 Генваря 1818 г. относительно содержанія арендныхъ имѣній.

Ст. 3. Если приобрѣтенное Игнатиемъ Давидсономъ имѣніе будетъ населено барщинными поселянами, въ такомъ случаѣ обязан-

дзіл ласы podług zasad gospodarstwa leśnego; Rada Administracyjna Królestwa postanowiła i stanowi.

Art. 1. Z tytułu niniejszego przywileju, wolno jest Ignacemu Dawidsohn nabywać na własność i dzierżawić na swoje imię dobra ziemskie tak prywatne jako też i Rządowe w Królestwie Polskiem, bez obowiązku osiedlania w dobrach nabytych 25-ciu familij osad żydowskich, wszelako prawo to ani za życia, ani po śmierci uprzywilejowanego, nie przechodzi na jego suksesorów.

Art. 2. Nadane niniejszém Postanowieniem Ignacemu Dawidsohn prawo dzierżawienia dóbr ziemskich, uwalnia go od uiszczania opłaty konsensowej za dzierżawę pomienionych dóbr, z warunkiem wszakże złożenia dowodów kwalifikacyi art. 5-m i 6-m Postanowienia Namiestnika Królewskiego z dnia 24 Stycznia 1818 roku, co do dzierżaw dóbr ziemskich przepisanych.

Art. 3. W razie nabycia dóbr ziemskich osiedlonych włościanami odbywającemi robociznę w naturze, uprzywilejowany obowiązany jest

ностью его будетъ устроить и очинивать поселянъ въ продолженіе шести лѣтъ со дня приобрѣтенія имѣнія.

Ст. 4. Въмняется ему также въ обязанность устроить лѣса въ приобрѣтенномъ имъ имѣніи, по правиламъ установленнымъ для казеннаго лѣсоводства, или по правиламъ, кои будутъ установлены для частныхъ лѣсовъ; доколь же условіе это не будетъ исполнено, воспрещается ему расчищать лѣса подъ пашню и вырубать оныя на торговлю или продажу.

Ст. 5. Не дозволяется Давидсону въ приобрѣтенномъ имъ имѣніи исправлять должности Гминнаго Войта, избраніе и назначеніе коего изъ лицъ христіанскаго исповѣданія, Правительство предоставляетъ себѣ; не менѣе того по званію владѣльца имѣнія, онъ будетъ обязанъ въ установленной правилами соразмѣрности, нести издержки на содержаніе заступающаго мѣсто Гминнаго Войта.

Ст. 6. Право ктиторства на Духовныя мѣста въ имѣніяхъ Игнатія Давидсона, будетъ принадлежать не ему, но исключительно Правительству, при всемъ томъ онъ не освобождается отъ складокъ, какія ктиторъ

такowych w ciągu lat sześciu od daty nabycia dóbr, urządzać i oczynszować.

Art. 4. Uprzywilejowany ma obowiązek urządzać i zagospodarować lasy znajdujące się na gruntach w dobrach przez niego nabytych, według zasad dla leśnictwa rządowego ustanowionych, lub tych, jakie dla urządzenia lasów prywatnych zostaną wydane, dopóki zaś warunek ten nie będzie dopełnionym, nie wolno będzie uprzywilejowanemu tychże lasów karczować, lub wycinać na handel lub sprzedaż.

Art. 5. Jgnacy Dawidsohn nie może w nabytych przez siebie dobrach sprawować urzędu Wójta Gminy, którego wybór i nominacyę z osób wyznania Chrześcijańskiego, Rząd sobie zachowuje, koszta jednak utrzymania zastępcy Wójta Gminy w określonych przepisami granicach, ponosić będzie uprzywilejowany jako właściciel.

Art. 6. Prawo kollacyi wszystkich beneficjów kościelnych w dobrach przez Jgnacego Dawidsohn posiadanych, nie do niego, lecz wyłącznie należy do Rządu, co wszakże nie uwalnia uprzywilejowanego od obowiązku

и владѣлецъ имѣнія по общимъ правиламъ обязанъ вносить съ прихожанами на содержаніе Церкви, кладбища, дома приходскаго Священника и т. п.

Ст. 7. Пока Давидсонъ не очиншуетъ крестьянъ въ своемъ имѣніи, до тѣхъ поръ не въ правѣ онъ принимать Управителей и прикащиковъ не христіанскаго Исповѣданія; по очиншеваніи же крестьянъ, выборъ прикащиковъ изъ евреевъ, будетъ зависеть отъ его воли.

Ст. 8. Въ имѣніяхъ принадлежащихъ Давидсону, или находящихся въ его арендѣ, продажа питей должна быть производима не единоувѣрцами его, но непременно и исключительно христіанами; при томъ не дозволяется ему брать въ аренду особыя пропінатіи въ другихъ частныхъ и казенныхъ имѣніяхъ.

Ст. 9. Предоставленное настоящимъ Постановленіемъ Игнатію Давидсону право приобрѣтать и арендовать имѣнія, не распространяется на имѣнія въ 21 верстной пограничной отъ Пруссіи и Австріи чертѣ, въ коей не дозволено жить евреямъ не поселившимся тамъ съ давняго времени.

z ogólnych przepisów wynikającego, przykładania się z tytułu kollatora i dziedzica, wspólnie z parafianami w odpowiednim stosunku, do składek na utrzymanie kościoła, ementarzy, plebanii i t. p.

Art. 7. Oficjaliści do zarządu dóbr użyć tylko być mogą z osób należących do jednego z wyznań Chrześcijańskich, dopóki nabywca w dobrach swych włościan nie oczynszuje, poczem może utrzymywać Oficjalistów starozakonnych dobrami zarządzających.

Art. 8. W dobrach przez Ignacego Dawidsohn nabyć lub zadzierżawić się mających, propinacya nie przez jego wspólnie wyznawców, lecz koniecznie i wyłącznie prowadzona być winna przez Chrześcijan, oddzielnych zaś propinacyi w innych dobrach bądź prywatnych bądź Rządowych, uprzywilejowany nie będzie miał prawa zadzierżawiać.

Art. 9. Nadane niniejszem Postanowieniem Ignacemu Dawidsohn prawo nabywania i dzierżawienia dóbr ziemskich, nie rozciąga się do dóbr położonych w obrębie nadgranicznym od strony Prus i Austrii w odległości 21 wiorst od granicy, w którym to obrębie, Starozakonnym tam oddawna nie zamieszkałym, przebywać nie wolno.

Ст. 10. Приведение въ исполнение настоящего постановления и внесение оного въ Дневникъ Законовъ, поручается Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ и Юстиціи, каждой по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 12 (24) Февраля 1860 г.

Art. 10. Wykonanie niniejszego Postanowienia i umieszczenie go w Dzienniku Praw, Rada Administracyjna Królestwa, Kommissyom Rządowym Spraw Wewnętrznych i Duchownych, oraz Sprawiedliwości, w-czem do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 12 (24) Lutego 1860 r.

Namiestnik Jeneral - Adjutant

(podpisano) *Xię Górczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej

Sprawy Wewnętrznych i *Zgodno z oryginałem:*

Duchownych, Tajny Radca Sekretarz Stanu,

(podp.) *Muchanow.* (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 13 (25) Kwietnia 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

На основаніи Всемиловѣйшаго прощенія дарованнаго ниже поименованнымъ лицамъ, а равно на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановляеть:

Ст. 1. Возвратить гражданскія права со времени Всемиловѣйшаго прощенія:

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek udzielonego Najwyższego przebaczenia osobom niżej wymienionym, jako też, na zasadzie Postanowienia z d. 17 (29) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Wracają do używania praw cywilnych od daty Najwyższej decyzji, ulaska-
Tom LIV do Nru 164

слѣдующимъ лицамъ, имущество коиъ подвергнуто конфискаціи, ниже прописанными надъ каждымъ изъ нихъ постановленіями Совѣта Управленія:

a, отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года, за N. 25,406:

1. Фаддею Нементовскому, съ 12 (24) Декабря 1856 года;

2, Михаилу Гораину съ 23 Генваря (4 Февраля) 1857 года;

3, Анастасію Райдигу или Редиху съ 23 Ноября (5 Декабря) 1857 года;

b, отъ 20 Апрѣля (2 Мая) 1851 года, за N. 22,261:

4, Ивану Непомуцену Франциску Альфонсу (3-хъ именъ) Ольшевскому съ 18 (30) Генваря 1858 года.

Имущество засимъ, приобрѣтенное выше поименованными лицами, съ показаніемъ при каждомъ днѣ прощенія, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія которой распространяются только на обнаруженное или могущее еще быть обнаруженнымъ имущество, до воспослѣдованія конфискаціи имъ принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

wienie wyrzekającej, skazani na karę konfiskaty majątku, a mianowicie:

a, postanowieniem Rady Administracyjnej z d. 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. Nr. 25,406.

1, Niementowski Tadeusz, od d. 12 (24) Grudnia 1856 roku;

2, Horain Michał, od dnia 23 Stycznia (4 Lutego) 1857 roku;

3, Rajdyg lub Redich Anastazy, od dnia 23 Listopada (5 Grudnia) 1857 roku;

b, skazany postanowieniem tejże Rady z d. 20 Kwietnia (2 Maja) 1851 r. N. 22,261;

4, Olszewski Jan - Nepomucen - Franciszek - Alfons trzech imion, od dnia 18 (30) Stycznia 1858 roku.

Majątek więc jaki od daty ulaskawienia szczegółowo dla każdego wskazanej, stał się własnością któregokolwiek z nich, nie ulega już konfiskacie, której skutki ściągają się tylko do funduszów wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każdy z nich przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub też, jakie na niego po tę datę, jakim bądź prawem przypadają.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія, 2 (14) Іюня 1859 года.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone, i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czém do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, d. 2 (14) Czerwca 1859 roku.

Namiestnik, Jeneral-Adjutant

(podpisano) *Xigiz Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący Sekretarz Stanu
w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*
Przychodów i Skarbu, *Zgodno z oryginałem:*
Tajny Radca, Sekretarz Stanu,
(podpisano) *Łęski.* (podpisano) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi
Radca Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia 18 (30) Kwieśnia 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Въ дополнение къ постановленію своему отъ 20 Іюля (1 Августа) 1837 года, приводя въ исполненіе измѣненія оказавшіяся необходимыми соотвѣтственно вновь Высочайше утвержденному рисунку герба Царства въ печатяхъ присутственныхъ мѣстъ того же Царства, Совѣтъ Управленія по совокупному заключенію Главныхъ Директоровъ и Генеральнаго Контролера Царства, постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Печати присутственныхъ мѣстъ Царства должны имѣть Высочайше утвержденный 8 (20) Апрѣля 1858 года, новый гербъ Царства.

Ст. 2. Величина печатей для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и каждого порознь Упра-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go

Cesarza Wszech Rosyyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W uzupełnieniu Postanowienia swego z dnia 10 Lipca (1 Sierpnia) 1837 r. wprowadzając zmiany w pieczęciach Władz Królestwa, odpowiednio nowo zatwierdzonemu Najwyżej rysunkowi herbu Królestwa, na połączone wnioski Dyrektorów Głównych i Kontrolera Jeneralnego Królestwa, postanowiła i stanowi co następuje:

Art. 1. Pieczęcie Władz Królestwa mieć będą na sobie nowy herb Królestwa Najwyżej na dniu 8 (20) Kwietnia 1858 r. zatwierdzony.

Art. 2. Wielkość pieczęci dla wszelkich Władz Rządowych i pojedynczych urzędów nie

вления, не исключая Польскаго Банка, Горнаго Департамента, Почтоваго Управленія и Управленій Кредитнаго Земскаго Общества, устанавливается какъ и нынѣ трехъ размѣровъ, а именно:

Печать 1-го разряда должна имѣть въ діаметрѣ $1\frac{65}{100}$ російскаго дюйма;
2-го разряда должна имѣть въ діаметрѣ $1\frac{1}{2}$ російскаго дюйма;
3-го разряда должна имѣть въ діаметрѣ 1 російскій дюймъ.

Ст. 3. Печати высшихъ Правительственныхъ мѣстъ, Центральныхъ Управленій, Губернскихъ Правленій, Главнаго Архива Царства, Варшавскаго Городоваго Магистрата и Варшавскаго Почтамта, имѣть будутъ впредь надпись, какъ и донныѣ, на польскомъ и русскомъ языкахъ вмѣстѣ; печати же всѣхъ прочихъ Управленій одну только надпись на польскомъ языкѣ.

Ст. 4. Печати устанавливаются двоякаго рода: обыкновенныя и особыя для текущей переписки. Первыя должны служить для прикладыванія ихъ на патентахъ, номинаціяхъ, выпискахъ, свидетельствахъ и другихъ документахъ, въ доказательство подлинности таковыхъ; вторыя же для печатанія разнаго

wyłączając Banku Polskiego, Wydziału Górniczego, Zarządu Pocztowego i Władz Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego, będzie jak dotąd trzech wymiarów:

Pieczęć 1-ej klasy ze średnicą $1\frac{65}{100}$ cala rosyjskiego.
2-ej klasy ze średnicą $1\frac{1}{2}$ cala rosyjskiego.
3-ej klasy ze średnicą 1-go cala rosyjskiego.

Art. 3. Pieczęcie Władz Naczelných Rządowych, Władz Centralnych, Rządów Gubernialnych, Archiwum Głównego Krajowego, Magistratu miasta Warszawy i Pocztamtu Warszawskiego, będą miały na sobie na przyszłość tak jak dotąd napis Rosyjski łącznie z Polskim, inne zaś wszystkie Władze i Urzędy, sam tylko napis polski.

Art. 4. Pieczęcie będą dwójakie: zwyczajne i korespondencyjne; zwyczajne służyć mają, do wyciskania ich na patentach nominacyjnych, wypisach, świadectwach, i innych aktach, co do ich autentyczności poświadczanych. Korespondencyjne służyć będą do pieczętowania korespondencyi na kopertach pakietach i t. p.

рода пакетовъ. На сихъ послѣднихъ будетъ гербъ меньшаго размѣра съ овальною надписью внизу въ двухъ языкахъ „для конвертовъ“ „przesyłka“ или только въ одномъ смотря по тому, какую согласно предвѣдущей статьѣ, должна имѣть надпись печать, т. е. двойную ли на польскомъ и русскомъ языкахъ, или на одномъ польскомъ.

Ст. 5. Печати Почтоваго вѣдомства сохраняютъ и впредь двѣ трубы изображенныя подъ гербомъ Царства; печати же заводовъ Польскаго Банка и Горныхъ, имѣющія доселѣ особую овальную форму и эмблему, или знаки показывающіе родъ заводовъ, остаются и впредь безъ измѣненія.

Ст. 6. За заготовленіе печатей для сургуча и для гуши на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ, устанавливается слѣдующая цѣна:

за печать 1-го разряда:

съ надписью въ 2-хъ языкахъ 6 руб.
на 1-мъ языкѣ 3 руб. 75 к.

за печать 2-го разряда:

съ надписью въ 2-хъ языкахъ 3 руб. 75 к.
на 1-мъ языкѣ 2 руб. 25 к.

за печать 3-го разряда:

съ надписью на 1-мъ языкѣ 1 руб. 50 к.

is na nich będzie herb niniejszego rozmiaru z napisem owalnym u spodu w dwóch językach „dla konwertów“ „przesyłka“ lub w jednym tylko, a to w miarę, jak stosownie do poprzedzającego Artykułu pieczęć w dwóch, lub tylko w jednym języku napis na sobie mieć powinna.

Art. 5. Pieczęcie Zarządu Pocztowego, zachowują i nadal dwie trąbki będące pod herbem Królestwa; te zaś pieczęcie Zakładów Banku Polskiego i Górnictwa, które mają dotąd osobny kształt owalny i godła lub cyfry wskazujące rodzaj zakładów, pozostaną nadal bez zmiany.

Art. 6. Za sporządzenie pieczęci, czy to do laku, czy do tuszu, Mennica Warszawska pobierać będzie:

za pieczęć klasy 1-ej.

z napisem w dwóch językach rub. sr. 6.
w jednym języku . . . rub. sr. 3 kop. 75.

za pieczęć klasy 2-ej.

z napisem w dwóch językach rsr. 3 kop. 75.
w jednym języku . . . rsr. 2 kop. 25.

za pieczęć klasy 3-ej.

z napisem w jednym języku rsr. 1 kop. 50.

Ст. 7. Правила Постановления Совета Управления отъ 20 Июля (1 Августа) 1837 года по мѣрѣ неизмѣненія таковыхъ нынѣшнимъ постановленіемъ, остаются въ своей силѣ.

Ст. 8. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на весь Правительственный Комисіи и высшія присутственные мѣста, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совета Управленія 26 Января (7 Февраля) 1860 года.

Art. 7. Przepisy postanowienia z d. 20 Lipca (1 Sierpnia) 1837 r. o ile niniejszem postanowieniem nie zostają zmienione, zachowują moc swoją.

Art. 8. Wykonanie niniejszego postanowienia które w Dzienniku Praw ma być pomieszczone, wszystkim Kommissyom Rządowym i Władzom Naczelnym, w czym do której należy, poleca się.

Działo się na posiedzeniu Rady Administracyjnej w Warszawie dnia 26 Stycznia (7 Lutego) 1860 r.

Namiestnik Jeneral-Adjutant
(podpisano) *Xię Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Tajny Radca, (podp.) <i>Łęski.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i> Zgodno z oryginałem: Sekretarz Stanu, (podpisano) <i>J. Karnicki.</i>
---	--

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 18 (30) Kwietnia 1860 r.

Art. 3. Prezypis postanowienia z d. 20 lipca (1 sierpnia) 1837 r. o nie niniejszym postanowieniu nie została zmienione, zachowując moc swą.

Art. 8. Wykonanie niniejszego postanowienia które w Dzienniku Praw ma być bieżąco wykonanym, wszystkim Komisaryom Izdygowym i Właściwym Wydziałom Izdygowym, leży, poleca się.

АЛЕКСАНДРА II-го,
Императора и Самодержца Всероссийского,
Царя Польского,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.
Обращая внимание на неудобства, могущія возникнуть отъ избранія одного только пункта и именно города Ловича, для земледельческой выставки, и желая вліяніе выставки этой распространить въ равной мѣрѣ на весь мѣста Царства, Советъ Управленія, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Выставка произведеній и издѣлій сельского хозяйства и всякаго рода домаш-

ннхъ охотъ, постановляетъ Советъ Управленія 3 (15) Декабря 1857 г. признать на выставку одного города Ловича, додана на будущее время при извѣщеніи о подробностяхъ въ разныхъ пунктахъ Царства, на что и вѣдомымъ выставкамъ назначены дѣлать съездомъ Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,
Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.
Mając na względzie niedogodności, jakie z wyboru na wystawę rolniczą, jednej tylko miejscowości, a mianowicie miasta Łowicza, wyniknąć mogą, i pragnąc oraz wpływ tej wystawy rozciągnąć zarówno na wszystkie okolice kraju, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Art. 1. Wystawa płodów i wyrobów gospodarstwa wiejskiego, tudzież zwierząt do-

ного скота, постановленіемъ Совѣта Управленія 3 (15) Декабря 1857 г. присвоенная исключительно городу Ловичу, должна на будущее время производиться поочередно въ разныхъ пунктахъ Царства; мѣсто и время для выставки назначаемы будутъ ежегодно Правительственною Коммисіею Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Составъ Комитета для управленія выставкою въ назначенномъ пунктѣ и выборъ лицъ въ оный, предоставляется Правительственной Коммисіи.

Ст. 3. Землевладельцы будутъ, каждый годъ заблаговременно и по крайней мѣрѣ за шесть мѣсяцевъ, извѣщаемы о времени и мѣстѣ выставки слѣдующаго года.

Ст. 4. Выставки эти, въ каждомъ избранномъ пунктѣ, должны производиться на основаніи правилъ, указанныхъ въ постановленіи Совѣта Управленія 3 (15) Декабря 1857 г.

Ст. 5. Вторая статья постановленія сего, относительно производства выставки ежегодно въ городѣ Ловичѣ, симъ отмѣняется.

мовыхъ wszelkiego rodzaju, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 3 (15) Grudnia 1857 r., do jednego tylko miasta Łowicza ograniczona, odbywać się ma w przyszłości kolejno, w rozmaitych punktach kraju przez Kommissyą Rządową Spraw Wewnętrznych i Duchownych bliżej co do miejsca i czasu na każdy rok oznaczać się mających.

Art. 2. Skład Komitetu do kierowania Wystawą właściwej miejscowości i wybór osób do tego komitetu, pozostawia się Kommissyi Rządowej.

Art. 3. Co rok wcześniej, a przynajmniej na sześć miesięcy, zawiadamiani będą ziemianie o czasie i miejscu wystawy roku następnego.

Art. 4. Wystawy powyższe wszędzie odbywać się będą podług zasad postanowieniem Rady z dnia 3 (15) Grudnia 1857 r. wskazanych.

Art. 5. Artykuł 2 powyższego postanowienia, co do corocznego odbywania wystawy w mieście Łowiczu niniejszem się uchyla.

Ст. 6. Исполнение и дальнейшее развитие настоящего постановления, которое должно быть внесено в *Дневникъ Законовъ*, возлагаются на *Правительственную Комиссію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ*.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія, 12 (24) Января 1860 г.

Art. 6. Wykonanie niniejszego postanowienia które w *Dzienniku Praw* zamieszczone być ma, jak niemniej dalsze rozwinięcie onego, porucza się *Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych*.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej z d. 12 (24) Stycznia 1860 roku.

Naměstnik Jeneral-Adjutant

(podpisano) *Xięże Gorczaków*.

Dyrektor Główny Prezydujący w *Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych*, Sekretarz Stanu, Tajny Radca, (podp.) *Muchanow*, (podp.) *J. Karnicki*.

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący w *Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości*, Tajny Radca, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi, Radca Stanu *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Maja 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийского,
 Царя Польского,
 и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе Высочайшаго соизволенія, которымъ разрѣшено Ивану - Непомуцену Яроцинскому возвратиться въ Царство, и на основаніи постановленія своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Комисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Ивана - Непомуцена Яроцинскаго, на имущество коего постановленіемъ Совета Управленія отъ 11 (23) Сентября 1851 года, наложена конфискація, возвратитъ къ гражданскимъ правамъ съ 14 (26) Генваря 1857 года, то есть со времени Всемилостивѣйшаго прощенія. Имущество, какимъ онъ съ сего числа владѣть будетъ, не подвергать конфискаціи, послѣдствія коей распространяются только на обнаруженные или могу-

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Jana Nepomucena Jarocińskiego, jako też na zasadzie postanowienia z d. 17 (29) Czerwca 1841 r., na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Komisyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi:

Art. 1. Jan Nepomucen Jarociński, postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 11 (23) Września 1851 r., na konfiskatę majątku skazany, wraca do używania praw cywilnych od dnia 14 (26) Stycznia 1857 r., jako daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia. Majątek jakiby od tej daty stał się jego własnością, nie ulega już konfiskacie, której skutki rozciągają się tylko do funduszów wykrytych, lub wykryć się mogących, jakie ten-

ція быть обнаруженными имущества, до Всемилостивѣйшаго прошенія ему принадлежащихъ, или на основаніи какихъ либо правъ следовавшихъ.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Финансовъ и Юстиціи, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія отъ 11 (23) Апрѣля 1858 года.

że Jarociński, przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub też jakie na niego po tę datę, jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 11 (23) Kwietnia 1858 r.

Namiestnik Jeneral-Adjutant

(podpisano) *Xięże Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, (podp.) *J. Karnicki.*

Tajny Radca (podp.) *Łęski.* Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi, Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Maja 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

На основаніи Всемиловствѣйшаго про-
щенія, дарованнаго нижепоименованнымъ ли-
цамъ, а равно на основаніи постановленія
своего отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по пред-
ставленію исправляющаго должность Глав-
наго Директора Правительственной Коммисіи
Финансовъ, постановляетъ:

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutek udzielonego Najwyższego przebaczenia osobom niżej wymienionym jako też na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 r. i na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi:

Ст. 1. Возвратить гражданскія права со времени Всемиловѣйшаго прощенія, слѣдующимъ лицамъ, имущество коихъ подвергнуто конфискаціи ниже прописанными надъ каждымъ изъ нихъ постановленіями Совета Управленія:

а, отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года, за Nr. 25,406:

1, Ивану Туркулу съ 15 (27) Генваря 1857 года;

2, Генриху Лянцкоронскому съ 29 Ноября (11 Декабря) 1858 года;

3, Мартину Буковецкому съ 19 Сентября (10 Октября) 1858 года;

4, Феликсу Рекиллеръ или Ракиллеръ съ 31 Декабря (12 Генваря) 1858/9 года;

б, отъ 11 (23) Іюля 1852 года, за Nr. 5666:

5, Валентину Добровольскому съ 17 (29) Мая 1858 года;

с, отъ 26 Февраля (9 Марта) 1852 года, за Nr. 1882:

6, Ивану Глиновскому съ 20 Сентября (2 Октября) 1858 года;

д, отъ 9 (14) Августа 1852 года, за Nr. 6843:

Art. 1. Wracają do używania praw cywilnych od daty Najwyższej decyzji ulaskawienie wyrzekającej skazani na karę konfiskaty majątku, a mianowicie:

а, skazani postanowieniem Rady Administracyjnej z d. 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r., Nr. 25,406:

1, Turkuł Jan od dnia 15 (27) Stycznia 1857 roku;

2, Lanckoroński Henryk od dnia 29 Listopada (11 Grudnia) 1858 roku.

3, Bukowiecki Marcin v. Marcelli od dnia 19 Września (1 Października) 1858 roku.

4, Rekiller v. Raquiller Felix od dnia 31 Grudnia (12 Stycznia) 1858/9 roku.

б, skazany postanowieniem tejże Rady Administracyjnej z d. 11 (23) Lipca 1852 roku, Nr. 5,666:

5, Dobrowolski Walenty od dnia 17 (29) Maja 1858 roku.

с, skazany takimże Postanowieniem z dnia 26 Lutego (9 Marca) 1852 r. Nr. 1782:

6, Glinojeski Jan od dnia 20 Września (2 Października) 1858 roku.

д, skazany postanowieniem Rady Administracyjnej z d. 2 (14) Sierpnia 1852 r., Nr. 6843;

7, Марцелію Храцевскому съ 20 Сентября (2 Октября) 1858 года;

е, отъ 23 Юня (5 Юля) 1853 года, Nr. 12,900:

8, Станиславу Яриунду съ 4 (16) Юля 1857 года;

ф, отъ 25 Сентября (4 Октября) 1853 года, за Nr. 17,176:

9, Людвигу Голембиовскому съ 26 Мая (7 Юля) 1858 года;

г, отъ 11 (23) Февраля 1855 года, за Nr. 1072:

10, Эрнесту Юнговскому съ 25 Юля (6 Августа) 1858 года;

h, отъ 5 (17) Юля 1855 года, за Nr. 4438:

11, Изидору Яцковскому съ 18 (30) Генваря 1857 года.

Имущество, приобретенное выше поименованными лицами съ показаннаго при каждомъ дня прошенія, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія которой распространяются только на обнаруженное или могущее быть обнаруженнымъ имущество до воспослѣдованія конфискаціи имъ принадлежавшее или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

7, Chraszczewski Marcelli od dnia 20 Września (2 Października) 1858 r.

е, skazany postanowieniem tejże Rady z d. 23 Czerwca (5 Lipca) 1853 r., Nr. 12,900.

8, Jarmund Stanisław od dnia 4 (16) Lipca 1857 r.

ф, skazany takimże postanowieniem z dnia 25 Września (7 Października) 1853 r. Nr. 17,176,

9, Golembiowski Ludwik od dnia 26 Maja (7 Czerwca) 1858 r.

г, skazany takimże postanowieniem z dnia 11 (23) Lutego 1855 r., Nr. 1072.

10, Jungowski Ernest od dnia 25 Lipca (6 Sierpnia) 1858 r.

h, skazany postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 5 (17) Lipca 1855 r., Nr. 4438.

11, Jackowski Izidor od dnia 18 (30) Stycznia 1857 r.

Majątek więc jaki od daty ulaskawienia szczegółowo dla każdej z tych osób wskazanej, stał się własnością którejkolwiek z nich, nie ulega już konfiskacie, której skutki ściągają się tylko do funduszów wykrytych, lub wykryć się jeszcze mogących, jakie każda z nich przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadała, lub jakie na nią po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Ст. 2. Исполнение настоящего постановления, которое должно быть объявлено ко всеобщему сведению и внесено в Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственные Комисии: Юстиции и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось в Варшавѣ, в засѣданіи Совета Управленія 14 (26) Іюля 1859 года.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 14 (26) Lipca 1859 r.

Namiestnik Jenerał-Adjutant

(podpisano) *Xizje Gorczakow.*

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu,
Prezydującego w Kommissyi w z. Podsekr. Stanu,
Rządowej Przychodów (podpisano.) *A. Petrow.*
i Skarbu, Tajny Radca Zgodno z oryginałem:
(podpisano) *Niepokojczycki.* Podsekreterarz Stanu,
(podpisano) *A. Petrow.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Maja 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управления Царства.

На основаніи Высочайше изъявленнаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Тимофея Прибыльскаго, а равно на основаніи постановленія Совета Управления отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію исправляющаго должность Главнаго Директора Предсѣдательствующаго въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, постановляетъ:

Ст. 1. Тимофею Прибыльскому, который по Высочайше утвержденному 4 (16) Сентября 1834 года приговору Уголовнаго Суда, сосланъ былъ въ Сибирь, а нынѣ, вслѣдствіе Всемиловѣйшаго прощенія, возвратился въ Царство, возвращаются гражданскія права съ 26 Августа (7 Сентября) 1856 года, т. е. со времени Всемиловѣйшаго прощенія.

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju, udzielonego Tomaszowi Przybylskiemu, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841, r. na przełożenie Dyrektora Głównego, Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Tomasz Przybylski, który wyrokiem Sądu Kryminalnego Najwyżej w dniu 4 (16) Września 1834 roku zatwierdzonym, zesłany był na Syberyę, a obecnie na skutek Najwyższego przebaczenia, przybył do kraju, powraca do używania praw cywilnych od d. 26 Sierpnia (7 Września) 1856 roku, jako od daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia.

Tom LIV do Nru 164

Ст. 2. Исполненіе настоящего постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 15 (27) Сентября 1859 года.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 15 (27) Września 1859 roku.

Namiestnik, Jenerał-Adjutant
(podpisano) *Xięże Gorczaków.*

p. o. Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*

Przychodów i Skarbu, *Zgodno z oryginałem:*

Radca Tajny, *B. Niepokólczycki.* Sekretarz Stanu,
(podpisano) *J. Karnicki.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Radea, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancelaryi
Radea Stanu, *J. Ornowski.*

Dzien ogłoszenia 1 (13) Maja 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Въ послѣдствіе опредѣленія своего отъ 17 (29) Декабря 1835 года и позднѣйшихъ о снятіи конфискаціи съ имущества лицъ наказанію сему не подлежащихъ, по представленію Правительственной Комисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Бывшаго Унтеръ-Офицера 8-го линейнаго пѣхотнаго полка упраздненной Польской Арміи, Франца Лисецкаго, показаннаго выходцемъ, въ приложенномъ къ постановленію Совѣта Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835, года за №. 25,406 списокъ лицъ, приговоренныхъ къ наложенію конфискаціи на ихъ имущество, изъ сего списка исключить и наложенную на его имущество конфискацію снять со всеми ея послѣдствіями, такъ какъ Лисецкій, по усмирении мятежа за границу съ возмущившимися войсками не удалялся, а былъ въ 1831 году взятъ въ плѣнъ подъ Боремяю, отданъ въ военную

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W dalszym ciągu postanowienia swego z dnia 17 (29) Grudnia 1835 roku i późniejszych, cofających konfiskatę majątku osób, karze tej nie ulegających, oraz na przedstawienie Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowiła, co następuje:

Art. 1. Franciszek Lisiecki, b. Podoficer 8-o pułku piechoty liniowej b. Wojsk Polskich, zamieszczony w liście osób dołączonej do postanowienia Rady Administracyjnej Królestwa z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 roku, Nr. 25,406, i na karę konfiskaty majątku skazany, który po uśmierzeniu rewolucyi nie wydalil się z wojskiem rewolucyjnem za granicę kraju, ale wzięty do niewoli w roku 1831 pod Boremłą, oddany był do służby wojskowej w Cesarstwie i zamtąd za dymissyą jako b. Podoficer Wojsk Cesarsko-Rossyjskich powrócił, ma być wykreslony

службу, и изъ оной по полученіи отставки возвратился въ Царство съ чиномъ Унтеръ-Офицера Нашихъ Войскъ.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 9 (21) Декабря 1858 года.

z listy wychodźców i konfiskata majątku jego ze wszelkimi skutkami cofnięta.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 9 (21) Grudnia 1858 roku.

Namiestnik Jenerał-Adjutant
(podpisano) *Xizje Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Tajny Radca, (podp.) <i>Łęski.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i> Zgodno z oryginałem: Sekretarz Stanu, (podpisano) <i>J. Karnicki.</i>
---	--

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*
Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Maja 1860 r.

По Указу Его Величества
А Л Е К С А Н Д Р А II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Советъ Управления Царства.

На основаніи Высочайше изъявленнаго соизволенія на возвращеніе въ Царство Польское Цезаря Плятера и на основаніи постановленія Совета Управления отъ 17 (29) Іюня 1841 года, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановляетъ:

Ст. 1. Цезарю Плятеру, имущество коего подвергнуто конфискаціи приговоромъ Виленской Слѣдственной Коммисіи, одобреннымъ Генераль-Губернаторомъ и Высочайше утвержденнымъ 1833 года, возвращаются гражданскія права съ 21 Марта (2 Апрѣля) сего года, т. е. со времени Всемилостивѣйшаго его прощенія. Имущество, съ сего времени имъ приобрѣтенное, не подлежитъ конфискаціи, послѣдствія кото-

W Imieniu Najjaśniejszego
A L E X A N D R A II-go,
 Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek Najwyższego pozwolenia powrotu do kraju Cezarowi Plater, tudzież na zasadzie postanowienia z dnia 17 (29) Czerwca 1841 roku, na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowi co następuje:

Art. 1. Cezary Plater wyrokiem Wileńskiej śledczej Kommissyi, przez Wileńskiego Wojennego Generala Gubernatora poświadczonym i Najwyżej w r. 1833 zatwierdzonym, na konfiskatę majątku skazany, powraca do używania praw cywilnych od dnia 21 Marca (2 Kwietnia) r. b. jako od daty Najwyżej udzielonego mu ulaskawienia. Majątek więc jakiby od tej daty stał się jego własnością nie ulega już konfiskacie, której skutki roz-

рой распространяются только на обнаруженное или могущее быть обнаруженным имущество, до воспоследования конфискации ему принадлежавшее, или на основаніи какихъ либо правъ слѣдовавшее.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комиссіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 24 Іюля (5 Іюня) 1859 года.

ciągają się tylko do funduszków wykrytych lub wykryć się jeszcze mogących, jakie przed datą wyrzeczenia konfiskaty posiadał, lub jakie na niego po tę datę jakim bądź prawem przypadają.

Art. 2. Wykonanie niniejszego postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 24 Lipca (5 Sierpnia) 1859 roku.

Namiestnik Jeneral-Adjutant

(podpisano) *Xięże Gorczakow.*

p. o. Dyrektora Głównego	Sekretarz Stanu,
Prezydującego w Kommissyi	w z. Podsekr. Stanu,
Rządowej Przychodów	(podpisano.) <i>A. Petrow.</i>
i Skarbu, Tajny Radca	Zgodno z oryginałem:
(podpisano) <i>Niepokończycki.</i>	Podsekretarz Stanu,
	(podpisano) <i>A. Petrow.</i>

Za zgodność

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancelaryi,

Radca Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Maja 1860 r.

Божією Милостію

МЫ АЛЕКСАНДРЪ II-й,

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,

Царь Польскій,

и проч., и проч., и проч.

По представленію Совѣта Управленія Нашего Царства Польскаго,

Повелѣваемъ:

Ст. 1. Частную въ городѣ Варшавѣ на эмфитеутической землѣ недвижимость подъ №. 2082, принадлежащую наследникамъ Гавриіла Бергсона, пространствомъ въ 557 $\square$ саж: 17 футовъ. занять подъ эспланаду Александровской Цитадели.

Ст. 2. Занятіе недвижимости этой на Правительственную надобность и опредѣленіе количества вознагражденія владѣльцевъ, произвести на основаніи закона 6 (18) Іюня 1852 года объ отчужденіи частной собственности.

Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

Z Bożej Łaski

MY ALEXANDER II-ty,

Cesarz Wszech Rossyi, Król Polski,

etc., etc., etc.

Na przedstawienie Rady Administracyjnej
Naszego Królestwa Polskiego,

Rozkazujemy:

Art. 1. Nieruchomość prywatna pod Nr. 2082, w mieście Warszawie na emfiteutycznym gruncie położona, obejmująca powierzchnię gruntu sąż: $\square$ 557 st. 17, a do własności sukcesorów Gabryela Bergsohna należąca, ma być zajęta pod esplanadę Cytadelli Alexandryjskiej.

Art. 2. Zajęcie tej nieruchomości na użytek Rządowy, oraz ustanowienie wysokości wynagrodzenia właścicieli, przywiedzione być ma do skutku, podług prawa o wywłaszczeniu z dnia 6 (18) Czerwca 1852 roku.

Ст. 3. Исполнение настоящаго Указа Наше-
го, который долженъ быть внесенъ въ
Дневникъ Законовъ, возлагаемъ на Советъ
Управленія Царства.

Данъ въ Царскомъ Селѣ, Мая 6 (18) дня
1858 года.

(подписано) **АЛЕКСАНДРЪ.**

Art. 3. Wykonanie niniejszego Ukazu Na-
szego, który w Dzienniku praw ma być
zamieszczony, Radzie Administracyjnej Kró-
lestwa polecamy.

Dan w Carskiem Siele dnia 6 (18) Maja
1858 roku.

Przez Cesarza i Króla

Minister Sekretarz Stanu **J. Tymowski.**

Zgodno z oryginałem:

Minister Sekretarz Stanu, (podp.) **J. Tymowski.**

zgodno z wypisem:

Sekretarz Stanu,

w zastępstwie Podsekr. Stanu, (podp.) **A. Petrow.**

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Komisji Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Rada, Senator **Drzewiecki.**

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Kollegialny **J. Ornowski.**

Dzień ogłoszenia dnia 1 (13) Maja 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе письменнаго объявленія, представленнаго въ Магистратъ г. Варшавы Эвансомъ, Дильпопомъ и Рауомъ, уполномоченными Гершана-Генриха Фрикенгауза, изъ Мангейна въ Великомъ Княжествѣ Баденскомъ, Советъ Управленія, сообразно постановленію своему отъ 8 (20) Іюля 1837 года, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Выдается Герману-Генриху Фрикенгаузу привилегія на введеніе въ Царство

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,
Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek protokólarnej deklaracyi złożonej w Magistracie miasta Warszawy przez pp. Ewans Lilpop i Rau, pełnomocników Hermana-Henryka Frickenhausa z Manhejmu w Wielkiem Księztwie Badeńskiem, Rada Administracyjna Królestwa, zapatrzwszy się na postanowienie swoje dnia 8 (20) Lipca 1837 roku, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Art. 1. Udziela się niniejszém Hermanowi-Henrykowi Frickenhaus list przyznania na
Tom LIV do Nru 164

Польское привилегированного на его имя въ Австрiи 28 Юля (9 Августа) 1856 года, на три года, изобрѣтенiя новаго способа отдѣлять сокъ отъ свекловичной мезги посредствомъ эксцентриковъ (центробѣжной силы), сообразно описанiю и чертежу, представленнымъ въ Правительственную Коммисiю Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегiя эта распространяется на все Царство Польское и имѣетъ дѣйствiе по 28 Юля (9 Августа) 1859 года.

Ст. 3. Выдачею настоящей привилегiи Правительство не ручается ни за новостъ, ни за доброту, ни же за первенство изобрѣтенiя. Не можетъ она стѣснять въ чемъ либо ни тѣхъ, кои до выдачи сей привилегiи, употребляли тотъ же самый или иной способъ для отдѣленiя сока отъ мезги посредствомъ эксцентриковъ, ни же тѣхъ, кои въ томъ отношенiи успѣютъ сдѣлать какiя либо усовершенствованiя.

Ст. 4. Изобрѣтенiе это должно быть введено въ Царствѣ Польскомъ въ практическое дѣйствiе въ теченiи шести мѣсяцевъ со дня настоящаго постановленiя, въ чемъ и должно быть представлено свидѣтельство на-

вprowadzenie do Królestwa Polskiego wynalazku patentowego na imię jego w Austrii na lat trzy pod dniem 28 Lipca (9 Sierpnia) 1856 roku, na nową metodę oddzielania soków od pulpy, burakowej za pomocą odśrodkowców (apareil centrifuge) a to podług opisu i rysunku w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie i trwać ma do dnia 28 Lipca (9 Sierpnia) 1859 roku.

Art. 3. List obecny nie zarucza ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku. Nie może on również w niczem przeszkadzać tym, którzyby przed wydaniem niniejszego listu takiej samej lub innej metody używali do oddzielania soków od pulpy, za pomocą odśrodkowców; ani też tym, którzyby w tym przedmiocie inne jakie udoskonalenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzony w praktyczne użycie w kraju tutejszym w ciągu sześciu miesięcy, od daty niniejszego, na udowodnienie czego świadectwo właściwej Władzy złożone być winno; w przeciwnym

длежащаго Начальства, въ противномъ случаѣ привилегія теряетъ свою силу.

Ст. 5. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 12 (24) Августа 1858 года.

razie list ten, w swojej mocy obowiązującej upada.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 12 (24) Sierpnia 1858 roku.

Prezydujący Jeneral - Adjutant,

(podpisano) *Paniutyn.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki.*

Spraw Wewnętrznych i *Zgodno z oryginałem:*

Duchownych, Tajny Radca Sekretarz Stanu, (podp.) *Muchanow.* (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący, w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi, Radca Kollegialny, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 7 (19) Maja 1860 roku.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Во исполненіе Высочайшаго повелѣнія, коимъ Государь Императоръ въ воздаваніе полезныхъ въ сельскомъ хозяйствѣ трудовъ еврея Бернарда Гантке, изъявилъ Всемилостивѣйшее соизволеніе на предоставленіе ему права содержать въ арендѣ и приобрѣтать въ собственность имѣнія, съ освобожденіемъ его отъ обязанности водворить на хлѣбопашество въ каждомъ собственномъ его имѣніи 25 еврейскихъ семействъ, и отъ представленія въ обезпеченіе исполненія этой обязанности опредѣленныхъ залоговъ, Советъ Управленія постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Бернарду Гантке дозволяется содержать въ арендѣ и приобрѣтать на свое имя въ собственность имѣнія въ Царствѣ

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W wykonaniu Najwyższego rozkazu, którym Jego Cesarsko-Królewska Mość, oceniając użyteczne prace na polu krajowego rolnictwa Starozakonnego Bernarda Hantke, Najmiłościwiej zezwolił raczyć, na udzielenie mu prawa dzierżawienia i nabywania na własność dóbr ziemskich, bez obowiązku kolonizacyi na roli 25-u familii osad żydowskich w każdym własnym majątku i od składania przepisanych kaucyi na pewność dotrzymania tegoż obowiązku, Rada Administracyjna Królestwa postanowiła i stanowi:

Art. 1. Z tytułu niniejszego przywileju, wolno jest Bernardowi Hantke dzierżawić i nabywać na swe imię na własność dobra ziem-

Польскомъ; но съ тѣмъ, что право это не переходитъ на наследниковъ.

Ст. 2. Если приобрѣтенное Бернардомъ Гантке имѣніе заселено барщинными крестьянами, въ такомъ случаѣ, обязанъ онъ устроить и очиншевать ихъ въ продолженіе шести лѣтъ.

Ст. 3. Гантке не можетъ въ приобрѣтенныхъ имъ имѣніяхъ ни разчищать лѣсовъ подъ пашню, ни вырубать оныхъ на торговлю или продажу, пока они не будутъ устроены по тѣмъ правиламъ, кои установлены для казеннаго лѣсоводства, или какія установятся для устройства лѣсовъ частныхъ.

Ст. 4. Бернардъ Гантке не можетъ въ приобрѣтенныхъ имѣніяхъ исправлять должность Гминнаго Войта, избраніе и утвержденіе коего изъ лицъ христіанскаго вѣроисповѣданія, Правительство предоставляетъ себѣ, но по званію владѣльца имѣнія, обязанъ въ установленной правилами соразмѣрности, нести издержки на содержаніе заступающаго Войта Гмины.

Ст. 5. Право ктиторства на все духовныя мѣста въ имѣніяхъ Бернарда Гантке, принад-

skie w Królestwie Polskiem; lecz prawo to nie przechodzi na successorów uprzywilejowanego.

Art. 2. Wrazie nabycia dóbr ziemskich osiedlonych włościanami pańszczyznianami, uprzywilejowany obowiązany jest takowych w ciągu lat 6-ciu urządzić i oczynszować.

Art. 3. Uprzywilejowany nie może karzcować, ani wycinać na handel lub sprzedaż lasów, znajdujących się na gruntach w dobrach nabytych, dopóki te nie zostaną urządzonemi i zagospodarowanemi, według zasad dla leśnictwa Rządowego ustanowionych, lub tych, jakie dla urządzenia lasów prywatnych zostaną postanowione.

Art. 4. Bernard Hantke nie może w nabytych przez siebie dobrach sprawować urzędu Wójta Gminy, którego wybór i nominacya z osób wyznania chrześcijańskiego Rząd sobie zachowuje, lecz koszta utrzymania zastępcy Wójta Gminy w określonych przepisami granicach, ponosić będzie uprzywilejowany, jako właściciel.

Art. 5. Prawo kollacyi wszystkich beneficjów kościelnych w dobrach przez Bernarda

лежить не ему, но исключительно Правительству. Это не освобождает однакож его отъ установленных общими правилами складокъ, кои, какъ ктиторъ и владѣлецъ имѣнія, обязанъ, въ соотвѣтственной соразмѣрности, вносить совокупно съ прихожанами на содержаніе Церкви, кладбища, дома Приходскаго Священника и т. п.

Ст. 6. Пока Гантке въ купленномъ имѣніи не очиншуетъ крестьянъ, управители и прикащики его должны быть христiane; по очиншеваніи же крестьянъ, можетъ онъ имѣть слугъ этихъ изъ евреевъ.

Ст. 7. Въ имѣніяхъ, кои Бернардъ Гантке приобрѣтеть, продажа питей должна быть производима не единовѣрцами его, но непременно и исключительно христiane.

Ст. 8. Предоставленное настоящимъ постановленіемъ Бернарду Гантке право приобрести имѣнія, не распространяется на имѣнія, находящіяся въ 21 верстной пограничной отъ Пруссіи и Австріи чертѣ, въ коей не дозволено жить евреямъ, не поселившимся тамъ съ давняго времени.

Hantke posiadanych, nie do niego, lecz wyłącznie należy do Rządu, co wszakże nie uwalnia uprzywilejowanego, od obowiązku z ogólnych przepisów wynikającego, przykładania się z tytułu Kollatora i Dziedzica, wspólnie z parafianami w odpowiednim stosunku do składek na utrzymanie kościoła, ementarzy, plebanii i t. p.

Art. 6. Officjaliści do zarządu dóbr użyć, tylko być mogą z osób należących do jednego z wyznań Chrześcijańskich, dopóki nabywca w dobrach swych włościan nie oczynszuje, poczem może utrzymywać officialistów starozakonnych, dobrami zarządzających.

Art. 7. W dobrach przez Bernarda Hantke nabyć się mających, szynk trunków nie przez jego współwyznawców, lecz koniecznie i wyłącznie prowadzony być winien przez Chrześcian.

Art. 8. Nadane niniejszem postanowieniem Bernardowi Hantke prawo nabywania dóbr Ziemijskich, nie rozciąga się do dóbr położonych w obrębie nadgranicznym od strony Pruss i Austrii w odległości 21 werst od granicy, w którym to obrębie, starozakonnym tam od dawna niezamieszkałym przebywać nie wolno.

Ст. 9. Приведеніе въ исполненіе насто-
ящаго постановленія и внесеніе онаго въ
Дневникъ Законовъ, поручается Правитель-
ственнымъ Коммисіямъ: Внутреннихъ и Духов-
ныхъ Дѣлъ и Юстиціи, каждой по принадлеж-
ности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ заведеніи Со-
вѣта Управленія 13 (25) Іюня 1858 г.

Art. 9. Wykonanie niniejszego Postano-
wienia i umieszczenie go w Dzienniku Praw,
Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej
Spraw Wewnętrznych i Duchowych, oraz
Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, w czym
do której należy, porucza.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady
Administracyjnej dnia 13 (25) Czerwca 1858 r.

Prezylujący w Radzie Administracyjnej,
Jeneral-Adjutant: (podpisano) *Paniutin*.

Dyrektor Główny Prezydu- w zastęp. Podsekr. Statu,
jący w Kommissyi Rządowej (podp.) *A. Petrow*.

Spraw Wewnętrznych i Duchowych, *Zgodno z oryginałem:*
Sekretarz Stanu,

Tajny Radca, (podp.) *Muchanow*, w zastęp. Podse. Stanu,
(podpisano) *A. Petrow*.

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 7 (19) Maja 1860 roku,

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

**Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,**

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе письменнаго объявленія, представленнаго въ Магистратъ города Варшавы здѣшнимъ жителемъ Робертомъ Циглеромъ, повѣреннымъ Бельгійскаго подданаго Генриха Бека, Советъ Управленія сообразно постановленію своему 8 (20) Іюля 1837 года, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

В Имени Именнейшаго

ALEXANDRA II-го,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutku protokólarnej deklaracyi złożonej w Magistracie miasta Warszawy przez Pana Roberta Zieglera, mieszkańca tutejszego, pełnomocnika poddanego Belgijskiego, Henryka Beck; Rada Administracyjna Królestwa, zaprzysięży się na postanowienie z dnia 8 (20) Lipca 1837 r., na przełożenie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Ст. 1. Выдается симъ Бельгійскому подданному, Генриху Беку, привилегія на введеніе въ Царствѣ Польскомъ привилегированнаго въ Бельгіи 19 (31) Декабря 1848 года, на имя Эдмонда Данна, въ Россійской же Имперіи 21 Мая 1854 года, на имя его, Бека, способа предупреждать образованіе въ паровикахъ известковыхъ накипей сообразно описанію, представленному имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское и имѣть силу на 5 лѣтъ со дня выдачи настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею привилегіи Правительство не ручается ни за новостъ, ни за достоинство, ни за первенство изобрѣтенія. Не можетъ она стѣснять тѣхъ, кои до выдачи оной этимъ самимъ, или другимъ способомъ предупреждали образованіе въ паровикахъ известковыхъ накипей, ни же тѣхъ, кои въ изобрѣтеніи этомъ успѣютъ сдѣлать какія либо улучшенія.

Ст. 4. Изобрѣтеніе должно быть введено въ практическое дѣйствіе въ здѣшнемъ краѣ въ теченіе одного года, считая со дня на-

Art. 1. Udziela się niniejszém Henrykowi Beck, poddanemu Belgijskiemu, list przyznania na wprowadzenie w Królestwie patentowanego w Belgii pod dniem 19 (31) Grudnia 1848 roku, na imię Edmunda Dann, a w Cesarstwie Rosyjskiem pod dniem 21 Maja 1854 roku, na imię samego Becka wynalazku, sposobu zapobieżenia formowaniu się osadu wapiennego, w kotłach parowych, a to podług opisu w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonego.

Art. 2. List ten rozciągać się ma na całe Królestwo i trwać lat 5, licząc od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny nie zaręcza ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku. Nie może on również w niczém przeszkadzać tym, którzyby już poprzednio takiego samego lub innego sposobu używali do zapobieżenia formowaniu się osadu wapiennego w kotłach parowych, ani też tym, którzyby w tym przedmiocie jakie udoskonalenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzony w praktyczne użycie w kraju tutejszym, w ciągu roku jednego, od daty niniejszego listu:

Tom LIV do Nru 164

стоящаго постановленія, въ чемъ и слѣдуетъ представить свидѣтельство подлежащаго Начальства, въ противномъ случаѣ привилегія теряетъ свою силу.

Ст. 5. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію: Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 4 (16) Апрѣля 1858 года.

co świadectwem Władzy właściwej udowodnionem być winno; w przeciwnym zaś razie list ten w swojej mocy obowiązującej upada.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 4 (16) Kwietnia 1858 roku.

Namiestnik Jeneral-Adjutant,
(podpisano) *Xięże Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Tajny Radca (podp.) <i>Muchanow.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i> Zgodno z oryginałem: Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>
---	--

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący,
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 9 (21) Maja 1860 roku.

Божією Милостію

МЫ АЛЕКСАНДРЪ II,

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,
Царь Польскій, Великій Князь Финландскій.

и проч., и проч., и проч.

Указомъ Нашимъ, даннымъ Правитель-
ствующему Сенату 8 Сентября 1859 года,
въ ознаменованіе дня вступленія въ совер-
шеннолѣтіе Любезнѣйшаго Сына Нашего,
Его Императорскаго Высочества Го-
сударя Наслѣдника Цесаревича Великаго
Князя Николая Александровича, даровавъ
милости жителѣмъ Губерній Имперіи, под-
лежавшимъ дѣйствию изданныхъ по случаю
мятежа 1831 года, постановленій о конфис-
каціи имущества причастныхъ къ тому
мятежу лицъ и признавая справедливымъ

Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

Z Bożej Łaski

MY ALEXANDER II-gi,

Cesarz i Samowładca Wszech Rossyi, Król Polski,
Wielki Xiążę Finlandzki.

etc., etc., etc.

Ukazem Naszym z 8 Września 1859 roku,
do Rządzącego Senatu wydanym, dla oznacze-
nia dnia dojścia do pełnoletności Najuko-
chańszego syna Naszego Jego Cesarzkiej
Wysokości Cesarzewicza Następcy Tró-
nu, Wielkiego Xięcia Mikołaja Alexandrowicza,
okazawszy łaski mieszkańcom Gubernii Cesar-
stwa, ulegającym skutkom wydanych z powo-
du rokoszu 1831 roku, postanowień, co do
konfiskaty majątków osobom, udział w tymże
rokoszu mającym, i przyznając za słuszne,
izby łaskę takową rozciągnąć i na poddanych

распространить таковыя милости и на подданных Нашихъ въ Царствѣ Польскомъ, въ предѣлахъ, возможныхъ по основаніямъ и духу существующихъ тамъ Законовъ, по представленію Совѣта Управленія Царства, Повелеваемъ:

Ст. 1. Съ 8 (20) Сентября 1859 года всякія розысканія имуществъ движимыхъ и недвижимыхъ, которыя принадлежать лицамъ, подвергшимся по случаю мятежа 1831 года дѣйствию постановленій о конфискаціи собственности ихъ, но по тотъ день не открыты, прекратить.

Ст. 2. Равномѣрно прекратить дальнѣйшія розысканія и о тѣхъ имуществахъ упомянутыхъ лицъ, которыя хотя уже и обнаружены, но въ казну еще не обращены, если требуется предварительное по онымъ производство иска судубнымъ порядкомъ, а позыва въ Судъ не было еще сдѣлано.

Ст. 3. Прекратить также всякіе иски и дѣйствія со стороны Казны Царства, относительно движимаго и недвижимаго имущества тѣхъ выходцевъ по мятежу 1831 года, о конфискаціи собственности коихъ постановленія до 8 (20) Сентября 1859 года не послѣдовало.

Naszych Królestwa Polskiego, w granicach wszakże odpowiednich osnowie i duchowi istniejących, tamże przepisów, na przedstawienie Rady Administracyjnej Królestwa, Rozkazujemy:

Art. 1. Z dniem 8 (20) Września 1859 r. ustać mają wszelkie poszukiwania majątków ruchomych i nieruchomości, po tenże dzień jeszcze nie wykrytych, a należących do osób które z powodu rokoszu 1831 roku, ulegają skutkom postanowień o konfiskacie ich własności.

Art. 2. Równie też zaniechane być ma dalsze dochodzenie wysledzonych nawet funduszów tychże osób, a przez Skarb Królestwa jeszcze nie zajętych, jeżeliby te fundusze wymagały poprzedniego poszukiwania na drodze Sądowej i pozwów o nie przed Sądy nie było jeszcze wydanych.

Art. 3. Zaniechane być także mają wszelkie poszukiwania i działania Skarbu Królestwa, co do majątku ruchomego i nieruchomego tych wychodźców (w skutku rokoszu 1831 roku) na których kara konfiskaty do dnia 8 (20) Września 1859 roku postanowioną nie została.

Ст. 4. Въ выше приведенныхъ случаяхъ наложенные на имущество секвестры снять и сдѣланныя въ ипотечныхъ книгахъ запрещенія исключить, а имущества помянутыхъ выходцевъ предоставить въ собственность законныхъ наследниковъ, или же отдать самимъ выходцамъ, если они, удостоясь Всемилостивѣйшаго прощенья, возвратились въ Царство Польское; но въ томъ и въ другомъ случаѣ съ сохраненіемъ правъ кредиторовъ.

Ст. 5. Исполненіе настоящаго Указа Нашего, который долженъ быть внесенъ въ Дневникъ Законовъ, возлагаемъ на Совѣтъ Управленія Царства.

Данъ въ С. Петербургѣ, Февраля 19 (Марта 2) дня 1860 года.

(подписано) **АЛЕКСАНДРЪ.**

Art. 4. W powyższych wypadkach ustanowione sekwestra, cofnięte, poczynione w więgach wieczystych ostrzeżenia wykreślone być mają, a fundusze i majątki pomienionych wychodźców stają się własnością osób, które mają prawo do brania spadku po nich, lub też wracają do własności tych samych wychodźców, skoro ciż, pozyskawszy amnestję Najwyższą powrócili do Królestwa Polskiego, lecz tak w pierwszym jak i w drugim razie, z zachowaniem praw wierzycieli.

Art. 5. Wykonanie niniejszego Ukazu Naszego, który w Dzienniku Praw ma być zamieszczony, polecamy Radzie Administracyjnej Królestwa.

Dan w Petersburgu, dnia 19 Lutego (2 Marca) 1860 roku.

Przez Cesarza i Króla

Minister Sekretarz Stanu **J. Tymowski.**

Zgodno z oryginałem:

Minister Sekretarz Stanu, (podp.) **J. Tymowski.**

zgodno z wymiarem:

Sekretarz Stanu, (podp.) **J. Karnicki.**

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Komisyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Rada, Senator **Drzewiecki.**

Dyrektor Kancelaryi,
Rada Stanu **J. Ornowski.**

Dzień ogłoszenia dnia 9 (21) Maja 1860 roku.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Na zasadzie upoważnienia Rady Administracyjnej Królestwa oznajmionego przez wypis z Protokołu posiedzenia tejże Rady z dnia 12 (24) Lutego 1860 r., Nr. 17,293 ogłasza przez Dziennik Praw Postanowienie Rady Administracyjnej z dnia 27 Kwietnia (9 Maja) 1857 r. Nr. 114:

obejmujące w sobie oznaczenie kar, za przekroczenie przepisów dotyczących kolei żelaznych, w zdarzeniach mniejszej wagi, i dodatkowe postanowienie z dnia 10 (22) Lutego 1859 roku, Nr. 9342 przedmiotu tego dotyczące.

w Warszawie dnia 4 (16) Kwietnia 1860 r.

Dyrektor Główny Prezydujący
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancelaryi,
Radca Stanu *J. Ornowski*.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
Императора Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управления Царства.

Признавъ необходимымъ, для безопасности
вѣды по желѣзной дорогѣ, предписать особня,
о предохраненіи сего столь важнаго средства
сообщеній, правила, а также, въ развитие
839 ст. Уложения о наказаніяхъ, опредѣлить
взысканія за неисполненіе существующихъ
о таковой вѣдѣ постановленій, Советъ Управ-
ленія, по представленію Главныхъ Дирек-
торовъ, Предсѣдательствующихъ въ Пра-
вительственныхъ Коммисіяхъ: Юстиціи и Фи-
нансовъ, постановилъ и постановляетъ:

ОТДѢЛЕНІЕ I.

Положенія общія.

Ст. 1. Желѣзныя дороги, непосредственно
Правительствомъ для общественнаго сооб-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Uznawszy niezbędnemъ, dla zabezpieczenia
jazdy po drogachъ żelaznychъ, przepisać szcze-
gólne prawidła, celemъ zachowania tego tyle
ważnego środka komunikacyi, a zarazemъ
w rozwinięciu art 839 kodexu kar, oznaczyć
kary za naruszenie przepisówъ jazdy takowej
dotyczącychъ, Rada Administracyjna, na przed-
stawienie Dyrektorówъ Głównychъ, Prezydują-
cychъ w Kommissyachъ Rządowychъ Sprawie-
dliwości i Skarbu, postanowiła i stanowi:

ODDZIAŁ I.

Przepisy ogólne.

Art. 1. Drogi żelazne, czy to przez Rząd
bezpośrednio dla komunikacyi publicznej

щенія построенныя и содержимыя, или въ вѣдѣніи частныхъ лицъ, по разрѣшенію Правительства, состоящія, сообразно 537 и 538 статьямъ Гражданскаго Уложенія, почитаются предметомъ общественной пользы и въ отношеніи учрежденія и завѣдываія оными, подлежатъ особымъ правиламъ.

Ст. 2. Обязательны въ отношеніи желѣзныхъ дорогъ правила на счетъ стока воды и проч., предписанныя въ постановленіи Намѣстника отъ 12 Февраля 1822 года касательно шоссеиныхъ дорогъ.

Обязательны также въ отношеніи желѣзныхъ дорогъ, нынѣ уже существующихъ, или со временемъ могущихъ быть построенными (помѣсть признанія необходимости въ отчужденіи частной собственности), правила, въ постановленіи Совѣта Управленія отъ 6 (18) Іюня 1852 года изложенныя.

Ст. 3. Желѣзныя дороги въ Царствѣ Польскомъ должны быть съ обѣихъ сторонъ отдѣлены рвами, а въ близи городовъ, мѣстечекъ, селеній, жилыхъ колоній и вездѣ, гдѣ сіе Начальствомъ признано будетъ необходимымъ, обведены будутъ, смотря по мѣсто-

wzniesione i utrzymywane, czyli też w posiadaniu prywatnych z pozwolenia Rządu zostające, w zastosowaniu się do art. 537 i 538 Kodexu Cywilnego, uważane są jako dzieła użyteczności publicznej i co do ich zakładania tudzież administracyi oddzielnym ulegają przepisom.

Art. 2. Do dróg żelaznych w ogólności mają zastosowanie służebności co do odpływu wód i inne urządzenia, Postanowieniem Xiecia Namiestnika Królewskiego z d. 12 Lutego 1822 r., na korzyść dróg bitych zaprowadzone.

Do tychże dróg żelaznych, czy to już istniejących lub na przyszłość zaprowadzić się mających, ile razy zajdzie potrzeba zajęcia cudzej własności, rozciągac się będą przepisy Postanowienia Rady Administracyjnej z d. 6 (18) Czerwca 1852 roku.

Art. 3. Drogi żelazne w Królestwie Polskiem, będą z obudwu stron rowem ograniczone, a w bliskości miast, miasteczek, wsi i osad zamieszkałych, i wszędzie gdzie to za potrzebne przez Administracyę krajową uznaniem zostanie, zamknięte będą stosownie do

положению и необходимости, оградю, возводимую на счет суммъ желѣзной дороги.

Ст. 4. Доступъ ко всему протяженію желѣзной дороги, безъ особаго на то разрѣшенія, воспрещается. Никто не въ правѣ бросать или класть на плотинахъ, ихъ отлогостяхъ, и въ рвахъ желѣзной дороги, или вѣшать на оградѣ, или на заставахъ, какихъ бы то ни было предметовъ. Перевѣздъ и переходъ съ одной стороны дороги на другую, дозволяется только въ мѣстахъ къ тому особыми подвижными заставами обозначенныхъ и то согласно указаніямъ досмотрщиковъ.

Переходъ или перевѣздъ черезъ такіе поперечные провѣзды воспрещаются въ то время, когда они, по случаю ожидаемаго поѣзда, закрыты будутъ мѣстнымъ досмотрщикомъ.

Ст. 5. Кромѣ строеній желѣзной дороги и обыкновеннаго огороженія соседней собственности, всякія другія постройки могутъ быть впредь возводимы, не въ меньшемъ отъ желѣзной дороги, то есть отъ середины ея, разстояніи, какъ въ слѣдующемъ:

положенія мѣста и potrzeby, плотемъ lub parkanem, wystawić się mającymъ kosztemъ Administracyi drogi żelaznej.

Art. 4. Przystęp do całej przestrzeni drogi żelaznej, bezъ upoważnienia jestъ wzbroniony. Nie wolno jestъ porzucać lub składać na groblach, ichъ pochyłościachъ czyli skarpach, ani wъ rowachъ drogi żelaznej, lub też zawieszać na płotachъ i parkanachъ albo zaporachъ jakiegobądź przedmiotów. Przejazdy i przejścia zъ jednej strony drogi na drugą, dozwolone są tylko wъ miejscachъ do tego przeznaczonych, osobnemi zaporami ruchomemi opatrzonych, i to stosownie do wskazań dozorców.

Przestępowanie takichъ przejazdówъ poprzecznychъ jestъ wzbronionemъ wъ czasie, kiedy takowe zъ powodu nadejść mającego pociągu, są przezъ służbę miejscową zamknięte.

Art. 5. Wъ przyszłości oprócz budynkówъ do drogi żelaznej i zwyczajnego ogrodzenia własności sąsiedzkiej, wszelkie inne budowle nie mogą być stawiane wъ mniejszychъ odległościachъ odъ osi drogi żelaznej, czyli odъ linii środkowej jejъ planty, jakъ wъ następującychъ:

a) строения каменные и деревянные, крытыя негорючимъ матеріаломъ, на разстояніи 60 футовъ;

b) строения каменные и деревянные, крытыя горючимъ матеріаломъ, на разстояніи 120 футовъ.

Впрочемъ строения, находящіяся во время изданія настоящаго положенія, или во время проведенія новой желѣзной дороги, въ меньшемъ отъ выше сказаннаго, разстояніи могутъ остаться и быть содержимы до тѣхъ поръ, пока Управление желѣзной дороги не признаетъ необходимымъ снести оныя, за добровольно условенное вознагражденіе, или такое, какое слѣдовать будетъ на основаніи постановленія отъ 6 (18) Іюня 1852 года.

Ст. 6. На пространствѣ девятиста футовъ отъ середины желѣзной дороги, не дозволяется содержать стоговъ сѣна или соломы, а равно хлѣба въ снопахъ, и никакихъ либо складовъ съ предметами легко воспламеняющимися. Воспрепятствію сему не подлежатъ копны, не на долго во время жатвы и кошенія складываемыя.

Ст. 7. Не дозволяется на пространствѣ 72 футовъ отъ предѣловъ желѣзной дороги, безъ разрѣшенія Управленія оной, ни садить, ни

a) budowle, czy to murowane czy drewniane, materiałem nie palnym kryte w odległości stóp sześćdziesiąt;

b) budowle tak murowane jak drewniane kryte materiałem palnym, w odległości stóp sto dwadzieścia.

Budowle wszakże exystujące w chwili ogłoszenia niniejszej ustawy albo wyprowadzenia nowej linii drogi żelaznej w mniejszej od drogi żelaznej odległości, mogą nadal pozostać i być utrzymywanemi, dopóki Administracya drogi żelaznej nie uzna za konieczne ich zniesienie, za wynagrodzeniem dobrowolnie umówionem, lecz w myśl postanowienia z dnia 6 (18) Czerwca 1852 r., ustanowić się mającem.

Art. 6. W przestrzeni na odległość dziewięćdziesięciu stóp od osi drogi żelaznej, nie wolno utrzymywać stogów siana lub słomy oraz zboża w snopie, ani składów jakiegokolwiek przedmiotów łatwo zapalnych. Zakazowi temu nie podlegają kopy i miedle, tymczasowo w czasie żniwa i pokosu stawiane.

Art. 7. Nie wolno w przestrzeni na odległość siedemdziesięciu dwóch stóp od granicy drogi żelaznej, bez upoważnienia Administra-

содержать деревья и кусты леса, и растения во время издания настоящего положения, или при проведении даже новой желѣзной дороги ближе 72 футовъ находящіяся, по требованію Управленія оной, должны быть вырублены, съ вознагражденіемъ согласно 5-й статьѣ.

Воспрещается также на пространствахъ 72 футовъ отъ предѣловъ желѣзной дороги, копать безъ особаго разрѣшенія песокъ, глину, камень и дѣлать вообще ямы и отверстія.

Предѣлами дороги въ сихъ случаяхъ почитаются:

- a) нижняя линія или основаніе насыпи,
- б) вѣншній берегъ рва возлѣ дороги проведеннаго,
- в) въ случаѣ невыразительности означенныхъ знаковъ, линія проведенная параллельно на разстояніи 8 футовъ отъ рельсовъ уже возведенной или еще строящейся дороги.

Ст. 8. Воспрещается также на разстояніи 20 футовъ отъ предѣловъ желѣзной дороги всякій родъ складовъ или укладка камней

или те же дороги, садить и удерживать деревьевъ высокихъ или кустовъ низкихъ. Деревья и лѣса въ chwili ogłoszenia niniejszego prawa, lub przy wyprowadzeniu nawet linii drogi żelaznej, w bliższej od niej odległości exystujące, na żądanie Administracyi, ulegają zniesieniu i wyłączeniu, za wynagrodzeniem w myśl art. 5-m ustanowić się mającém.

Nie wolno także w przestrzeni stóp siedmudziesięciu dwóch od granicy drogi żelaznej, bez osobnego upoważnienia, zaprowadzać otwartych kopalni piasku gliny, kamieni i t. p. wydrążeń.

Za granicę drogi w tych przypadkach uważane będą:

- a) albo linija spodnia czyli podstawa skarpu nasypu,
- б) albo brzeg zewnętrzny rowu obok drogi poprowadzonego,
- в) lub też nakoniec, w braku wyrazistości powyższych znaków, linija poprowadzona równolegle w odległości ośmiu stóp od szyn zewnętrznych kolei już ułożonej lub ułożyć się mającej.

Art. 8. Zabroniony jest także w odległości dwudziestu stóp od granicy drogi żelaznej wszelki rodzaj składów lub stosów kamieni, oraz

и другихъ какихъ бы то ни было не горючихъ предметовъ безъ особаго на то разрѣшенія дорожнаго управленія. Разрѣшеніе однако это не требуется для временныхъ складовъ, навоза и другихъ предметовъ, необходимыхъ для удобренія почвы.

Ст. 9. Если общественную безопасность и сохраненіе дороги, въ надлежащемъ порядкѣ, можно будетъ согласить съ надобностями какой либо мѣстности, то опредѣленные въ выше приведенныхъ статьяхъ разстоянія, могутъ быть уменьшены по надлежащей повѣркѣ и по особому разрѣшенію Совѣта Управленія.

Ст. 10. Тѣ склады горючихъ и другихъ матеріаловъ, упоминаемые въ 6-й и 8-й статьяхъ, которые находились-бы на мѣстѣ во время изданія настоящаго положенія въ меньшемъ отъ предписываемаго разстоянія отъ желѣзной дороги, могутъ быть, по требованію Управленія оной и на его счетъ, перевезены или перенесены въ другое отдаленнѣйшее мѣсто, по разрѣшенію Уезднаго Начальника.

Ст. 11. За нарушеніе вышеприведенныхъ относительно строеній, складовъ и т. п., правилъ, которыя устанавливаются для обезпече-

нныхъ какихъ-либо предметовъ неzapal-ныхъ, bez szczegółowego upoważnienia Administracyi. Upoważnienie to jednak nie jest potrzebne dla tymczasowych składów nawozu i innych przedmiotów, potrzebnych do uprawy ziemi.

Art. 9. Skoro bezpieczeństwo publiczne i zachowanie w dobrym stanie drogi, dadzą się pogodzić z potrzebami jakiej miejscowości, oznaczone w powyższych artykułach odległości, mogą być zmniejszone, po należytem sprawdzeniu i za osobnymi decyzjami Rady Administracyjnej.

Art. 10. Składy przedmiotów palnych i innych, wzmiankowane w artykułach 6-m i 8-m jakieby się w chwili ogłoszenia tego Postanowienia znajdować mogły na gruncie, w mniejszych od przepisanych tѣm urzędzeniem od drogi żelaznej odległościach, mogą być na żądanie Administracyi drogi żelaznej i na jej koszt przewiezione lub przeniesione i na inne miejsce odleglejsze, za decyzją ekonomiczną właściwego Naczelnika Powiatu.

Art. 11. Wykroczenia przeciwko powyższym przepisom, co do budowli, składów, kopaliń i t. p. zachowanie w dobrym stanie i bezpie-

нія хорошаго состоянія желѣзной дороги, виновные подвергаемы будутъ изысканію отъ 10 до 50 рублей серебромъ, съ обязанностію сверхъ того вознаградить убытокъ еслибы таковой оказался.

Кромѣ того возводящій строенія, склады и т. п. въ мѣстахъ настоящимъ положеніемъ воспрещаемыхъ, понужденъ будетъ административнымъ порядкомъ сломать или перенести таковыя въ опредѣленный срокъ, ибо въ противномъ случаѣ, по истеченіи опредѣленнаго срока, предметы эти и строенія сломаны или устранены будутъ на счетъ владельца оныхъ, а возникшіе отъ сего расходы взыщутся съ него обыкновеннымъ административнымъ порядкомъ.

Ст. 12. Тяжко больные или подверженные очевидно такимъ болезнямъ, которыя причиняютъ непріятность или неудобство для пассажировъ, не могутъ быть приняты въ повѣзъ, развѣ для нихъ нанято будетъ совершенно особое въ вагонѣ отдѣленіе.

Ст. 13. Каждый изъ пассажировъ, полагающій, что дорожные чины не строго соблюли требуемую существующими постановленіями осторожность, или испытывшій отъ нихъ непріятное обращеніе, въ правѣ записать

сѣнство дороги желѣзной на celu mającym, będą karane pieniężną karą od rs. 10 do rs. 50, nieuwłączając obok tego obowiązкови wynagrodzenia zrzędzonych szkód gdzieby to miejsce miało.

Nadto wznoszący budowle, składy i t. p., ustawą niniejszą w oznaczonych odległościach zakazane, zniewoleni będą drogą Administracyjną do ich zniesienia lub usunięcia w terminie oznaczonym, a w przeciwnym razie i po bezskutecznym upływie oznaczonego terminu, dzieła te i budowle zniszczone lub usunięte będą na koszt właścicieli, a wynikięte ztąd koszta poszukiwane od nich w drodze prostej Administracyjnej.

Art. 12. Osoby ciężko chore lub uległe słabościom widocznym, nieprzyjemność lub niedogodność dla innych podróżnych sprawującym, przyjęte do podróży być nie mogą, chyba dla nich zupełnie oddzielny przedział w wagonie był najety.

Art. 13. Każdy z podróżnych, którzyby sądzili, że służba drogi żelaznej nie wykonała ściśle przepisów ostrożności, jakich zachowanie szczegółowami przepisami jest wskazane, lub gdyby doznał niewłaściwego z ich strony

жалобу на первой станци, въ заведенную для сего книгу, а Управление желѣзной дороги, или само такую рѣшить, или передастъ нарушеніе подлежащаго судебного мѣста.

ОТДѢЛЕНИЕ II.

О звысканіяхъ за нарушеніе правилъ обезпеченія желѣзной дороги и тѣды по оной.

Ст. 14. Кто по неосторожности, небреженію или несоблюденію особыхъ правилъ во время слѣдованія поѣздовъ по желѣзной дорогѣ, дастъ поводъ къ несчастному на этой дорогѣ случаю, хотябы при томъ ушибъ, увѣчье и смерть не послѣдовали, но поѣздъ подвергся опасности, тотъ подлежитъ аресту на время отъ трехъ недѣль до трехъ мѣсяцевъ и подверженъ будетъ вознагражденію убытковъ, поѣзду желѣзной дороги причиненныхъ.

Но если въ неосторожности или небреженіи, окажется виновнымъ чиновникъ или слуга желѣзной дороги, то онъ подвергается заключенію въ тюрьму на время отъ 3-хъ до 6-и мѣсяцевъ и кромѣ того можетъ быть

obejścia się, jest moenym zanieść zażalenie na pierwszej stacyi, do książki na ten cel postanowionej, a Zarząd drogi albo sam takowe załatwi, albo też do właściwej władzy sądowej po wymierzenie kary odesła.

ODDZIAŁ II.

O karach na przekraczających szczególne, dla zabezpieczenia drogi żelaznej i jazdy po niej, przepisy.

Art. 14. Ktokolwiek przez nieostrożność, niedbalstwo lub niezachowanie szczególnych urządzeń przy prowadzeniu pociągów na kolei żelaznej, przez Władzę wskazanych, stanie się powodem przypadku na kolei żelaznej, chociażby ztąd zranienie, kalectwo lub śmierć nie nastąpiła, jednakże pociąg na niebezpieczeństwo był narażony, ulegnie karze aresztu od trzech tygodni do trzech miesięcy, i pościągniętyм będzie do wynagrodzenia szkód w pociągu drogi żelaznej zrzadzonych.

Jeżeli jednak winnym nieostrożności lub niedbalstwa takiego okazał się urzędnik lub oficyalista drogi żelaznej, ulegnie karze osadzenia w więzi od 3 do 6 miesięcy, a nadto może być oddalony od służby czasowo

отрѣшенъ отъ должности на время или навсегда, по усмотрѣнію Начальства, но во всякомъ случаѣ независимо отъ обязанности вознагражденія потерь.

Ст. 15. Если кто самовольно ходить будетъ по желѣзной дорогѣ, то есть по ея протяженію, рвахъ и перекопахъ, а равно на станціяхъ за предѣлами для публики назначенными, а также бросать по насыпямъ, наклонностямъ или рвамъ, либо вѣшать на оградахъ и заставахъ какіе либо предметы, тотъ за сіе подвергается денежному взысканію:

въ первый разъ отъ 30 копѣекъ до 1 руб. серебромъ,
во второй—до 3 руб. сереб.,
а въ третій—аресту отъ 3 до 7 дней.

Ст. 16. За самовольное отпирание заставъ преграждающихъ поперечные переѣзды чрезъ желѣзную дорогу, виновные подвергаются денежному взысканію:

въ первый разъ отъ 1 до 5 руб. сер.,
во второй—до 10 руб. сер.,
а въ третій—аресту отъ 7 дней до 3 недѣль.

Ст. 17. Пастухи лошадей, рогатаго и другого скота, задержаннаго въ рвахъ или за оградой желѣзной дороги, подвергаются за

лба на zawsze, według uznania Władzy, zawsze jednak niezawisłe od obowiązku wynagrodzenia szkód.

Art. 15. Samowolne chodzenie po drodze żelaznej tak jej plantem, jako też po rowach, skarpach, grobli i przekopach, niemniej na stacyach, po za obreębem dla publiczności przeznaczonym, tudzież porzucanie po grobli, skarpach lub rowach, niemniej zawieszanie na płotach i zaporach, jakichkolwiek przedmiotów, pociągnięte za sobą karę pieniężną:

za pierwszym razem od kop. 30 do 1 rs.,
za drugim do 3 rs.,
a za trzecim, karze aresztu od 3 do 7 dni.

Art. 16. Dopuszczający się samowolnego otwierania zapór, przejazdu poprzeczne na drodze zamykających, ulegną karze pieniężnej:

za pierwszym razem od rs. 1 do rs. 5.,
za drugim do rs. 10.,
a za trzecim, karze aresztu od dni 7 do 3 tygodni.

Art. 17. Pasterze bydła, koni lub trzody, zajętych na drodze żelaznej wewnątrz rowów lub ogrodzeń, winni niedozoru, a nawet wła-

недозоръ, а также и владельцы подобнаго скота, оставившіе оный безъ надлежащаго надзора, денежному взысканію:

въ первый разъ отъ 50 коп. до 3 руб.,

во второй—до 6 руб.,

а въ третій—аресту отъ 7 дней до 3 недѣль.

Ст. 18. Взысканія эти не освобождаютъ виновныхъ отъ вознагражденія причиненныхъ ими желѣзной дорогѣ убытковъ, а лица, нарушившія правила въ 15-й, 16-й и 17 статьяхъ изложенныхъ, если не будутъ извѣстны и по житейству своему принадлежать къ другому уѣзду, то должны представить на станціи желѣзной дороги подъ расписку залогъ въ наличныхъ деньгахъ, равняющійся предусматриваемому взысканію, въ противномъ же случаѣ арестуемы будутъ чинами желѣзной дороги и въ теченіи 24 часовъ, доставлены къ ближайшему полицейскому начальству.

Ст. 19. Всѣ пассажиры обязаны исполнять требованія дорожныхъ чиновъ, какъ при входѣ въ поѣздъ, такъ во время ѣзды и на станціяхъ. Лица, нарушающія эти правила, неприлично обращающіяся или замѣченныя въ нетрезвомъ видѣ, не допускаются въ поѣздъ, а даже во время пути, могутъ быть

сѣцие тыхъ животныхъ, jeżeli je bez dozoru pozostawili, podlegają karze pieniężnej:

za pierwszym razem od kop. 50 do 3 rs.,

za drugim do 6 rs.,

a za trzecim, aresztowi od 7 dni do 3 tygodni.

Art. 18. Kary powyższe nieuwalniają winnych od wynagrodzenia szkód, jakieby na drodze żelaznej zrządzone być mogły, a osoby ujęte na przewinieniach w art. 15, 16 i 17 opisanych, jeżeli nie są znane i w powiecie zamieszkałe, powinny za kwitem złożić na stacyi kolei żelaznej kaucye w gotówiznie, wyrównywającą przewidywaną karze, w przeciwnym razie przez służbę drogową będą przytrzymane i w ciągu 24 godzin do najbliższej Władzy Policyjnej odprowadzone zostaną.

Art. 19. Wszysey podróżni winni są stosować się do wskazań służby drogowej, tak przy wsiadaniu, jako też w czasie jazdy i na stacyach. Osoby uchybiające temu, zachowujące się nieprzystojnie lub dostrzeżone w stanie opilstwa, nie będą do pociągu dopuszczone, a nawet w ciągu drogi mogą być

мѣстнымъ начальствомъ на станціи отъ дальнѣйшаго слѣдованія устранены и не въ правѣ домогаться возврата внесенныхъ за ѣзду денегъ. Если бы же при исполненіи своихъ обязанностей, дорожные чины встрѣтили сопротивление или оскорбленіе, то виновные въ семъ, подвергнуты будутъ ответственности и наказаніямъ на основаніи IV-го раздѣла Уложенія о наказаніяхъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 27 Апрѣля (9 Мая) 1857 года.

przez miejscową Władzę na stacyi drogi żelaznej od dalszej podróży odsunięte, bez możności żądania zwrotu opłat za jazdę uiszczonych. Gdyby zaś przy wykonywaniu swoich obowiązków, służba drogi żelaznej doznała oporu lub znieważenia, winni takiego wykroczenia, pociągnięni będą do odpowiedzialności i kary podług przepisów w dziale IV Kodexu kar objętych.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 27 Kwietnia (9 Maja) 1857 roku.

Prezylujący w Radzie Administracyjnej,
Jenerał-Adjutant, (podp.) *Paniutin*.

Dyrektor Główny Prezylujący Sekretarz Stanu,
jacy w Kommissyi Rządowej Rzeczywisty Radca Stanu,
Przychodów i Skarbu, (podp.) *J. Karnicki*.
Tajny Radca, (podp.) *Łęski*. Zgodno z oryginałem:
Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki*.

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezylujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu, *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 14 (26) Maja 1860 r.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Въ дополненіе правилъ, изданныхъ относительно Железныхъ Дорогъ, въ постановленіи Совѣта Управленія отъ 27 Апрѣля (9 Мая) 1857 г., а именно въ дополненіе ст. 5-й этого постановленія, которою опредѣлено разстояніе на какомъ воспрещается возводить строенія при Железныхъ Дорогахъ, Совѣтъ Управленія, по представленію Главнаго Директора Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ Железная Дорога проходитъ по раскопанному мѣсту, то кромѣ принадлежащихъ Железной Дорогѣ строеній, всѣ прочія могутъ быть возводимы только на разстояніи 30 футовъ отъ урѣза вѣшняго края откоса. Ни въ какомъ однако случаѣ, разстояніе этихъ строеній отъ середины Железной Дороги не можетъ быть меньше разстоянія опредѣленнаго статьею 5-ю постановленія Совѣта Управленія отъ 27 Апрѣля (9 Мая) 1857 года.

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W uzupełnieniu przepisów wydanych dla Dróg żelaznych postanowieniem z d. 27 Kwietnia (9 Maja) 1857 r., a mianowicie art. 5-go tychże przepisów, oznaczającego odległości, w jakich stawianie obok Drogi Żelaznej nowych budynków jest zabronionem, Rada Administracyjna, na przedstawienie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowiła i stanowi:

Art. 1. W miejscach gdzie Kolej Żelazna przypada w zagłębieniach gruntu naturalnego i umieszczona jest w urządzonych na ten cel przekopach, oprócz budynków do Drogi Żelaznej należących, wszystkie inne budowle nie mogą być stawiane w odległości mniejszej jak stóp 30 od wierzchniej krawędzi przekopu. W żadnym jednakże razie, odległość budowli tych od osi Drogi Żelaznej, nie może być mniejszą jak zastrzeżono w art. 5-em postanowienia z dnia 27 Kwietnia (9 Maja) 1857 r.

Ст. 2. Строения существующія во время изданія настоящаго постановленія, или во время провѣда новой линіи Жельзной Дороги, на разстояніи не доходящемъ 30 футовъ отъ вѣшняго урѣза раскопанной подъ дорогу земли, могутъ быть оставлены и содержимы въ исправности до тѣхъ поръ, пока Администрація Жельзной Дороги не признаетъ необходимымъ снести оныя, за предварительное условенное вознагражденіе, или за такое какое слѣдовать будетъ на основаніи постановленія объ отчужденіи отъ 6 (18) Іюня 1852 года.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 10 (22) Февраля 1859 г.

Art. 2. Budowle exystujące już w chwili ogłoszenia niniejszego przepisu, albo wyprowadzenia nowej linii Drogi Żelaznej, w mniejszej odległości od krawędzi przekopu, jak stóp 30, mogą nadal pozostać i być utrzymywane, dopóki Administracya Drogi Żelaznej nie uzna za konieczne ich zniesienie, za wynagrodzeniem dobrowolnie umówionem, lub w myśl postanowień z d. 6 (18) Czerwca 1852, ustanowić się mającem.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 10 (22) Lutego 1859 r.

Prezydujący Generał-Adjutant

(podp.) *Paniutyn.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, (podp.) *J. Karnicki.*
Tajny Radca (podp.) *Łęski.* Zgodno z oryginałem:
Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi, Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 14 (26) Maja 1860 r.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.
Советъ Управленія Царства.

Велѣдствіе письменнаго объявленія, поданаго въ Варшавскій Магистратъ Владиславомъ Ляскимъ, отъ имени Барона Френкеля, уполномоченнаго Французскаго Инженера Фердинанда Буке и подрядчика публичныхъ работъ въ Франціи Карла Сильвіана Леружъ; Советъ Управленія, на основаніи постановленія 8 (20) Іюля 1837 года, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza Wszereh Rosyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokólarnej deklaracyi, złożonej w Magistracie miasta Warszawy przez Władysława Laskiego w imieniu Barona Fraenkla pełnomocnika pp. Ferdynanda Bouquiégo, Inżyniera Cywilnego we Francyi i Karola Sylwiana Lerouge'a, przedsiębiercy robót publicznych, tamże, Rada Administracyjna Królestwa, zapatrzwszy się na postanowienie swoje z dnia 8 (20) Lipca 1837 r., na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Ст. 1. Выдается симъ Гражданскому Инженеру Фердинанду Буке и подрядчику публичныхъ работъ въ Франціи, Карлу Сильвиану Леружъ привилегія на изобрѣтенный ими способъ прикрѣпленія рельсовъ на желѣзныхъ дорогахъ и сверленія въ нихъ дыръ механическимъ образомъ, описаніе и чертежи коего представлены ими въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское и имѣетъ силу въ продолженіе 10-ти лѣтъ, со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею этой привилегіи Правительство не ручается ни за новостъ, ни за доброту, ни за первенство изобрѣтенія. Она не можетъ также быть препятствіемъ ни тѣмъ лицамъ, кои до выдачи оной употребляли такой же или другой способъ для прикрѣпленія рельсовъ на желѣзныхъ дорогахъ и сверленія въ нихъ дыръ, ни тѣмъ, кои сдѣлають въ этомъ отношеніи какія либо улучшенія.

Ст. 4. Изобрѣтеніе это должно быть введено въ практическое дѣйствіе въ Царствѣ Польскомъ, въ теченіе одного года со дня

Art. 1. Udziela się niniejszem Ferdynandowi Bouquiému, Inżynierowi Cywilnemu, i Karolowi Sylwianowi Lerouge'owi, przedsiębiorcy robót publicznych we Francyi, list przyznania wynalazku, na właściwy im sposób osadzania rajlsów, czyli szyn do kolei żelaznych, tudzież wiercenia w nich dziur sposobem mechanicznym; a to podług opisu i rysunków w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie i trwać ma lat dziesięć, od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny nie zaręcza ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku, nie może on również przeszkadzać tym, którzyby przed wydaniem tego listu, takiego samego lub innego sposobu do osadzania rajlsów czyli szyn do kolei żelaznych, tudzież wiercenia w nich dziur sposobem mechanicznym używali, ani też tym, którzyby w tym przedmiocie inne jakowe udoskonalenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ten ma być wprowadzony w Królestwie Polskiem w praktyczne użycie w ciągu roku jednego od daty niniej-

выдачи привилегіи, что и должно быть удосто-
 вержено свидѣтельствомъ подлежащаго на-
 чальства, въ противномъ случаѣ привилегія
 теряетъ свою силу.

Ст. 5. Приведеніе въ исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣ-
та Управленія 1 (13) Сентября 1859 года.

szego postanowienia, co świadectwem władzy właściwej udowodnionem być winno, w przeciwnym razie, list w swojej mocy obowiązującej upada.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowie-
nia, które w Dzienniku praw zamieszczone
być ma, Rada Administracyjna, Kommissyi
Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych
poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 1 (13) Września 1859 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej,
Generał-Adjutant (podpisano) *Paniutin*.

Dyrektor Główny Prezydu- Sekretarz Stanu,
jący w Komisji Rządowej (podp.) J. Karnicki.
Spraw Wewnętrznych i Zgodno z oryginałem:

Duchownych, Tajny Radca Sekretarz Stanu,
(podp.) *Muchanow.* (podp.) *J. Karnicki.*

Zgodno z erypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący,
w Komisji Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu. J. Ornowski.

Dzień ogłoszenia dnia 14 (26) Maja 1860 roku.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

На основаніи постановленія своего отъ 25
 Ноября (7 Декабря) 1841 года, и по пред-
 ставленію Главнаго Директора Правитель-
 ственной Коммисіи Финансовъ, постановляетъ.

Ст. 1. Эдуардъ Дембовскій, который 27
 Февраля 1846 года, то есть прежде нало-
 женія на имущество его конфискаціи, послѣ-
 довавшей 24 Февраля (8 Марта) 1847 года,
 погибъ во время краковскаго возмущенія,
 исключается изъ списка выходцевъ и иму-
 щество его отъ конфискаціи со всеми ея
 послѣдствіями освобождается.

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Na zasadzie postanowienia swego z dnia
 25 Listopada (7 Grudnia) 1841 roku, oraz
 na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydu-
 jącego w Kommissyi Rządowej Przychodów
 i Skarbu, postanowiła co następuje:

Art. 1. Edward Dembowski który dnia 27
 Lutego 1846, to jest przed wyrzeczeniem na
 majątek jego w dniu 24 Lutego (8 Marca)
 1847 r., konfiskaty, zginął w czasie zaburzeń
 Krakowskich, ma być wykreślonym z listy
 wychodźców i konfiskata majątku jego cof-
 nięta ze wszystkiemi skutkami.

Ст. 2. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено ко всеобщему свѣдѣнію и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Коммисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія отъ 2 (14) Января 1860 г.

Art. 2. Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone, i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, d. 2 (14) Stycznia 1860 roku.

Namiestnik Jenerał-Adjutant,
(podpisano) *Xięcie Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu,
Tajny Radea (podp). *Łęski.*

Sekretarz Stanu.
(podp). *J. Karnicki,*
Zgodno z oryginałem:
Sekretarz Stanu,
(podpisano) *J. Karnicki.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radea, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radea Stanu, *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 14 (26) Maja 1860 roku.

DZIENNIK PRAW

N^o 165.

TOM PIĘCDZIESIĄTY CZWARTY.

Arzt. 22. Wykazanie ministerstwa
władz. które przez pismo
ogłoszone i w Urzędzie
Komisaryjnym krajowym
Przychodów i Skarbu
leży, poleca.

Namieszanie Jenerał-Admirał
(podpisano) Złoty Koronnik

Dyrektor Główny Przycho-
dów w Komisarz (podp.) J. Krawicki
Przychodów i Skarbu
Tajny Rządca (podp.) J. Krawicki
(podpisano) J. Krawicki

Dyrektor Główny Przycho-
dów w Komisarz (podp.) J. Krawicki
Tajny Rządca, Sądca
Dyrektor Rencellary
Rządca Sługu, A. (podp.)

Dziś ogłoszenia dnia 14 (30) Maja 1880 roku.

13 Октября 1851 года. из Москвы.

ДВЕРЬ НА ВХОДЪ ВЪ ПОДЪЕМНУЮ ПЛАТФОРМУ.

Tom LIV do Nru 164 str. 227.

На подлинномъ собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

„Быть по сему“

13 Октября 1857 года, въ Москвѣ.

ШТАТЪ

ВАРШАВСКАГО РАВВИНСКАГО УЧИЛИЩА.

	Одному	Вообще
	Руб.	Руб.
Директору	750	750
Учителю, назначенному въ помощь Директору, прибавочнаго жалованья . . .	200	200
Учителямъ Общихъ предметовъ:		
Одному	450	450
Двумъ	360	720
Одному	330	330
Двумъ	300	600
Учителю Педагогикѣ	150	150
„ мѣстныхъ законовъ и Администраціи	150	150
„ чистописанія	120	120
Учителямъ Еврейскихъ предметовъ:		
Одному	450	450
Двумъ	360	720
Одному	330	330
Двумъ	300	600
Учителю пѣнія	100	100
Писцу и вмѣстѣ Смотрителю дома	120	120
Сторожу	75	75
На стипендіи для 16 учениковъ	—	680
На Канцелярскіе припасы, награды ученикамъ, на физическіе и химическіе опыты	—	150
На отопленіе и освѣщеніе	—	150
На наемъ помѣщенія	—	540
Итого		7385

Примѣчаніе:

1. На покрытіе штата назначаются:

- а, 6264 р., отпускаемые нынѣ Варшавскимъ Магистратомъ, на содержаніе Раввинскаго Училища;
- б, 450 р., отпускаемые тѣмъ же Магистратомъ, на надзоръ за Раввинскимъ Училищемъ и другими Еврейскими учебными заведеніями.
- в, Плата за ученіе, вносимая учениками, состоящая въ полномъ распоряженіи Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа.

Въ случаѣ недостатка сихъ суммъ на покрытіе штата, Попечителю Округа дозволяется отнести остальную часть на счетъ 540 р. показанныхъ въ штатѣ на наемъ помѣщенія, поступающихъ въ пользу Варшавскаго Учебнаго Округа, за занимаемое Раввинскимъ Училищемъ зданіе, которое составляетъ собственность округа.

II. Въ случаѣ еслибы одинъ учитель не былъ въ состояніи преподавать свѣдѣній изъ Естественной Исторіи, Физики и Химіи, преподаваніе этихъ предметовъ, какъ равно и опредѣленный для того окладъ жалованья, могутъ быть раздѣлены между другими учителями.

III. При возможности и надобности, оклады жалованья Учителей, равно число и размѣръ стипендій, могутъ быть увеличены съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія, по соглашенію съ Намѣстникомъ Царства Польскаго;

IV. Недостатки по одной какой либо статьѣ штата, могутъ быть пополняемы излишкомъ по другимъ, съ разрѣшенія Попечителя.

Подлинный подписали: Князь Вяземскій, Павелъ Игнатъевъ, Владиміръ Титовъ, Еварестъ Груберъ, Константинъ Сербиновичъ, Павелъ Гаевскій, Иванъ Давыдовъ, Петръ Илетневъ, Александръ Постельсъ, Князь Павелъ Вяземскій.

Вѣрно: Министръ Народнаго Просвѣщенія (подписаль) А. Норовъ.

Вѣрно: Статсъ-Секретарь (подписаль) Ив. Карновичъ.

Na oryginale własną ręką Jego CESARSKIEJ MOŚCI napisano:

„Ma być podług tego“

dnia 13 Października 1857 roku. w Moskwie.

ETAT
SZKOŁY RABINOW.

	Jednemu	W ogóle
	Rsr.	Rsr.
Dyrektorowi	750	750
Nauczycielowi, w pomoc Dyrektorowi dodanemu, pensyi dodatkowej	200	200
Nauczycielom przedmiotów ogólnych:		
Jednemu	450	450
Dwom	360	720
Jednemu	330	330
Dwom	300	600
Nauczycielowi Pedagogiki	150	150
„ praw miejscowych i administracyi	150	150
„ kaligrafii	120	120
Nauczycielom przedmiotów hebrajskich:		
Jednemu	450	450
Dwom	360	720
Jednemu	330	330
Dwom	300	600
Nauczycielowi śpiewu	100	100
Kancelliście zarazem Nadzorecy domu	120	120
Stróżowi	75	75
Na stypendja dla 16 uczniów	—	680
Na potrzeby kancelaryi, na nagrody dla uczniów, oraz na fizyczne i chemiczne doświadczenia		150
Na opał i światło		150
Na najęcie lokalu		540
Ogól		7385

U w a g a.

1. Na pokrycie wydatków tego Etatu przeznaczonem zostaje:

- Rubli 6,264, które Magistrat miasta Warszawy, na utrzymanie szkoły Rabinów obecnie wypłaca.
- Rubli 450, opłacane przez tenże Magistrat za nadzór nad szkołą Rabinów i innemi zakładami naukowemi hebrajskiemi.
- Oplata za nauki wnoszona przez uczniów, i będąca w zupełnem zarządzeniu Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego.

Na wypadek, gdyby fundusz z powyższych źródeł czerpany, okazał się na pokrycie Etatu nie dostatecznym, wolno będzie Kuratorowi Okręgu, pozostałą część, użyć z summy r. sr. 540, wyluszczonej w etacie, na najęcie lokalu i pobieranej przez Okrąg Naukowy Warszawski za gmach szkoły Rabinów, która to summa własność tegoż Okręgu stanowi:

II. W razie, gdyby jeden Nauczyciel nie był w stanie wykładać wiadomości z Historii Naturalnej, Fizyki i Chemii, wykładanie tych przedmiotów jako też płaca etatowa na to ustanowiona, mogą być pomiędzy innych nauczycieli podzielone.

III. Jeżeli się okaże możność i potrzeba powiększyć płacę nauczycieli, jak niemniej liczbę i wysokość stypendjów, takowe z decyzji Ministra Oświecenia Publicznego, po zniesieniu się tegoż z Namiestnikiem Królestwa Polskiego, mogą być powiększone.

IV. Brak funduszu na jakąkolwiek pozycyą Etatu, może być pokryty z pozostałości innych za decyzją Kuratora.

Oryginał podpisałi: *Xiąże Wiazemski, Paweł Ignatiew, Włodzimierz Titów, Ewaryst Gruber, Konstanty Serbinowicz, Paweł Gajewski, Jan Dawydów, Piotr Pletniew, Alexander Postels, Xiąże Paweł Wiazemski.*

Za zgodność Minister Oświecenia Publicznego (podpisano) *A. Norow.*

Za zgodność: Sekretarz Stanu, (podpisano) *Jan Karnicki.*

Za zgodność: Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca Senator, *Fr. Hr. Skarbek.*

Dyrektor Kancelaryi, Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

РОСПИСАНІЕ

УЧЕБНЫХЪ ПРЕДМЕТОВЪ И ЧАСОВЪ ДЛѢ ОБЩАГО ИЛИ ПРИГOTOBИ-
ТЕЛЬНОГО КУРСА ВЪ УЧИЛИЩѢ РАВВИНОВЪ.

ROZKŁAD

PRZEDMIOTÓW NAUKOWYCH, ORAZ GODZIN DLA OGÓLNEGO CZYLI
PRZYGOTOWAWCZEGO KURSU W SZKOLE RABINOW.

ROZKŁAD

PRZEDMIOTÓW NAUKOWYCH, ORAZ GODZIN DLA OGÓLNEGO CZYLI
PRZYGOTOWAWCZEGO KURSU W SZKOLE RABINOW.

№	Имя	Часы				Итого
		I	II	III	IV	
1	Арифметика	4	4	4	4	16
2	Геометрия	4	4	4	4	16
3	Алгебра	4	4	4	4	16
4	История	4	4	4	4	16
5	География	4	4	4	4	16
6	Естественная история	4	4	4	4	16
7	Математика	4	4	4	4	16
8	Физика	4	4	4	4	16
9	Химия	4	4	4	4	16
10	Астрономия	4	4	4	4	16
11	Музыка	4	4	4	4	16
12	Рисование	4	4	4	4	16
13	Танцы	4	4	4	4	16
14	Искусство	4	4	4	4	16
15	Языки	4	4	4	4	16
16	История	4	4	4	4	16
17	География	4	4	4	4	16
18	Естественная история	4	4	4	4	16
19	Математика	4	4	4	4	16
20	Физика	4	4	4	4	16
21	Химия	4	4	4	4	16
22	Астрономия	4	4	4	4	16
23	Музыка	4	4	4	4	16
24	Рисование	4	4	4	4	16
25	Танцы	4	4	4	4	16
26	Искусство	4	4	4	4	16
27	Языки	4	4	4	4	16
28	История	4	4	4	4	16
29	География	4	4	4	4	16
30	Естественная история	4	4	4	4	16
31	Математика	4	4	4	4	16
32	Физика	4	4	4	4	16
33	Химия	4	4	4	4	16
34	Астрономия	4	4	4	4	16
35	Музыка	4	4	4	4	16
36	Рисование	4	4	4	4	16
37	Танцы	4	4	4	4	16
38	Искусство	4	4	4	4	16
39	Языки	4	4	4	4	16
40	История	4	4	4	4	16
41	География	4	4	4	4	16
42	Естественная история	4	4	4	4	16
43	Математика	4	4	4	4	16
44	Физика	4	4	4	4	16
45	Химия	4	4	4	4	16
46	Астрономия	4	4	4	4	16
47	Музыка	4	4	4	4	16
48	Рисование	4	4	4	4	16
49	Танцы	4	4	4	4	16
50	Искусство	4	4	4	4	16
51	Языки	4	4	4	4	16
52	История	4	4	4	4	16
53	География	4	4	4	4	16
54	Естественная история	4	4	4	4	16
55	Математика	4	4	4	4	16
56	Физика	4	4	4	4	16
57	Химия	4	4	4	4	16
58	Астрономия	4	4	4	4	16
59	Музыка	4	4	4	4	16
60	Рисование	4	4	4	4	16
61	Танцы	4	4	4	4	16
62	Искусство	4	4	4	4	16
63	Языки	4	4	4	4	16
64	История	4	4	4	4	16
65	География	4	4	4	4	16
66	Естественная история	4	4	4	4	16
67	Математика	4	4	4	4	16
68	Физика	4	4	4	4	16
69	Химия	4	4	4	4	16
70	Астрономия	4	4	4	4	16
71	Музыка	4	4	4	4	16
72	Рисование	4	4	4	4	16
73	Танцы	4	4	4	4	16
74	Искусство	4	4	4	4	16
75	Языки	4	4	4	4	16
76	История	4	4	4	4	16
77	География	4	4	4	4	16
78	Естественная история	4	4	4	4	16
79	Математика	4	4	4	4	16
80	Физика	4	4	4	4	16
81	Химия	4	4	4	4	16
82	Астрономия	4	4	4	4	16
83	Музыка	4	4	4	4	16
84	Рисование	4	4	4	4	16
85	Танцы	4	4	4	4	16
86	Искусство	4	4	4	4	16
87	Языки	4	4	4	4	16
88	История	4	4	4	4	16
89	География	4	4	4	4	16
90	Естественная история	4	4	4	4	16
91	Математика	4	4	4	4	16
92	Физика	4	4	4	4	16
93	Химия	4	4	4	4	16
94	Астрономия	4	4	4	4	16
95	Музыка	4	4	4	4	16
96	Рисование	4	4	4	4	16
97	Танцы	4	4	4	4	16
98	Искусство	4	4	4	4	16
99	Языки	4	4	4	4	16
100	История	4	4	4	4	16

№	Имя	Часы				Итого
		I	II	III	IV	
1	Арифметика	4	4	4	4	16
2	Геометрия	4	4	4	4	16
3	Алгебра	4	4	4	4	16
4	История	4	4	4	4	16
5	География	4	4	4	4	16
6	Естественная история	4	4	4	4	16
7	Математика	4	4	4	4	16
8	Физика	4	4	4	4	16
9	Химия	4	4	4	4	16
10	Астрономия	4	4	4	4	16
11	Музыка	4	4	4	4	16
12	Рисование	4	4	4	4	16
13	Танцы	4	4	4	4	16
14	Искусство	4	4	4	4	16
15	Языки	4	4	4	4	16
16	История	4	4	4	4	16
17	География	4	4	4	4	16
18	Естественная история	4	4	4	4	16
19	Математика	4	4	4	4	16
20	Физика	4	4	4	4	16
21	Химия	4	4	4	4	16
22	Астрономия	4	4	4	4	16
23	Музыка	4	4	4	4	16
24	Рисование	4	4	4	4	16
25	Танцы	4	4	4	4	16
26	Искусство	4	4	4	4	16
27	Языки	4	4	4	4	16
28	История	4	4	4	4	16
29	География	4	4	4	4	16
30	Естественная история	4	4	4	4	16
31	Математика	4	4	4	4	16
32	Физика	4	4	4	4	16
33	Химия	4	4	4	4	16
34	Астрономия	4	4	4	4	16
35	Музыка	4	4	4	4	16
36	Рисование	4	4	4	4	16
37	Танцы	4	4	4	4	16
38	Искусство	4	4	4	4	16
39	Языки	4	4	4	4	16
40	История	4	4	4	4	16
41	География	4	4	4	4	16
42	Естественная история	4	4	4	4	16
43	Математика	4	4	4	4	16
44	Физика	4	4	4	4	16
45	Химия	4	4	4	4	16
46	Астрономия	4	4	4	4	16
47	Музыка	4	4	4	4	16
48	Рисование	4	4	4	4	16
49	Танцы	4	4	4	4	16
50	Искусство	4	4	4	4	16
51	Языки	4	4	4	4	16
52	История	4	4	4	4	16
53	География	4	4	4	4	16
54	Естественная история	4	4	4	4	16
55	Математика	4	4	4	4	16
56	Физика	4	4	4	4	16
57	Химия	4	4	4	4	16
58	Астрономия	4	4	4	4	16
59	Музыка	4	4	4	4	16
60	Рисование	4	4	4	4	16
61	Танцы	4	4	4	4	16
62	Искусство	4	4	4	4	16
63	Языки	4	4	4	4	16
64	История	4	4	4	4	16
65	География	4	4	4	4	16
66	Естественная история	4	4	4	4	16
67	Математика	4	4	4	4	16
68	Физика	4	4	4	4	16
69	Химия	4	4	4	4	16
70	Астрономия	4	4	4	4	16
71	Музыка	4	4	4	4	16
72	Рисование	4	4	4	4	16
73	Танцы	4	4	4	4	16
74	Искусство	4	4	4	4	16
75	Языки	4	4	4	4	16
76	История	4	4	4	4	16
77	География	4	4	4	4	16
78	Естественная история	4	4	4	4	16
79	Математика	4	4	4	4	16
80	Физика	4	4	4	4	16
81	Химия	4	4	4	4	16
82	Астрономия	4	4	4	4	16
83	Музыка	4	4	4	4	16
84	Рисование	4	4	4	4	16
85	Танцы	4	4	4	4	16
86	Искусство	4	4	4	4	16
87	Языки	4	4	4	4	16
88	История	4	4	4	4	16
89	География	4	4	4	4	16
90	Естественная история	4	4	4	4	16
91	Математика	4	4	4	4	16
92	Физика	4	4	4	4	16
93	Химия	4	4	4	4	16
94	Астрономия	4	4	4	4	16
95	Музыка	4	4	4	4	16
96	Рисование	4	4	4	4	16
97	Танцы	4	4	4	4	16
98	Искусство	4	4	4	4	16
99	Языки	4	4	4	4	16
100	История	4	4	4	4	16

РОСПИСАНІЕ

УЧЕБНЫХЪ ПРЕДМЕТОВЪ И ЧАСОВЪ ДЛЯ ОБЩАГО ИЛИ ПРИГOTOBИ-
ТЕЛЬНОГО КУРСА ВЪ УЧИЛИЩЪ РАВВИНОВЪ.

	Число часовъ въ недѣлю по классамъ				Общее число часовъ въ недѣлю
	I	II	III	IV	
Общія предметы.					
Языки: Русскій	3	3	4	4	14
„ Нѣмецкій	3	3	3	3	12
„ Польскій	3	3	3	3	12
Исторія Священная, Всеобщая и Русская	1	1	3	3	8
Географія Палестины, Всеобщая и Русская	2	2	1	—	5
Математика	3	5	4	4	16
Свѣдѣнія изъ Естественной Исторіи, Физики и Химіи	2	2	2	3	9
Географія Математическая	—	—	—	1	1
Чистописаніе	3	2	1	—	6
Еврейскіе предметы:					
Еврейскій языкъ	5	4	4	4	17
Еврейскій законъ и правоученіе	2	2	2	—	6
Священное писаніе съ Коментарями	3	3	3	—	9
Талмудъ	4	4	4	9	21
Итого	34	34	34	34	136

РОСПИСАНІЕ

УЧЕБНЫХЪ ПРЕДМЕТОВЪ И ЧАСОВЪ ДЛЯ СПЕЦІАЛЬНЫХЪ, ПЕДАГОГИЧЕСКАГО
И РАВВИНСКАГО КУРСОВЪ ВЪ УЧИЛИЩЪ РАВВИНОВЪ.

	Число часовъ въ недѣлю			Общее число часовъ въ недѣлю
	Для обоихъ курсовъ вмѣстѣ	Для педагогическаго курса исключительно	Для Раввинскаго курса исключительно	
<i>Общіе предметы.</i>				
Повтореніе основаній Русскаго языка и практическія упражненія	2	1	—	3
Повтореніе основаній Польскаго языка и практическія упражненія	2	1	—	3
Повтореніе основаній Нѣмецкаго языка и практическія упражненія	2	1	—	3
Повтореніе Исторіи и Географіи	2	—	—	2
Повтореніе Математики	1	—	—	1
Повтореніе свѣдѣній изъ Естественной Исторіи, Физики и Химіи	1	—	—	1
Свѣдѣнія изъ Космографіи	1	—	—	1
Педагогика съ пробными лекціями.	—	4	—	4
<i>Еврейскіе предметы.</i>				
Повтореніе основаній Еврейскаго языка и практическія упражненія	2	1	—	3
Еврейская Словесность.	—	5	—	5
Экзегетика	2	—	—	2
Талмудъ, а въ особенности свѣдѣнія о религіозныхъ обрядахъ	—	6	—	6
Талмудъ съ высшими комментаріями	—	—	8	8
Халдейскій языкъ.	—	—	2	2
Раввинскія науки, по сочиненіямъ Ядгахазака и Шульханъ Арухъ.	—	—	15	15
Духовное краснорѣчіе, а въ особенности Гомилетика	—	—	2	2
Общія понятія о мѣстныхъ законахъ и администраціи	—	—	2	2
Итого	15	19	29	63
Прибавивъ число часовъ, назначенныхъ для обоихъ курсовъ вмѣстѣ, выйdetъ.	—	34	44	—

ROZKŁAD

PRZEDMIOTÓW NAUKOWYCH, ORAZ GODZIN DLA OGÓLNEGO CZYLI PRZYGOTOWAWCZEGO KURSU W SZKOLE RABINÓW.

	Liczba godzin na tydzień w klasach.				Ogólna liczba godzin w tygodniu.
	I	II	III	IV	
<i>Przedmioty ogólne.</i>					
Język Rosyjski	3	3	4	4	14
„ Niemiecki.	3	3	3	3	12
„ Polski	3	3	3	3	12
Historyja święta, Powszechna i Rosyjska.	1	1	3	3	8
Geografia Palestyny, Powszechna i Rosyjska	2	2	1	—	5
Matematyka	3	5	4	4	16
Wiadomości z historyi naturalnej Fizyki i Chemii.	2	2	2	3	9
Geografia matematyczna.	—	—	—	1	1
Kaligrafia.	3	2	1	—	6
<i>Przedmioty hebrajskie.</i>					
Język hebrajski	5	4	4	4	17
Prawo hebrajskie i nauka moralna	2	2	2	—	6
Prawo święte z komentarzami	3	3	3	—	9
Talmud	4	4	4	9	21
Ogól	34	34	34	34	136

ROZKŁAD

PRZEDMIOTÓW NAUKOWYCH ORAZ GODZIN DLA KURSÓW SPECJALNYCH, PEDAGOGICZNYCH I KURSU RABINÓW W SZKOLE RABINÓW.

	Liczba godzin na tydzień.			Ogół godzin na tydzień
	Dla obudwóch kursów łącznie.	Dla kursu pedagogicznego wyłącznie.	Dla kursu Rabinów wyłącznie.	
<i>Przedmioty ogólne.</i>				
Powtórzenie zasad języka rosyjskiego i ćwiczenia praktyczne	2	1	—	3
Powtórzenie zasad języka polskiego i ćwiczenia praktyczne	2	1	—	3
Powtórzenie zasad języka niemieckiego i ćwiczenia praktyczne.	2	1	—	3
Powtórzenie Historii i Geografii	2	—	—	2
Powtórzenie matematyki	1	—	—	1
Powtórzenie wiadomości z Historii Naturalnej, Fizyki i Chemii	1	—	—	1
Wiadomości z kosmografii	1	—	—	1
Pedagogika z wykładem przez uczniów.	—	4	—	4
<i>Przedmioty hebrajskie.</i>				
Powtórzenie zasad języka hebrajskiego i ćwiczenia praktyczne.	2	1	—	3
Literatura hebrajska	—	5	—	5
Exegetyka	2	—	—	2
Talmud z szczegółową wiadomością o obrzędach religijnych.	—	6	—	6
Talmud z wyższymi komentarzami	—	—	8	8
Język chaldejski	—	—	2	2
Nauki Rabina podług dzieł Jadgachazaka i Szulchan-Aruch	—	—	15	15
Krasnomowstwo Duchowne, a w szczególności Homiletyka.	—	—	2	2
Ogólne pojęcie miejscowych praw i administracyi	—	—	2	2
Ogół	15	19	29	63
Dodawszy liczbę godzin wyznaczonych na obydwie kursa, wyniesie razem.	—	34	44	—

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

W wykonaniu decyzji Rady Administracyjnej Królestwa, przez wypis z protokołu posiedzenia tejże Rady z dnia 12 (24) Listopada 1857 r., Nr. 24,450, ogłoszonej, ogłasza w Dzienniku Praw w tekście rosyjskim, wraz z przekładem na język polski, Najwyżej zatwierdzoną w dniu 13 Października t. r., Ustawę dla Warszawskiej Szkoły Rabinów oraz etat takowej Szkoły.

Warszawa d. 24 Stycznia (5 Lutego) 1858r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
Tajny Radca, Senator *F. Hr. Skarbek*.

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny *J. Ornowski*.

На подлинномъ собственною Его Импера-
торскаго Величества рукою написано:

„Быть по сему.“

13 Октября 1857 года.
въ Москвѣ.

ПОЛОЖЕНІЕ О ВАРШАВСКОМЪ РАВВИНСКОМЪ УЧИЛИЩѢ.

ГЛАВА I.

Цѣль, составъ и общія основанія.

1. Варшавское Раввинское Училище имѣть двоякую цѣль: а, образованіе Раввиновъ и Проповѣдниковъ и б, приготовленіе Учителей для Еврейскаго юношества.

2. Училище состоитъ подъ главнымъ вѣдѣніемъ Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа.

3. Непосредственное управленіе Училищемъ ввѣряется Директору.

Na oryginalne własną ręką Jego Cesarskiej
Mości napisano:

„Ma być podług tego.“

13 Października 1857 roku.
w Moskwie.

USTAWA O SZKOLE RABINÓW W WARSZAWIE.

R O Z D Z I A Ł I.

Cel, skład i główne zasady.

1. Szkoła Rabinów w Warszawie ma cel dwojaki: a) kształcenie Rabinów i Kaznodziejów i b) przysposobienie Nauczycieli dla Starozakonnej młodzieży.

2. Szkoła zostaje pod Głównym zawia-
dywaniem Kuratora Okręgu Naukowego
Warszawskiego.

3. Bezpośredni zarząd Szkołą, powie-
rzonym jest Dyrektorowi.

4. Директоръ избирается Попечителемъ Варшавскаго Учебнаго Округа, изъ лицъ отличающихся учеными познаніями. Онъ утверждается въ семъ званіи Министромъ Народнаго Просвѣщенія, по соглашенію съ Намѣстникомъ Царства Польскаго.

5. Въ помощь Директору, для надзора за учениками, назначается Помощникъ изъ Учителей училища, съ производствомъ ему особаго за то жалованья. Помощникъ и Учители опредѣляются Попечителемъ Округа. Выборъ Кандидатовъ на Учительскія должности по Еврейскимъ предметамъ, производится по конкурсу въ Совѣтъ Раввинскаго Училища.

6. Для производства канцелярскихъ дѣлъ, полагается писецъ, который будетъ вмѣстѣ съ тѣмъ и смотрителемъ дома. Писецъ избирается Директоромъ а утверждается Попечителемъ Округа.

ГЛАВА II.

Часть Учебная.

7. Въ Раввинскомъ Училищѣ имѣются три Округа: общій или приготовитель-

4. Dyrektor wybranym być ma przez Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego, z pomiędzy osób odznaczających się wiadomościami naukowemi, i zatwierdzony na tym urzędzie przez Ministra Oświecenia Publicznego, za wspólném zniesieniem się z Namiestnikiem Królestwa Polskiego.

5. Do pomocy Dyrektorowi, dla dozoru uczniów, wyznaczonym zostaje Pomocnik z liczby Nauczycieli szkoły, za co, oddzielną płacę mieć będzie. Pomocnik i Nauczyciele ustanowieni być mają przez Kuratora Okręgu. Wybór Kandydatów na posady Nauczycieli, w przedmiotach, dotyczących wyznania Mojżeszowego, odbywanym będzie z konkursu w Radzie Szkoły Rabinów.

6. Dla załatwienia czynności kancelaryjnych, ustanowionym być ma Kancellista, który łącznie z tém, będzie Nadzorcą domu; Kancellista takowy wybranym zostaje przez Dyrektora, a zatwierdzonym przez Kuratora Okręgu.

ROZDZIAŁ II.

Część Naukowa.

7. W szkole Rabinów ma być trzy oddziały: ogólny czyli przygotowawczy,

ный и два спеціальныя: Раввинскій и Педагогическій.

8. Общій или приготовительный курсъ раздѣляется на четыре класса: въ каждомъ классѣ учение продолжается по одному году.

9. Въ немъ преподаются изъ *общихъ предметовъ*: языки: Русскій, Польскій и Нѣмецкій, Исторія Священная, Всеобщая и Русская, Географія Палестины, Всеобщая и Русская, Математика; свѣдѣнія изъ Естественной Исторіи, Физики и Химіи, Географія Математическая; чистописаніе. Изъ *Еврейскихъ предметовъ*: Еврейскій языкъ, Еврейскій Законъ и правоученіе, Священное писаніе съ комментаріями, Тальмудъ.

10. Еврейскимъ предметамъ обучаютъ Учители изъ Евреевъ, общіе же предметы могутъ быть преподаваемы, безъ различія, Учителями изъ Христіанъ и Евреевъ, получившими на то право установленнымъ порядкомъ.

11. По окончаніи общаго или приготовительнаго курса и выдержаніи надлежащаго испытанія, ученики переходятъ, по ихъ выбору, въ одинъ изъ спеціальныхъ курсовъ.

и два спеціальне: Rabinów i Pedagogiczny.

8. Ogólny czyli przygotowawczy kurs, dzieli się na cztery klasy; w każdej z nich, nauki wykładane być mają przez ciąg roku jednego.

9. Z *ogólnych przedmiotów*: wykładane w nim będą: języki: Rosyjski, Polski i Niemiecki, Historja święta, Powszechna i Rosyjska, Geografia Palestyny, Powszechna i Rosyjska, Matematyka, wiadomości z Historyi Naturalnej, Fizyki i chemii, Geografia Matematyczna, Kaligrafia. Z *przedmiotów hebrajskich*: Język hebrajski, Prawo hebrajskie i nauka moralna, Pismo święte z komentarzami, Talmud.

10. Przedmiotów hebrajskich uczyć mają Nauczyciele starozakonni, ogólne zaś, mogą być wykładane bez różnicy, przez Nauczycieli Chrześcijańskich i starozakonnych, do tego wykwalifikowanych.

11. Po ukończeniu ogólnego czyli przygotowawczego kursu i złożeniu należytego egzaminu, uczniowie przechodzą, podług własnego wyboru, na jeden z kursów specjalnych.

12. Въ Раввинскомъ курсѣ учение продолжается два года, а въ Педагогическомъ одинъ годъ.

13. Въ специальныхъ курсахъ преподаются: изъ *общихъ предметовъ*: повторение основаній Русскаго, Польскаго и Нѣмецкаго языковъ, съ практическими упражненіями, повторение Исторіи и Географіи; повторение Математики; повторение свѣдѣній изъ Естественной Исторіи, Физики и Химіи; свѣдѣнія изъ Космографіи; Педагогика съ пробными лекціями; изъ *Еврейскихъ предметовъ*: повторение основаній Еврейскаго языка и практическія упражненія, Еврейская словесность, Экзегетика, Тальмудъ съ вышими комментаріями, Халдейскій языкъ; Раввинскія науки по сочиненіямъ: Ядгахазака и Шулханъ-Арухъ; Духовное краснорѣчіе, а въ особенности Гомилетика; общія понятія о мѣстныхъ законахъ и администраціи.

14. Учебные предметы въ Раввинскомъ Училищѣ, за исключеніемъ Еврейскихъ предметовъ, а также Нѣмецкаго языка, преподаются на Русскомъ или Польскомъ языкахъ.

12. W kursie Rabinów nauki trwają dwa lata, a w Pedagogicznym rok jeden.

13. W kursach specjalnych wykładanemi być mają z *przedmiotów ogólnych*: powtórzenie zasad języków: Rosyjskiego, Polskiego i Niemieckiego, z praktycznemi ćwiczeniami, powtórzenie Historii i Jeografii; powtórzenie Matematyki; powtórzenie wiadomości z Historii Naturalnej, Fizyki i Chemii; wiadomości z kosmografii; Pedagogika z praktycznym wykładem tejże przez uczniów: z *przedmiotów hebrajskich*: powtórzenie zasad języka hebrajskiego i ćwiczenia praktyczne; Literatura hebrajska, Ekzegetyka, Talmud z wyższemi objaśnieniami, czyli przypisami, język chaldejski; nauki Rabinów podług xiąg: Jadgachazaka i Szulchan-Aruch; Krasomówstwo Duchowne, a szczególnie Homiletyka; ogólne pojęcia o prawach miejscowych i administraeyi.

14. Przedmioty naukowe w szkole Rabinów, wyjąwszy hebrajskie, jako też język niemiecki, wykładane być mają po rosyjsku lub po polsku.

15. Курсъ спеціальный - Раввинскій, имѣеть цѣлю доставить ученикамъ подробное и основательное знаніе предметовъ, необходимыхъ для Раввина, а Педагогическій, окончательное приготовленіе Учителей, какъ для Еврейскихъ Училищъ, такъ и для домашняго образованія Евреевъ. Ученики Педагогическаго курса должны быть обучаемы не только теоретически, но и практически, правиламъ и способамъ преподаванія, на каковой конецъ они приучаются давать уроки или въ своемъ зданіи, или въ другихъ Еврейскихъ Училищахъ, въ присутствіи Директора и подлежащихъ Учителей.

16. Въ распредѣленіи учебныхъ предметовъ и назначеніи для каждаго числа уроковъ, какъ въ общемъ, такъ и спеціальныхъ курсахъ, Начальство Училища руководствуется приложенными у сего таблицами, подъ буквами А и Б. Всякое отступленіе отъ оныхъ допускается не иначе, какъ съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія.

17. Инструкцію для преподаванія предметовъ въ Раввинскомъ Училищѣ, утвер-

15. Specjalny kurs Rabinów ma na celu usposobienie uczniów w szczegółowym i zasadniczym poznaniu przedmiotów, nie zbędnie Rabinowi potrzebnych, a Pedagogiczny, stanowcze przysposobienie na nauczycieli, tak dla szkół żydowskich, jak i dla domowego ukształcenia starozakonnych; uczniowie kursu Pedagogicznego winni być kształceni nie tylko teoretycznie, lecz i praktycznie w prawidłach i sposobach wykładania, w którym to celu wprawiać się mają albo w swojej szkole, albo w другихъ школахъ żydowskich w obecności Dyrektora i właściwych Nauczycieli.

16. W podziale przedmiotów naukowych, i wyznaczeniu dla każdego liczby lekcji, tak w ogólnym, jako też w kursach specjalnych, władza szkolna stosować się ma do tablic, przy niniejszym pod literami A. i B. dołączonych. Wszelkie od nich odstępienie, inaczej dozwolonym być nie może, jak za decyzją Ministra Oświecenia Publicznego.

17. Instrukcja dla wykładu przedmiotów w szkole Rabinów, winna być zatwier-

ждаеть Министръ Народнаго Просвѣщенія, по представленію Попечителя Учебнаго Округа.

18. Ученіе въ Раввинскомъ Училищѣ бываеть ежедневно, за исключеніемъ Еврейскихъ праздниковъ и табельныхъ дней. Въ праздничные и табельные дни ученики должны находиться въ Синагогѣ при Богослуженіи и слушать проповѣдь.

ГЛАВА III.

О приѣмъ учениковъ, платъ за ученіе, стипендіяхъ и наказанійхъ.

19. Въ Раввинское Училище принимаютъ Евреи всѣхъ состояній не моложе 15 лѣтъ, какъ изъ домашняго воспитанія такъ и другихъ казенныхъ Училищъ, имѣющіе при благонаправномъ поведеніи и добромъ здоровьи, потребныя для того свѣдѣнія, какъ въ Еврейскихъ такъ и въ общихъ предметахъ.

20. Приѣмъ учениковъ производится однажды въ годъ, въ теченіи восьми дней, послѣ праздника кушей; впрочемъ дозволяется принимать желающихъ и въ

дзона́ przez Ministra Oświecenia Publicznego, na przedstawienie Kuratora Okręgu Naukowego.

18. Wykład nauk w szkole Rabinów odbywać się ma codziennie, wyjąwszy dni świąteczne żydowskie, oraz dnie galowe. W dniach świątecznych, jako też galowych, uczniowie powinni znajdować się w Synagodze na Nabożeństwie i słuchać kazania.

ROZDZIAŁ III.

O przyjmowaniu uczniów, opłacie za naukę, stypendjach i karach.

19. Do szkoły Rabinów przyjmowani być mają: Starozakonni wszelkich stanów, w wieku nie młodszym jak lat 15, tak z domowego wychowania, jako też z innych szkół rządowych, posiadający, przy wzorowem prowadzeniu się i dobrém zdrowiu, potrzebne do tego w hebrajskim i w ogólnych przedmiotach wiadomości.

20. Przyjmowanie uczniów odbywać się ma raz jeden w rok, w przeciągu dni ośmiu, po upływie świąt Kuczki; dozwala się zresztą przyjmować uczniów na kursa

другое время, если они докажут на испытании, что имбють достаточныя свѣдѣнія въ пройденной части курса; но не иначе какъ съ разрѣшенія Попечителя Округа.

21. Поступающіе въ Раввинское Училище ученики, обязаны представить свидѣтельства: 1, отъ общества, при которомъ записаны, о происхожденіи и лѣтахъ; 2, отъ врача, за скрѣпною, Врачебной Управы, о состояніи здоровья и о томъ что не имбють никакого природнаго недостатка, препятствующаго быть Учителемъ или Раввиномъ; 3, отъ Начальства того учебнаго заведенія, въ которомъ обучались, объ успѣхахъ въ наукахъ и поведеніи.

22. Желающіе поступить въ Училище, подвергаются предварительному испытанію, въ присутствіи Директора и Учителей.

23. Для поступленія въ первый классъ, должно умѣть читать и писать на Русскомъ, Польскомъ, Нѣмецкомъ и Еврейскомъ языкахъ и первую часть Грамматики, переводить легкія статьи съ Нѣмецкаго языка на Польскій, знать четыре

i w innym czasie, jeżeli udowodnią na egzaminie, że posiadają dostateczną wiadomość odbytej części kursu, lecz nie inaczej, jak za decyzją Kuratora Okręgu.

21. Uczniowie wchodzący do szkoły Rabinów, obowiązani są złożyć świadectwa: 1, od gmin, w których są zapisani, o pochodzeniu i wieku swoim; 2, od lekarza, zatwierdzone przez urząd Lekarski, że są zdrowi, i nie mają żadnych wad przyrodzonych, przeszkadzających do stanu nauczycielskiego albo Rabina; 3, od władzy tego zakładu naukowego, w którym pobierali nauki, o postępie w nich i prowadzeniu się.

22. Kandydaci zgłaszający się, podlegać mają egzaminowi wstępnemu, w obec Dyrektora i Nauczycieli.

23. Do klasy pierwszej, potrzeba umieć czytać i pisać po rosyjsku, po polsku, po niemiecku i po hebrajsku, znać oraz pierwszą część grammatyki, tłómaczyć łatwe ustępy z języka niemieckiego na polski, umieć pierwsze cztery działania

первыя правила Арифметики, понимать легкія извлеченія изъ Пять Гемара и знать Моисеево пятикнижіе.

24. Плата за ученіе опредѣляется въ первомъ и второмъ классѣ по двѣнадцати, а въ третьемъ и четвертомъ по восемьнадцати рублей въ годъ. Отъ платы освобождаются дѣти бѣдныхъ родителей, отличившіеся прилежаніемъ къ наукамъ и благонравнымъ поведеніемъ, и представившіе о бѣдности своей надлежащія свидѣтельства. Эти свидѣтельства почитаемы будутъ дѣйствительными не иначе, какъ съ разрѣшенія Попечителя Округа.

25. За ученіе въ обоихъ спеціальныхъ курсахъ платы не взимается.

26. Ученикамъ отличающимся особеными успѣхами въ наукахъ и благонравнымъ поведеніемъ, назначаются стипендіи.

27. Стипендіи могутъ быть предоставляемы только ученикамъ 3 и 4 классовъ общаго курса, и ученикамъ обоихъ спеціальныхъ курсовъ.

arytmetyczne, rozumieć łatwe wyjątki z Pszał Hemara, znać oraz pięć ksiąg Mojżesza.

24. Oplata za nauki ustanawia się w pierwszej i drugiej klasie, po dwanaście, w trzeciej zaś i czwartej, po ośmaście rubli srebrem rocznie. Od opłaty takowej uwolnionemi zostają dzieci ubogich rodziców, które odznaczają się pilnością do nauk i chwalebnem sprawowaniem się, a które złożą atesta ubóstwa, mogące obowiązywać tylko z decyzji Kuratora Okręgu.

25. Za nauki w obudwóch kursach specjalnych wykładane, opłata nie będzie pobierana.

26. Uczniom, odznaczającym się szczególnymi postępami w naukach, i chwalebnem sprawowaniem się, wyznaczane będą stypendja.

27. Stypendja mogą być tylko udzielane uczniom klasy 3-ej i 4-ej kursu ogólnego i uczniom obudwóch kursów specjalnych.

28. Всѣхъ стипендій полагается шесть-надцать. Изъ нихъ восемь, по 30 рублей серебромъ, назначается для учениковъ 3 и 4 класса общаго курса, четыре по 50 рублей для курса Педагогическаго и четыре по 60 рублей для курса Раввинскаго.

29. Стипендіи назначаются Попечителемъ Округа по представленію Совѣта Училища. При выборѣ кандидатовъ на стипендіи, при равныхъ свѣдѣніяхъ и способностяхъ, отдается преимущество сиротамъ и дѣтямъ Учителей.

30. Вообще тѣ только ученики могутъ пользоваться стипендіями, которые изъявятъ желаніе быть Раввинами, или посвятить себя учительскому, званію; въ обеспеченіе чего они должны представить поручительство какого нибудь извѣстнаго лица. Въ случаѣ измѣненія ученикомъ намѣренія посвятить себя одному изъ означенныхъ званій, поручитель подвергается взысканію полученныхъ ученикомъ стипендіентныхъ денегъ.

31. Ученики, обучавшіеся въ Раввинскомъ Училищѣ, съ пособіемъ отъ казны, должны прослужить въ избран-

28. Wszystkich stypendyi ma być szesnaście z tych ośm, po rs. 30, wyznaczone zostają dla uczniów klasy 3-ej i 4-ej kursu ogólnego; cztery po rs. 50, dla kursu Pedagogicznego i cztery po rs. 60, dla kursu Rabinów.

29. Stypendja wyznaczane być mają przez Kuratora Okręgu na przedstawienie Rady Szkolnej. Przy wyborze kandydatów do stypendjów, obok równych wiadomości i zdolności, pierwszeństwo służy sierotom oraz dzieciom nauczycieli.

30. W ogólności, ci tylko uczniowie mogą korzystać ze Stypendjów, którzy oznajmią życzenie być Rabinami, lub się też poświęcić zawodowi nauczycielskiemu; na zabezpieczenie czego, powinni złożyć jakiegokolwiek znanej osoby poręczenie, wraze, gdyby uczeń zmienił zamiar poświęcenia się jednemu z powyższych zawodów, poręczający obowiązany będzie zwrócić pieniądze, na stypendjum przez ucznia pobrane.

31. Uczniowie, biorący w Szkole Rabinów nauki o zasłku skarbowym, winni w obranym zawodzie przesłużyć dwa lata,

номъ ими званіи два года за каждый годъ полученной ими стипендіи; исключеніе изъ сего правила допускается только въ случаѣ неизлечимой болѣзни стипендіята.

32. Въ отношеніи къ наказаніямъ за проступки учениковъ, Начальство Раввинскаго Училища руководствуется общими правилами для учебныхъ заведеній Округа.

Г л а в а IV.

Объ испытаніяхъ и выпускѣ учениковъ.

33. Испытанія въ Раввинскомъ Училищѣ, кромѣ предварительныхъ (ст. 22), бываютъ двухъ родовъ: годичныя и окончательныя.

34. Годичныя испытанія производятся въ концѣ учебнаго года. Присемь, равно какъ и при оцѣнкѣ поведенія, успѣховъ, прилежанія и способностей учениковъ и при удостоеніи ихъ перевода въ высшіе классы, выпуска и наградъ, надлежитъ руководствоваться общими по сему предмету правилами учебныхъ

за каждый рокъ полученнаго przez nich stypendjum; wyłączenie od tego przepisu, dozwala się tylko na wypadek nieulecznej choroby stypendzysty.

32. Co się tyczy kar za przewinienia uczniów, Władza Szkoły Rabinów stosować się ma do ogólnych zasad w Instytutach Naukowych Okręgu.

R o z d z i a ł IV.

O examinach i uwalnianiu uczniów, po ukończeniu szkół.

33. Examina w szkole Rabinów, prócz wstępnych (art. 22) bywają dwojakie: roczne i ostateczne.

34. Examina roczne winny być odbywane w końcu roku szkolnego. Przy czém, jak nie mniej przy ocenieniu sprawowania się, postępu w naukach, pilności i zdolności uczniów i przy nadaniu im promocyi do klass wyższych, jako też uwalnianiu i udzielaniu nagród, należy stosować się do ogólnych w tym względzie przepisów

заведеній Варшавскаго Округа. Главными учебными предметами считаются: Русскій, Польскій, Нѣмецкій, Еврейскій и Халдейскій языки, Еврейская Словесность, Еврейскій Законъ и правоученіе, Священное Писаніе, Тальмудъ, Экзегетика, Раввинскія науки, Духовное краснорѣчіе, Гомилетика и Педагогика.

35. Ученики отличавшіеся постояннымъ прилежаніемъ и благонравіемъ, награждаются книгами или похвальными листами. Сверхъ того въ специальныхъ курсахъ назначаются ежегодно темы, для соисканія наградъ серебрянными медалями за лучшія сочиненія, которыя разсматриваются въ Совѣтъ Училища. Медалей назначается двѣ, по одной въ каждомъ изъ специальныхъ курсовъ; онѣ раздаются, съ утвержденія Попечителя Округа, на публичныхъ актахъ.

36. Ученики предназначаемые къ Учительскому званію, оставаясь, по окончаніи общаго или приготовительнаго курса, еще на одинъ годъ въ Училищѣ, для обученія Педагогикѣ и приспособленія къ практическому преподаванію, под-

в институтѣ Округу Варшавскаго. Za przedmioty główne naukowe, uważać należy języki; Rosyjski, Polski, Niemiecki, Hebrajski, i Chaldejski, Literaturę hebrajską, Prawo hebrajskie, naukę moralności, Pismo święte, Talmud, Ekzegetykę, Naukę Rabinów, krasomówstwo duchowne, Homiletykę i Pedagogikę.

35. Uczniowie odznaczający się ciągle pilnością i dobrą prowadzeniem, otrzymywać mają nagrody w książkach lub listach pochwalnych. Prócz tego, w kursach specjalnych zadawane być winny co rocznie temata, dla otrzymania nagrody w medalach srebrnych za lepsze wypracowania, które rozpoznawać ma Rada szkolna. Medalów takowych ustanawia się dwa, po jednemu na każdy z kursów specjalnych; medale w mowie będące, rozdawane być winny po zatwierdzeniu przez Kuratora Okręgu na popisach publicznych.

36. Uczniowie przeznaczeni do stanu Nauczycielskiego, którzy po ukończeniu kursu ogólnego lub przygotowawczego pozostaną jeszcze w szkole rok jeden, dla ukształcenia się w Pedagogice i przysposobienia do wykładu praktycznego, ule-

вергаются по истечении сего срока, окончательному испытанию, которое производится изложеннымъ въ ст. 34 порядкомъ.

37. По окончании сего испытанія, въ засѣданіи Совѣта разсматриваются и принимаются въ соображеніе: *а*, списки учениковъ съ отмѣтками учителей объ успѣхахъ и прилежаніи ихъ во все время пребыванія въ училищѣ; *б*, свѣдѣнія о послѣдствіяхъ ежегодныхъ и окончательнаго испытаній; *в*, вѣдомость о поведеніи учениковъ во все время обученія ихъ; въ слѣдствіе чего ученики, по успѣхамъ и поведенію ихъ, раздѣляются на два разряда: въ первомъ помѣщаются оказавшіе особенные успѣхи и отличившіеся постояннымъ прилежаніемъ и благопрованіемъ, а во второмъ тѣ, кои при хорошихъ успѣхахъ въ наукахъ, были прилежны и благоправны. Первые выпускаются Учителями 2-го разряда, а послѣдніе Учителями 1-го разряда, и получаютъ на сіи званія аттестаты.

гать винни, по uplywie tego terminu, examiniowi ostatecznemu, który odbytyмъ być ma w sposób artykułem 34 przepisany.

37. Po ukończeniu tego egzaminu, Rada na posiedzeniu swoim rozpoznawać i roztrząsać będzie: *a*, listy uczniów z adnotacjami nauczycieli co do postępu w naukach i ich pilności przez cały ciąg pobytu w szkole; *б*, wiadomości o wypadkach każdorocznego i ostatecznego egzaminu; *с*, wykazy o sprawowaniu się uczniów w całym ciągu pobieranych nauk; w skutku czego, uczniowie, w miarę ich postępów i prowadzenia się dzielić się mają na dwie kategorie: w pierwszej, zamieszczeni być powinni ci, którzy okażą szczególny postęp w naukach, oraz odznaczający się ciągłą pilnością i chwalebnym sprawowaniem; w drugiej zaś ci, którzy obok dobrych stopni w naukach, byli pilni i moralnego sprawowania się, pierwsi uwalniani być winni ze szkoły po ukończeniu kursu, ze stopniem Nauczycieli 2-o rzędu, a ostatni ze stopniem Nauczycieli 1-o rzędu, i na to otrzymywać właściwe patenta.

38. Ученики окончившіе спеціальныи Раввинскій курсъ, прежде полученія званія Раввиновъ, обязаны приобрѣсть необходимыя практическія свѣдѣнія, для чего въ теченіе одного года, прикомандировываются, съ разрѣшенія Попечителя и по сношенію его съ Правительственною Коммисіею Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, къ Раввинамъ, въ видѣ ихъ помощниковъ. Стипендіаты продолжаютъ въ это время получать свои стипендіи.

39. По окончаніи Раввинской практики и полученіи на это свидѣтельства отъ Раввина, вышеозначенные кандидаты подвергаются окончательному испытанію въ Совѣтъ Раввинскаго Училища. Тѣ изъ нихъ, которые на таковомъ испытаніи окажутъ отличные успѣхи, получаютъ аттестаты на званіе Раввина, а тѣ, которые выдержатъ экзамень не столь удовлетворительно, выпускаются съ званіемъ Подраввиновъ. Какъ одни, такъ и другіе снабжаются аттестатами.

40. Ученики, оставляющіе заведеніе до окончанія четырехъ лѣтняго общаго

38. Uczniowie którzy ukończyli kurs specjalny Rabinów, obowiązani są przed otrzymaniem stopnia Rabinów, nabyć niezbędne, praktyczne wiadomości, dla czego, w ciągu roku winni być delegowani, z decyzji Kuratora i za wspólnem jego znisieniem się z Kommissją Rządową Spraw Wewnętrznych i Duchownych, do Rabinów, jako ich pomocnicy: Stypendziści, na czas trwania tej delegacji, nie przestają pobierać swoich stypendjów.

39. Po ukończeniu praktyki na Rabina i otrzymaniu na to od Rabina świadectwa, wyżej rzeczeni kandydaci podlegają stanowczemu examinowi w Radzie szkoły Rabinów, ci, którzy na examinie takowym okażą, odznaczający się postęp w naukach, otrzymują patenta na stopień Rabina, ci zaś, którzy go złożą w sposobie mniej dostatecznym, uwolnieni zostaną w stopniu Podrabinów. Jedni i drudzy opatrzeni być mają w patenta właściwe.

40. Uczniowie, którzy przed ukończeniem czteroletniego kursu ogólnego, czyli

или пригтовительнаго курса, или от-
казывающіеся по окончаніи онаго, про-
должать науки въ одномъ изъ специаль-
ныхъ курсовъ, получаютъ свидѣтель-
ства по особой формѣ.

41. Испытанія учениковъ, какъ годич-
ныя, такъ и окончательныя, произво-
дятся въ присутствіи Директора, Учи-
телей, Варшавскаго Раввина, нѣкото-
рыхъ извѣстнѣйшихъ Евреевъ и особо
для того Попечителемъ Округа назна-
чаемыхъ лицъ.

42. Именные списки Евреевъ, выпу-
щенныхъ въ Раввины и Подраввины, а
также въ Учители, Попечитель Округа
представляетъ Министру Народнаго Про-
свѣщенія и сообщаетъ Правительствен-
ной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ
Дѣлъ.

ГЛАВА V.

Преимущества Учениковъ.

43. Ученики, окончившіе специальный
Педагогическій курсъ и признанные до-
стойными званія Преподавателей, имѣ-

przygotowawczego opuszczają zakład, albo
po jego ukończeniu, nie zechcą odbywać
dalej nauk w jednym z kursów specjal-
nych, mają otrzymywać świadectwa po-
dług oddzielnego wzoru.

41. Examina uczniów, tak roczne, jako
też stanowcze, odbywane być winny wo-
bec Dyrektora, Nauczycieli, Rabina miasta
Warszawy, niektórych znanych staroza-
konnych i osób szczególnie wyznaczonych
w tym celu przez Kuratora Okręgu.

42. Listy imienne starozakonnych, któ-
rzy na Rabinów i Podrabinów, jak nie-
mniej na Nauczycieli uwolnieni ze szkoły
zostaną, Kurator Okręgu przesyłać ma
Ministrowi Oświecenia Publicznego, oraz
Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych
i Duchownych.

ROZDZIAŁ V.

Prerogatywy Uczniów.

43. Uczniowie którzy ukończą Pedago-
giczny kurs specjalny, i stopniem Nau-
czycieli zaszczytzeni zostaną, będą mieli

ють преимущество предъ другими кандидатами для получения мѣстъ въ Еврейскихъ учебныхъ заведеніяхъ; по истеченіи же десяти лѣтъ послѣ обнародованія настоящаго Положенія, никто не можетъ быть опредѣленъ въ Учители Еврейскихъ предметовъ, кромѣ кончившихъ курсъ въ Раввинскихъ Училищахъ и въ общихъ высшихъ или среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, и получившихъ изъ тѣхъ и другихъ заведеній узаконенные свидѣтельства или аттестаты.

44. Ученики, окончившіе спеціальный Раввинскій курсъ и получившіе аттестаты на званіе Раввина или Подраввина, имѣють преимущество предъ другими кандидатами къ занятію этой должности. Лица, не обучавшіяся въ Раввинскомъ Училищѣ, обязаны, для получения означенныхъ должностей, выдержать въ семъ заведеніи надлежащее испытаніе, которое производится на основаніяхъ установленныхъ, по соглашенію Начальства Варшавскаго Учебнаго Округа съ Правительственною Коммисією Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ. По истеченіи же десяти лѣтъ, со дня обнародо-

пierungszenstwo przed innymi kandydatami do otrzymania posad w zakładach naukowych starozakonnych; po upływie zaś lat dziesięciu od daty ogłoszenia niniejszej ustawy, nikt nie będzie mógł zostać Nauczycielem przedmiotów hebrajskich, oprócz tych, którzy ukończyli kurs w szkole Rabinów i w ogólnych wyższych lub średnich zakładach naukowych i otrzymali na to z jednych i drugich zakładów, prawem przepisane świadectwa lub patentu.

44. Uczniowie, którzy ukończyli kurs specjalny na Rabinów i otrzymali patent na Rabina lub Podrabina, mieć będą przed innymi kandydatami pierwszeństwo do objęcia tej posady. Osoby, które nie pobierały nauk w szkole Rabinów, obowiązane są, celem otrzymania posad rzeczonych, złożyć w tym zakładzie należyty egzamin, który odbywać się ma na zasadach, ustanowionych za wspólnym porozumieniem się Władzy Okręgu Naukowego Warszawskiego z Kommissją Rządową Spraw Wewnętrznych i Duchownych. Po upływie zaś lat dziesięciu od daty ogłoszenia niniejszej ustawy, nikt nie może być mianowany

дованія настоящего Устава, никто не можетъ быть опредѣленъ въ Царствѣ Польскомъ въ Раввины или Подраввины, кромѣ окончившихъ курсъ въ Раввинскихъ Училищахъ и получившихъ изъ оныхъ узаконенные аттестаты.

45. Тѣ изъ учениковъ, которые по приобрѣтеніи права на званіе Раввина или Подраввина, не поступаютъ въ сіи должности, могутъ быть опредѣляемы Учителями Еврейскихъ предметовъ въ Раввинскомъ Училищѣ, или въ другихъ Еврейскихъ учебныхъ заведеніяхъ.

46. Ученики Раввинскаго Училища освобождаются отъ рекрутской повинности во время продолженія курса наукъ и состоянія при Раввинахъ, для приобрѣтенія практическихъ свѣдѣній; по окончаніи же курса право сіе простирается на нихъ въ такомъ только случаѣ, ежели они получаютъ аттестаты на званіе Учителя, Раввина или Подраввина.

ГЛАВА VI.

О Совѣтѣ Раввинскаго Училища.

47. Совѣтъ Раввинскаго Училища состоитъ: изъ Директора, Помощника его и Учителей.

на Rabina lub Podrabina w Królestwie Polskiem, prócz tych, którzy ukończyli kurs w szkołach Rabinów, i otrzymali na to formalne patenta.

45. Uczniowie, którzy nabywszy prawo do stopnia Rabina, lub Podrabina, nie wejdą jeszcze w te obowiązki, mogą być mianowani Nauczycielami hebrajskich przedmiotów w szkole Rabinów, lub w innych żydowskich zakładach naukowych.

46. Uczniowie szkoły Rabinów, wolni są od powinności rekruckiej w czasie odbywania kursu nauk i zostawania przy Rabinach, dla nabycia praktycznych wiadomości; po ukończeniu zaś kursu prawo to ściaga się do nich w takim tylko wypadku, gdy ci otrzymają patenta na stopień Rabina lub Podrabina.

ROZDZIAŁ VI.

O Radzie szkolnej Rabinów.

47. Rada szkolna Rabinów składa się: z Dyrektora, jego Pomocnika i Nauczycieli.

48. Предметы занятий Совѣта суть слѣдующіе: распредѣленіе уроковъ между Учителями; замѣчанія о способѣ преподаванія предметовъ и воспитанія учениковъ; сужденіе о способностяхъ, поведеніи и успѣхахъ учениковъ, о переводѣ ихъ въ высшіе классы и назначеніи имъ наградъ; разсмотрѣніе сочиненій на задаваемые темы и присужденіе наградъ медалями; годичныя и окончательныя испытанія учениковъ; испытанія учениковъ; испытаніе постороннихъ лицъ, желающихъ получить званіе учителей Еврейскихъ предметовъ, или Раввиновъ и Подраввиновъ; разсмотрѣніе конкурсовыхъ сочиненій кандидатовъ на учительскія должности по Еврейскимъ предметамъ въ Раввинскомъ училищѣ; разсмотрѣніе донесеній относительно приобрѣтенія предметовъ, нужныхъ для училища; разсмотрѣніе списка кандидатовъ долженствующихъ поступить въ Раввинское училище и выборъ оныхъ; выдача аттестатовъ ученикамъ, кончившимъ курсъ наукъ въ Раввинскомъ училищѣ, и снабженіе свидѣтельствами постороннихъ лицъ, выдержавшихъ въ

48. Przedmioty zatrudnienia Rady są następujące: rozkład lekcyi między Nauczycielami; uwagi nad sposobem wykładania przedmiotów i wychowania uczniów; osądzenie ich zdolności, sprawowania się i postępu w naukach; posuwanie ich do wyższych klass i wyznaczanie im nagród; roztrząsanie wypracowań na zadane temata i przyznawanie nagród w medalach; roczne i stanowe examina uczniów; examinowanie obcych osób ubiegających się o stopień Nauczycieli przedmiotów hebrajskich, albo Rabinów lub Podrabinów; rozpoznanie konkursowych rozpraw kandydatów na posady Nauczycieli w przedmiotach hebrajskich w szkole Rabinów; rozpoznawanie przedstawień co do nabycia przedmiotów, potrzebnych dla szkoły; rozpoznawanie listy imiennej kandydatów, mających wejść do szkoły Rabinów i ich wybór; wydawanie patentów uczniom, którzy ukończyli kurs nauk w szkole Rabinów i udzielanie świadectw osobom obcym, które w niej odbyły examina; rozważenie środków dozoru nad uczniami, wyznaczanie kary za ważniejsze wykroczenia uczniów, a w szczególności za te, które pociągają za sobą wy-

ономъ испытаніе; разсужденіе о мѣрахъ относящихся къ надзору за учениками, опредѣленіе наказаній за важнѣйшіе проступки учениковъ и въ особенности за такіе, которые влекутъ за собою исключеніе изъ училища, и изысканіе средствъ къ улучшенію заведенія во всѣхъ отношеніяхъ.

49. Дѣла въ Совѣтъ рѣшаются большинствомъ голосовъ. Въ случаѣ равенства ихъ, перевѣсъ остается на той сторонѣ, съ которою согласенъ Директоръ.

50. Засѣданіямъ Совѣта ведется журналъ. Члены не согласные съ общимъ рѣшеніемъ, могутъ подавать отдѣльныя мнѣнія, которыя приобщаются къ журналу.

51. Журналъ составляется подъ руководствомъ Директора, однимъ изъ учителей.

52. Обыкновенныя засѣданія Совѣта бывають одинъ разъ въ мѣсяцъ. Въ случаѣ надобности, могутъ быть назначаемы собранія чрезвычайныя. Меморіи о занятіяхъ Совѣта представляются за каждую треть года Попечителю Округа.

даленіе ze szkoły, i obmyślanie środków ku ulepszeniu zakładu we wszystkich względach.

49. Sprawy w Radzie, decydowane być mają większością głosów. Wrazie ich równości, przewaga zostaje na stronie, z którą zgadza się Dyrektor.

50. Ma być prowadzony protokół posiedzeń Rady. Członkowie nie zgadzający się z ogólną decyzją, mogą oddzielnie podawać zdania, które do protokołu zamieszczać należy.

51. Protokół pisanym być winien przez jednego z Nauczycieli pod kierunkiem Dyrektora.

52. Zwyczajne posiedzenia Rady mają być raz na miesiąc. Na wypadek potrzeby, mogą być wyznaczone zebrania nadzwyczajne. Wyciągi o zajęciach Rady powinny być składane Kuratorowi Okręgu co cztery miesiące.

ГЛАВА VII.

*Обязанности и права Директора, его
Помощника и Учителей.*

53. Директоръ наблюдаетъ, чтобы всѣ постановленія и предписанія начальства были въ точности исполняемы, и чтобы всѣ науки были преподаваемы согласно съ цѣлю Правительства и предписанными для того правилами.

54. Онъ заботится о томъ, чтобы ученики оказывали непрекословное повиновение начальству и вели себя благоправно.

55. Въ надзоръ за учениками помогаетъ Директору назначенный ему въ помощь учитель.

56. Директоръ наблюдаетъ, чтобы всѣ учебные предметы были преподаваемы по одобреннымъ книгамъ и программамъ, и чтобы въ училищѣ небыло недостатка въ учебныхъ пособіяхъ.

57. О важнѣйшихъ происшествіяхъ въ училищѣ, Директоръ немедленно доносить Попечителю Округа, а въ Декабрѣ мѣсяцѣ представляетъ ему годовой от-

ROZDZIAŁ VII.

*Obowiązki i prawa Dyrektora, jego
Pomocnika i Nauczycieli.*

53. Dyrektor obowiązany będzie czuwać ażeby wszelkie postanowienia i polecenia Władzy były ściśle wykonywane, i ażeby wszystkie nauki z celem Rządu oraz wskazanemi do tego przepisami, wykładane były.

54. Powinnością Jego jest mieć staranie ażeby uczniowie okazywali posłuszeństwo bezwarunkowe dla władzy i sprawowali się moralnie.

55. W nadzorze nad uczniami dopomagać będzie Dyrektorowi, Nauczyciel, dodany mu w pomoc.

56. Dyrektor czuwać powinien, ażeby wszystkie przedmioty naukowe wykładane były podług zatwierdzonych xiąg oraz programatów, i ażeby w szkole nie było braku pomocy naukowych.

57. O ważniejszych wypadkach w szkole, Dyrektor bezwzględnie donosić ma Kuratorowi Okręgu, w miesiącu zaś Grudniu,

четь о состояніи училища, по предписанной формѣ.

58. Директоръ можетъ уволнить подвѣдомственныхъ ему лицъ по домашнимъ надобностямъ, не болѣе какъ на 8 дней, а объ отпускѣ на продолжительнѣйшій срокъ представляеть Попечителю. Въ случаѣ отсутствія или болѣзни учителя, онъ распределяеть учебные часы его между другими.

59. Въ случаѣ болѣзни, или отсутствія Директора, должность его исправляетъ или его Помощникъ или иное лицо, назначасмое для сего Попечителемъ Округа.

60. Учители обязаны, при всякомъ случаѣ искоренять въ ученикахъ предразсудки и предубѣжденія къ иновѣрцамъ, утверждать въ ученикахъ правила нравственности, внушать имъ любовь къ ближнему, повиновение начальству, благоразумную умѣренность въ жизни, терпѣніе и другія качества, необходимыя для всякаго учителя и Раввина.

61. Для достиженія одной изъ сѣ Директоромъ, учителя обязаны, по мѣрѣ возможности, помогать ему въ воспита-

представить му roczne sprawozdanie o stanie szkoły podług przepisanego wzoru.

58. Dyrektor uwalniać może podwładne mu osoby, dla interesów familijnych, nie dłużej jak na dni ośm, na czas zaś dłuższy, przedstawiać Kuratorowi. W razie nieobecności lub choroby Nauczyciela, urządza zastępstwo w osobie innych.

59. Na wypadek choroby lub nieobecności Dyrektora, obowiązki jego sprawować ma albo jego Pomocnik, albo druga osoba wyznaczona przez Kuratora Okręgu.

60. Nauczyciele obowiązani są przy każdej sposobności wykorzeniać w uczniach przesady i uprzedzenia względem osób innej religii, gruntować w nich prawidła moralności, wpajać miłość bliźniego, posłuszeństwo dla Władzy, rozsądne miarkowanie się w życiu, cierpliwość i inne przymioty niezbędne dla każdego Nauczyciela i Rabina.

61. Dla osiągnięcia z Dyrektorem jednego celu, obowiązani są Nauczyciele, o ile możność pozwoli, dopomagać mu w wy-

ниі учениковъ и надзоръ за ними, а также доносить ему о ихъ упущеніяхъ и о всѣхъ даже самомалѣйшихъ проступкахъ.

62. При изложеніи предметовъ, учителя должны стараться, чтобы ученики изучили основательно тѣ части наукъ, которыя въ послѣдствіи сами будутъ преподавать въ училищахъ или частныхъ домахъ, и которыя будутъ имъ необходимы по званію Раввиновъ.

63. Сверхъ того, въ педагогическомъ курсѣ, они должны ознакомить учениковъ съ методою успѣшнаго преподаванія наукъ, и съ обязанностями будущаго ихъ званія въ практическомъ отношеніи.

64. Для того, не довольствуясь теоретическимъ изложеніемъ наукъ, они обязаны ученикамъ задавать разные вопросы для разрѣшенія, и заставлять ихъ объясняться подробно въ томъ, чему выучились, и для вѣщаго удостовѣренія объ успѣхахъ въ преподаваемыхъ имъ предметахъ и педагогическихъ правилахъ, заставлять ихъ давать уроки въ разныхъ учебныхъ предметахъ, въ своемъ присутствіи, или въ Раввинскомъ училищѣ,

chowaniu uczniów i dozorce nad nimi, jak nie mniej donosić mu o ich opieszczałości i o wszystkich najmniejszych nawet ich wykroczeniach.

62. Przy wykładzie przedmiotów, Nauczyciele starać się mają, ażeby uczniowie nabyli gruntownie te części nauk, które z czasem wykladać będą sami w szkołach lub domach prywatnych, a które im w stopniu Rabinów będą niezbędne.

63. Nadto, w kursie pedagogicznym obowiązani będą oswajać uczniów z metodą postępowego wykładu nauk i z obowiązkami przyszłego ich stanu pod względem praktycznym.

64. Dla tego więc, nie poprzestając na teorycznym wykładzie nauk, zadawać mają uczniom rozmaite kwestje do roztrzygnięcia i kazać tłumaczyć się kategorycznie z tego czego się wyuczyli, a dla większego przekonania o postępach w przedmiocie przez nich wykładanym, jako też w prawidłach pedagogicznych, kazać im dawać lekcje w rozmaitych przedmiotach naukowych i w swej obecności, albo w szkole Rabi-

или въ другихъ еврейскихъ учебныхъ заведеніяхъ.

65. Сверхъ того учителя часто заставляютъ учениковъ, особенно Раввинскаго курса, рѣшать разные ученые задачи, въ видѣ обыкновенныхъ упражненій и разсужденій.

66. Всякій учитель долженъ вести списокъ ученикамъ, съ показаніемъ успѣховъ, прилежанія и поведенія ихъ. Списки, представляемые Директору ежемѣсячно принимаются въ соображеніе при годичныхъ испытаніяхъ и переводѣ учениковъ изъ одного класса въ другой.

67. Служація при Раввинскомъ училищѣ лица, изъ христіанъ, пользуются правами и преимуществами соответствующихъ имъ должностей при Гимназіяхъ, а Евреи на время служенія при семъ заведеніи, освобождаются отъ рекрутской повинности, и имѣютъ право носить вице-мундиръ Варшавскаго Учебнаго Округа.

ГЛАВА VIII.

Объ осмотрахъ Раввинскаго Училища.

68. Для ближайшаго удостовѣренія о состояніи училища, оно будетъ сколь

нѣвъ albo w innych zakładach naukowych żydowskich.

65. Prócz tego, Nauczyciele każą uczniom mianowicie kursu Rabinów, rozwiązywać różne zadania naukowe sposobem zwykłych ćwiczeń i rozpraw.

66. Każdy Nauczyciel powinien utrzymywać listę imienną uczniów z wykazaniem ich postępu w naukach, pilności i sprawowania się. Listy takowe, składane co miesiąc Dyrektorowi, roztrząsane być mają przy examinach rocznych i przy promocjach z jednej klasy do drugiej.

67. Osoby, wyznań chrześcijańskich, przy szkole Rabinów w obowiązках zostające, mają korzystać z praw i prerogatyw, właściwych ich obowiązkowi w Gimnazjach, Starozakonni zaś, w ciągu zostawiania na posadach przy tym zakładzie, wolni są od powinności rekrutkiej, i będą mieli prawo noszenia vice-munduru Okręgu Naukowego Warszawskiego.

ROZDZIAŁ VIII.

O Rewizyi Szkoły Rabinów.

68. Dla bliższego przekonania się o stanie szkoły, takowa podlegać będzie rewizyi

можно чаще осматриваемо лицами, командированными на сей конец Попечителем Округа.

69. Кроме того, училище осматриваетъ Варшавскій Раввинъ, или заступающій его мѣсто. Замѣчанія ихъ, относящіяся къ преподаванію Еврейскихъ предметовъ, записываются въ книгъ посѣщеній и доводятся Директоромъ до свѣдѣнія Попечителя. Еслибы Раввинъ, или заступающій его мѣсто, изъявилъ съ своей стороны похвалу какому нибудь ученику, то о таковой благодарности можетъ быть упомянуто въ аттестатѣ сего ученика при выпускѣ его изъ училища.

ГЛАВА IX.

Объ учебныхъ пособіяхъ.

70. Раввинское училище имѣетъ бібліотеку и собраніе учебныхъ пособій необходимыхъ для преподаванія наукъ. Надзоръ за оными возлагается на одного изъ учителей, по назначенію Директора.

i o ile można najczęściej, osób delegowanych w tym celu przez Kuratora Okręgu.

69. Oprócz tego, Rabin miasta Warszawy, lub zastępujący jego miejsce, schodzić ma na rewizję szkoły. Uwagi ich tyczące się wykładu przedmiotów hebrajskich, zapisywane być powinny do księgi wizytowej i przedstawione przez Dyrektora Kuratorowi; wrznie, gdyby Rabin lub jego zastępcą udzielił pochwałę z swej strony jakiemu kolwiek uczniowi, wzmianka o niej może być wspomnioną w Patencie ucznia przy jego ze szkoły uwolnieniu.

R O Z D Z I A Ł E IX.

O pomocach Naukowych.

70. Szkoła Rabinów mieć będzie bibliotekę, zbiór pomocy naukowych niezbędnych do wykładu nauk. Dozór nad niemi mieć powinien jeden z nauczycieli wyznaczony przez Dyrektora.

71. Въ библиотекѣ, кромѣ необходимыхъ религіозныхъ книгъ на Еврейскомъ языкѣ, должно находиться достаточное число нравственныхъ и другихъ полезныхъ сочиненій на Еврейскомъ, Русскомъ, Польскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, для употребленія какъ учителей такъ и учениковъ.

ГЛАВА X.

Общія правила.

72. Министру Народнаго Просвѣщенія предоставляется вводить въ курсъ ученія и во внутреннемъ образованіи училища, тѣ измѣненія и дополненія, какія окажутся необходимыми по онымъ, сообразуясь съ источниками, опредѣленными на содержаніе училища по приложенному при семъ штату.

73. Правила предписанныя для руководства въ другихъ учебныхъ заведеніяхъ Варшавскаго Округа, поколику они не противны настоящему положенію, имѣютъ обязательную силу и для Раввинскаго училища.

71. W bibliotece, prócz xiąg religijnych hebrajskich, nie odbicie potrzebnych, winna być dostateczna liczba moralnych i innych pożytecznych dzieł w języku Hebrajskim, Rosyjskim, Polskim i Niemieckim, dla użytku tak nauczycieli, jako też uczniów.

ROZDZIAŁ X.

Przepisy Ogólne.

72. Wolno będzie Ministrowi Oświecenia Publicznego zaprowadzać w kursie nauk i w wewnętrznej organizacyi szkolnej, takie zmiany i dopełnienia, jakie okażą się być nie zbędne w zastosowaniu się do źródeł, czerpanych z funduszu, wyznaczonego na utrzymanie szkoły, wedle etatu przy niniejszém dołączonym.

73. Przepisy dla stosowania się w innych zakładach Naukowych Okręgu Warszawskiego wskazane, o ile nie będą obecnej ustawie przeciwne, mają dla szkoły Rabinów moc obowiązującą.

ГЛАВА XI.

Постановления временныя.

74. Для скорѣйшаго приготовленія способныхъ и просвѣщенныхъ Раввиновъ, дозволяется, въ теченіе первыхъ четырехъ лѣтъ, со дня утвержденія настоящаго Положенія, принимать ежегодно, съ разрѣшенія Попечителя Округа, нѣсколько евреевъ, безъ различія возраста, прямо въ спеціальныи раввинскій курсъ.

75. Кандидаты сии должны изъ общихъ предметовъ знать покрайней мѣрѣ то, что опредѣлено для первыхъ двухъ классовъ общаго курса.

76. Лицамъ симъ, во время продолженія курса наукъ въ училищѣ и по выпускѣ изъ онаго съ аттестатами на званіе Раввина, предоставляются тѣже преимущества, коими пользуются и другіе ученики Раввинскаго училища.

77. По истеченіи четырехъ лѣтъ, со дня утвержденія настоящаго Положенія, никто не можетъ поступить прямо въ спеціальныи раввинскій курсъ; исключеніе изъ сего правила допускается

Rozdział XI.

Przepisy przechodnie.

74. Dla pędszego przysposobienia zdolnych i świątlych Rabinów, wolno będzie w ciągu pierwszych czterech lat, od daty zatwierdzenia obecnej ustawy, przyjmować co rocznie z decyzji Kuratora Okręgu kilku starozakonnych bez różnicy wieku, wprost na kurs specjalny Rabinów.

75. Kandydaci takowi, powinni z ogólnych przedmiotów umieć przynajmniej to, co dla pierwszych dwóch klas kursu ogólnego jest ustanowione.

76. Osobom tym, tak przez czas uczęszczania na kurs nauk w szkole, jako też po uwolnieniu ich z takowej z patentem na stopień Rabina, służą też same prerogatywy, jakich używają inni uczniowie szkoły Rabinów.

77. Po upływie lat czterech od daty zatwierdzenia niniejszej ustawy, nikt przyjętym nie będzie wprost do kursu specjalnego Rabinów. Wyłączenie z tego przepisu dozwala się jedynie w razie ostatecznej

только при крайней надобности, и иначе какъ съ разрѣшенія Попечителя Округа.

Подлинное подписали: Князь Вяземскій, Павелъ Игнатьевъ, Владиміръ Титовъ, Еварестъ Груберъ, Константинъ Сербиновичъ, Павелъ Гаевскій, Иванъ Давыдовъ, Петръ Плетневъ, Александръ Постельсъ, Князь Павелъ Вяземскій.

Вѣрно: Министръ Народнаго Просвѣщенія
(подписаль) А. Норовъ.

Вѣрно: Статсъ-Секретарь
(подписаль) Ив. Карницкій.

Вѣрно: Статсъ-Секретарь
(подписаль) Ив. Карницкій.

potrzeby i inaczej nastąpić nie może, jak za decyzyą Kuratora Okręgu.

Oryginal podpisali: Xiążę Wiazemski, Paweł Ignatiew, Włodzimierz Titow, Ewaryst Gruber, Konstanty Serbinowicz, Paweł Gajewski, Jan Dawydów, Piotr Pletniew, Alexander Postels, Xiążę Paweł Wiazemski.

Za zgodność:
Minister Oświecenia Publicznego,
(podpisano) A. Norow.

Za zgodność:
Sekretarz Stanu, (podp.) J. Karniecki.

Za zgodność:
Dyrektor Główny Prezydujący,
w Komisyyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator Fr. Hr. Skarbek.

Dyrektor Kancelaryi,
Radca Kollegialny J. Ornowski.

Dzień ogłoszenia dnia 7 (19) Czerwca 1860 r.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго, Царя Польскаго.

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Въ исполненіе Высочайшаго повелѣнія, по коему Государь Императоръ, принявъ во вниманіе заслуги, оказанныя потомственнымъ почетнымъ гражданиномъ, Докторомъ Медицины евреемъ Филипомъ Любелскимъ по званію Штабъ-Лекаря б. Польскихъ войскъ, а также неутомимое его усердіе въ несеніи помощи жителямъ бѣднаго класса во время свирѣпствовавшей въ 1852 году холеры, Всемилостивѣйше соизволилъ предоста-
вить ему право приобрѣтать въ собствен-
ность свою городскія недвижимости и сельскія имѣнія, съ освобожденіемъ отъ обязанности подворенія на земледѣліи единовѣрцевъ его и съ присвоеніемъ нисходящимъ отъ него потомкамъ права наследовать приобрѣтенныя имъ недви-
жимыя имущества, Совѣтъ Управленія постановилъ и постановляетъ:

W Imieniu Najjasniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza i Samowładcy Wszech Rosyi,

Króla Polskiego.

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W wykonaniu Najwyższego Rozkazu, którym Jego Cesarsko-Królewska Mość, oceniając zasługi dziedzicznego poczesnego obywatelstwa, Doktora Medycyny Starozakonnego Filipa Lubelskiego, położone w sprawowaniu obowiązków Sztabs-Lekarza b. Wojsk Polskich, jakoteż w niesieniu pomocy biednym chorym w czasie cholery w r. 1852, Najmilszemu zezwolić raczył na udzielenie mu prawa nabywania na własność nieruchomości miejskich i dóbr ziemskich, z uwolnieniem go od obowiązku osiedlenia w tych ostatnich, na roli, swoich współwyznawców, i z nadaniem jego następ-
nym potomkom prawa dziedziczenia naby-
tych przez niego dóbr nieruchomych, Rada Administracyjna Królestwa postanowiła i stanowi:

Ст. 1. По силѣ такового Высочайше пожалованнаго преимущества, еврей Докторъ Филипъ Любелскій имѣетъ право приобрѣтать въ собственность свою городскія недвижимости и сельскія имѣнія.

Ст. 2. Въ случаѣ приобрѣтенія сельскаго имѣнія, населеннаго барщинными поселянами, онъ обязанъ въ теченіе шести лѣтъ очиншевать сихъ поселянъ.

Ст. 3. Не можетъ онъ ни разчищать подъ пашню, ни вырубать для продажи или торговыхъ оборотовъ, лѣсныхъ дачъ, находящихся въ приобрѣтенномъ имъ имѣніи, пока не устроитъ оныхъ по примѣру казеннаго лѣсоводства, или же по правиламъ, какія будутъ изданы для устройства частныхъ лѣсовъ.

Ст. 4. Не можетъ онъ также въ приобрѣтенныхъ имъ имѣніяхъ исправлять должность Гминнаго войта, выборъ коего изъ числа лицъ христіанскаго исповѣданія и утвержденіе будетъ зависеть отъ Правительства, но издержки опредѣленныя по закону на содержаніе заступающаго мѣсто Гминнаго войта дол-

Art. 1. Z tytułu niniejszego przywileju, wolno jest starozakonnemu Doktorowi Filipowi Lubelskiemu nabywać na własność nieruchomości miejskie i dobra ziemskie.

Art. 2. W razie nabycia dóbr ziemskich osiedlonych włościanami pańszczyźnianami, uprzywilejowany, obowiązany jest takowych w ciągu lat sześciu oczyszczować.

Art. 3. Uprzywilejowany nie może karczować, ani wycinać na handel lub sprzedaż lasów, znajdujących się na gruntach w dobrach przez niego nabytych, lecz obowiązany jest lasy takowe urządzić, a następnie z nich użytkować, według zasad dla leśnictw Rządowych ustanowionych, lub tych, jakie dla urządzenia lasów prywatnych zostaną wydane.

Art. 4. Doktor Filip Lubelski nie może w nabytych przez siebie dobrach sprawować urzędu Wójta Gminy, którego wybór i nominację z osób wyznania chrześcijańskiego Rząd sobie zachowuje, lecz koszt utrzymania zastępcy Wójta Gminy w okre-

женъ нести, въ качествѣ владѣльца Доктора Любелскіи.

Ст. 5. Право ктиторства, то есть замѣщенія всѣхъ Церковныхъ бенефиціи въ имѣнии Филипа Любелскаго, должно принадлежать не ему, но исключительно Правительству, не менѣе того не освобождается онъ отъ обязанности сопряженной съ званіемъ ктитора и владѣльца, основанныхъ на общихъ положеніяхъ участвовать въ соотвѣтственной степени съ прихожанами въ складахъ на содержаніе церкви, кладбищъ, дома приходскаго священника и проч.

Ст. 6. Во всѣ служебныя должности по управленію имѣніемъ, могутъ быть допускаемы только лица принадлежащія къ одному изъ христіанскихъ исповѣданій, пока владѣлецъ не очинишуетъ въ имѣнии своемъ поселянъ.

Ст. 7. Продажа питей въ имѣніяхъ приобрѣтеннымъ Филипомъ Любелскимъ, не можетъ быть отдаваема въ откупъ евреямъ, но должна производиться исключительно и непременно христіанами.

Ст. 8. Предоставленное настоящимъ постановленіемъ право приобрѣтать сель-

слонныхъ przepisami granicach, ponosić będzie uprzywilejowany, jako właściciel.

Art. 5. Prawo kollacyi wszystkich bencyficyów kościelnych w dobrach przez Filipa Lubelskiego posiadanych, nie do niego, lecz wyłącznie należy do Rządu, co wszakże nieuwalnia uprzywilejowanego od obowiązku z ogólnych przepisów wynikającego przykładania się z tytułu kollatora i dziedzica, wspólnie z parafianami w odpowiednim stosunku do składek, na utrzymanie kościoła, cementarzy, plebanii i t. p.

Art. 6. Officyaliści do zarządu dóbr użyć tylko być mogą z osób należących do jednego z wyznań Chrześcijańskich, dopóki nabywca w dobrach swych włascian nie oczynszuje.

Art. 7. W dobrach przez Filipa Lubelskiego nabyć się mających, propinacya nie przez jego współwyznawców, lecz wyłącznie i koniecznie przez Chrześcian prowadzona być winna.

Art. 8. Nadane niniejszem postanowieniem prawo nabywania dóbr ziemskich,

скія имѣнія, не распространяется на имѣнія, состоящія въ 21 веретномъ со стороны Пруссіи и Австріи пограничномъ пространствѣ, въ коемъ воспрещено пребываніе евреямъ издавна тамъ не водвореннымъ.

Ст. 9. Дозволяется Филипу Любельскому приобрѣтать городскія недвижности и проживать во всѣхъ городахъ Царства на всѣхъ безъ изыятія улицахъ съ соблюденіемъ правилъ установленныхъ для содержанія промышленныхъ, торговыхъ и другихъ заведеній и съ тѣмъ только на счетъ города Варшавы ограниченіемъ, что на улицахъ, на коихъ водвореніе евреевъ дозволено, онъ можетъ имѣть одно только заведеніе подъ собственною фирмою, для собственной выгоды.

Ст. 10. Нисходящіе наследники Филипа Любельскаго, имѣютъ право наследовать приобрѣтенныя имъ недвижимыя имущества, право однакоже приобрѣтать таковыя имущества ни при жизни его, ни послѣ смерти, на наследниковъ его не переходить.

nie rozciąga się do dóbr położonych w obrębie nadgranicznym od strony Pruss i Austrii w odległości 21 wiorst od granicy, w którym to obrębie starozakonnym oddawna tam niezamieszkałym, przebywać nie wolno.

Art. 9. Na mocy niniejszego przywileju, wolno jest Filipowi Lubelskiemu kupować nieruchomości miejskie, mieszkać we wszystkich miastach Królestwa i przy wszystkich ulicach, z zastosowaniem się do przepisów, prowadzić wszelkie zakłady przemysłowe, handlowe i inne procedera, z tém co do miasta Warszawy zastrzeżeniem, iż na ulicach egzymowanych, od zamieszkania starozakonnnych wyłączonych, wolno jest tylko jeden prowadzić proceder i to pod własną firmą i na rzecz swoją.

Art. 10. Zstępni Filipa Lubelskiego potomkowie, mają prawo dziedziczyć nabyte przez uprzywilejowanego dobra nieruchome, wszelako samo prawo nabywania tychże nieruchomości, ani za życia, ani po śmierci uprzywilejowanego, na sukcesorów jego nieprzechodzi.

Ст. 11. Исполненіе настоящаго поста-
новленія, которое должно быть внесено
въ Дневникъ Законовъ, предоставляется
Правительственнымъ Коммисіямъ: Вну-
треннихъ Дѣлъ и Юстиціи, по прина-
длежности.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе
Совѣта Управленія 16 (28) Октября 1859 г.

Art. 11. Wykonanie niniejszego Posta-
nowienia i umieszczenie go w Dzienniku Praw,
Rada Administracyjna, Kommissyom Rządo-
wym: Spraw Wewnętrznych i Duchownych,
oraz Sprawiedliwości, w czém do której na-
leży, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyjnej dnia 16 (28) Paź-
dziernika 1859 roku.

Namiestnik Jenerał - Adjutant
(podpisano) *Xię Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydu- jący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Tajny Radea, (podp.) <i>Muchanow.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i> Zgodno z <i>oryginalem:</i> Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>
---	---

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radea, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radea Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 16 (28) Czerwca 1860 r.

В. С. Шершневский.

ОТЪ ПРАВИТЕЛЬСТВА
ИМПЕРАТОРА И ЦАРИЦЫ

Министерство культуры Российской Федерации



На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

„Быть по сему.“

4 Декабря 1857 года.
Въ С. Петербургъ.

ШТАТЪ

ПАНСИОНА ДЛѢ ДѢВУШЪ ВЪ ВАРШАВѢ, СОДЕРЖИМАГО ОТЪ ПРАВИТЕЛЬСТВА.

	Число лицъ	Жалованіе	
		одному	всѣмъ
		Рубли	Рубли
Директрисса	1	900	900
Старшія Гувернантки	2	400	800
Младшія Гувернантки	3	250	750
На жалованіе Учителямъ и Учительницамъ			3000
Врачъ	1	300	300
Письмоводитель и Смотритель дома	1	300	300
Гувернантка, занимающейся счетоводствомъ, добавочнаго жалованья	1	100	100
На плату Надзирательницъ при больницѣ, Экономкѣ, Кастеляншѣ и на наемъ служанокъ, кухарокъ, швейцаря и дворника	—	—	925
На пищу 66 воспитанницъ, Директриссѣ, 5-ти Гувернанткамъ Экономкѣ, Кастеляншѣ, Надзирательницъ при больницѣ, полагая на каждое лице по 55 руб.	—	—	4125
На мытье бѣлья, полагая на каждую воспитанницу по 10 руб.	—	—	660
На медикаменты и другіе по больницѣ расходы	—	—	200
На отопленіе и освѣщеніе	—	—	800
На учебныя пособія и классныя потребности	—	—	150
На приумноженіе Библіотеки и другихъ учебныхъ пособій	—	—	100
На ремонтъ столоваго бѣлья, столовыхъ приборовъ, посуды, классной и прочей мебели	—	—	300
На совершеніе духовныхъ требъ, надобности Канцеляріи и награды воспитанницъ	—	—	150
Итого	—	—	13560

Примѣчанія: 1) Жалованье Учителямъ и Учительницамъ назначается Попечителемъ Учебнаго Округа, смотря по ихъ трудамъ. Определенная въ Штатѣ на сей предметъ сумма (3000 р. с.), въ случаѣ надобности и когда средства Пансіона позволятъ, можетъ быть увеличена, по соглашенію Министра Народнаго Просвѣщенія съ Намѣстникомъ Царства.

2) Остатки по одиѣмъ статьямъ могутъ быть употребляемы на покрытіе недостатковъ по другимъ.

3) Расходы на содержаніе и ремонтъ дома, на содержаніе сада и непредвидимыя надобности, относятся на общую экстраординарную сумму Округа.

4) Расходы на содержаніе воспитанницъ производятся соразмѣрно наличному числу ихъ по означенному здѣсь расчету. Въ случаѣ увеличенія числа воспитанницъ, можетъ быть увеличено и число Гувернантокъ.

5) Учители Французскаго и Нѣмецкаго языковъ, Чистописанія и Рисованія полагаются по должности въ XII, а по мундиру въ X классъ, прочіе Учители по должности и по мундиру въ X классъ. Врачу присвоится по должности и по мундиру IX, а Письмоводителю, по должности XIV, а по мундиру X классъ.

Подлинное подписали: Авраамъ Норевъ, Князь Вяземскій, Павелъ Игнатьевъ, Егоръ Врангель, Еварестъ Груберъ, Павелъ Гаевскій и Князь Щербатовъ.

Скрѣпилъ: Правитель Дѣлъ А. Кисловскій.

Вѣрно: Директоръ Департамента (подписаль) П. Гаевскій.

Вѣрно: Статсъ-Секретарь (подписано) Ив. Карницкій.

Na oryginale własną ręką Jego CESARSKIEJ MOŚCI napisano:

„Ma być podług tego.“

w St. Petersburgu
d. 4 Grudnia 1857 roku.

ETAT

PENSYI ŻENSKIEJ RZĄDOWEJ W WARSZAWIE.

	Liczba osób	Place	
		Jednemu	Wszyst- kim
		Rsr.	Rsr.
Przełożona	1	900	900
Starsze Guwernantki	2	400	800
Młodsze Guwernantki	3	250	750
Na place dla Nauczycieli i Nauczycielek.	—	—	3000
Lekarz	1	300	300
Sekretarz i zarazem Dozorca gmachu	1	300	300
Guwernantce zajmujące się rachunkowością, dodatkowej płacy	1	100	100
Na place dla Dozorczyń przy infirmeryi, dla Gospodyni, Dozorczyń bie- lizny i na najem służących, kucharek, szwajcara i stróża	—	—	925
Na żywność dla 66 uczennic, Przełożonej, 5 Guwernantek, Gospodyni, Dozorczyń bielizny i Dozorczyń infirmeryi, licząc na każdą osobę po rsr. 55	—	—	4125
Na pranie bielizny, licząc na każdą uczennicę po rsr. 10	—	—	660
Na lekarstwa i inne wydatki infirmeryi.	—	—	200
Na opał i światło	—	—	800
Na pomoce naukowe i inne potrzeby szkolne	—	—	150
Na pomnożenie Biblioteki i innych pomocy naukowych	—	—	100
Na uzupełnienie bielizny stołowej, sprzętów stołowych, naczyń, mebli klas- sowych i innych	—	—	300
Na utrzymanie nabożeństwa, potrzeby kancelaryjne i na nagrody dla uczennic	—	—	150
Ogółem	—	—	13560

Uwagi: 1) Place Nauczycielom i Nauczycielkom przeznacza Kurator Okręgu Naukowego, stosownie do ich zatrudnień; fundusz etatem na ten cel przeznaczony (3,000 rsr.), może być w razie potrzeby i gdy środki Pensyi dozwolą, powiększony po zniesieniu się Ministra Oświecenia Narodowego z Namiestnikiem Królestwa.

2) Oszczędności z jednych pozycji mogą być użyte na zastąpienie braku z innych.

3) Wydatki na utrzymanie i reparacye gmachu, na utrzymanie ogrodu i potrzeby nieprzewidziane, pokrywane będą z funduszu na extraordynarya ogólne Okręgu.

4) Wydatki na utrzymanie uczennic mają być czynione odpowiednio do znajdującej się ich liczby na Pensyi, podług oznaczonego tu rozliczenia. W razie powiększenia liczby uczennic, może być powiększoną i liczba Guwernantek.

5) Nauczyciele języków Francuzkiego i Niemieckiego, Kaligrafii i Rysunków zaliczają się podług urzędu do XII, podług munduru do X klasy; inni Nauczyciele podług urzędu i munduru zaliczają się do X klasy. Lekarz podług urzędu i munduru zalicza się do IX, a Sekretarz podług urzędu do XIV, podług munduru zaś do X klasy.

Na oryginale podpisano: *Abraham Norow, Książe Wiazemski, Paweł Ignatiew, Jerzy Wrangel, Ewarest Gruber, Paweł Gajewski i Książe Szczerbatow.*
Poświadczył: Dyrektor Kancellaryi *A. Kisłowski*. Za zgodność: Dyrektor Departamentu (podp.) *P. Gajewski*.
Za zgodność: Sekretarz Stanu (podpisano) *J. Karnicki*.
Za zgodność: Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Fr. Hr. Skarbek*.
Dyrektor Kancellaryi, Radca Kollegialny *J. Ornowski*.

KOMISSIYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Na zasadzie decyzji Rady Administracyjnej, objawionej przez Wypis z protokołu posiedzenia tejże Rady z dnia 27 Grudnia (8 Stycznia) 1857/8 r., Nr. 193, ogłasza w Dzienniku Praw Najwyżej zatwierdzone w dniu 4-m Grudnia 1857 r., Ustawę dla Rządowej pensji żeńskiej w Warszawie, oraz etat takowej pensyi.

-Warszawa d. 17 Lutego (1 Marca) 1858r.

**Dyrektor Główny Prezydujący,
Tajny Radca, Senator F. Hr. Skarbek.**

**Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny J. Ornowski.**

На подлинномъ собственною Его Импера-
торскаго Величества рукою написано:

„Быть по сему.“

Въ С. Петербургѣ,
4 Декабря 1857 года.

ПОЛОЖЕНИЕ

О ПАНСИОНѢ ДЛЯ ДѢВУШЕКЪ ВЪ ВАР-
ШАВѢ СОДЕРЖИМОМЪ ОТЪ
ПРАВИТЕЛЬСТВА.

I. Цѣль учрежденія и составъ.

§ 1. Пансионъ для дѣвушекъ въ Вар-
шавѣ имѣеть цѣлю доставить родите-
лямъ высшаго и среднего сословія воз-
можность дать своимъ дочерямъ соот-
вѣтствующее званію ихъ, согласное съ
предназначеніемъ женщины, воспитаніе.

§ 2. Въ Пансионѣ полагается 66 во-
спитанницъ. Число это, въ случаѣ на-
добности и возможности, можетъ быть
увеличено съ разрѣшенія Министра На-

Na oryginalne własną ręką Jego Cesarskiej

Mości napisano:

„Ma być podług tego.“

w Petersburgu,
4 Grudnia 1857 roku.

USTAWA

DLA PENSJI ŻEŃSKIEJ RZĄDOWEJ
W WARSZAWIE.

I. Cel Ustanowienia i Skład Pensyi.

§ 1. Pensja Żeńska Rządowa w War-
szawie ma na celu podać Rodzicom wyż-
szej i średniej klasy możność wychowania
swych córek stosownie do ich stanu i zgo-
dnie z przeznaczeniem kobiety.

§ 2. Liczba uczennic w Pensyi usta-
nawia się 66. W razie potrzeby i moż-
ności liczba ta może być powiększoną
z decyzji Ministra Oświecenia Narodowego

роднаго Просвѣщенія, по соглашенію съ Намѣстникомъ Царства Польскаго.

§ 3. Пансіонъ состоитъ подъ начальствомъ Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа.

§ 4. При Пансіонѣ находятся: Директриса, Гувернантки, Учители и Учительницы, Врачъ, Письмоводитель (онъ же и Смотритель дома), Экономка, Надзирательница больницы, служители и служительницы.

§ 5. Директриса Пансіона избирается Попечителемъ Учебнаго Округа и утверждается въ семъ званіи Министромъ Народнаго Просвѣщенія, по соглашенію съ Намѣстникомъ Царства.

§ 6. Учители и Учительницы, Гувернантки, Врачъ и Письмоводитель опредѣляются Попечителемъ Округа.

§ 7. Экономка и Надзирательница при больницѣ избираются Директрисою и утверждаются Попечителемъ Округа.

§ 8. Служители и служительницы избираются и опредѣляются Директрисою Пансіона.

za poprzedniemъ zniesieniem się z Namieśnikiem Królestwa.

§ 3. Pensya zostaje pod zwierzchnictwem Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego.

§ 4. Do składu Pensyi należą: Przełożona, Guwernantki, Nauczyciele i Nauczycielki, Lekarz, Sekretarz (zarazem i Dozorca gmachu), Gospodyni, Dozorczytni przy infirmaryi, i służba niższa.

§ 5. Przełożoną Pensyi na przedstawienie Kuratora Okręgu Naukowego zatwierdza Minister Oświecenia Narodowego, za poprzedniemъ zniesieniem się z Namiestnikiem Królestwa.

§ 6. Nauczycieli i Nauczycielki, Guwernantki, Lekarza i Sekretarza mianuje Kurator Okręgu.

§ 7. Gospodynię i Dozorczynię przy infirmaryi wybiera Przełożona Pensyi, a potwierdza Kurator Okręgu Naukowego.

§ 8. Służbę niższą wybiera i przeznacza sama Przełożona Pensyi.

II. Управление.

§ 9. Непосредственное управление Пансіономъ ввѣряется Директриссѣ.

§ 10. При Пансіонѣ находится Совѣтъ, подъ председательствомъ Директриссы, состоящій изъ четырехъ Учителей, по назначенію Попечителя Округа и изъ Старшихъ Гувернантокъ.

§ 11. Къ обязанностямъ Совѣта относятся: 1) разсужденіе о дѣлахъ, касающихся до преподаванія наукъ, правственности и успѣховъ воспитанницъ и снабженія Пансіона учебными пособиями; 2) пріемъ воспитанницъ, переводъ ихъ въ высшіе классы, награды и выдача аттестатовъ по окончаніи курса и 3) всѣ распоряженія по хозяйственной части, производство торговли на поставку разныхъ предметовъ и на исполненіе работъ по Пансіону; храненіе, расходъ и отчетность въ суммахъ.

§ 12. Въ началѣ каждаго мѣсяца бываетъ обыкновенное собраніе Совѣта, въ случаѣ же надобности назначается Директриссою собраніе чрезвычайное. Дѣла въ Совѣтъ рѣшаются по большинству

II. Zarząd Pensyi.

§ 9. Bezpośredni zarząd Pensyi należy do Przełożonej.

§ 10. Przy Pensyi ustanawia się Rada pod przewodnictwem Przełożonej, składająca się z czterech Nauczycieli, wyznaczonych przez Kuratora i z Guwernantek Starszych.

§ 11. Do obowiązków Rady należą: 1) roztrząsanie przedmiotów dotyczących się wykładu nauk, moralności i postępu w naukach uczennic, a także zaopatrywania Pensyi w pomoce naukowe; 2) przyjmowanie uczennic, promocyje do klas wyższych, nagrody i wydawanie patentów po ukończeniu kursu nauk; 3) wszelkie rozporządzenia, dotyczące części gospodarczej, licytacje na różne dostawy i na roboty, które mają być dla Pensyi dokonane, zachowywanie, wydatki i kontrolowanie funduszów.

§ 12. W początku każdego miesiąca odbywa się zwyczajne posiedzenie Rady; w razie zaś potrzeby Przełożona zwołuje posiedzenie nadzwyczajne. Wszelkie przedmioty narad decydowane są w Radzie

голосовъ, а въ случаѣ равенства голосовъ, разрѣшаются оныя Директриссою. Разсужденія и опредѣленія Совѣта вносятся въ Журналь засѣданія.

§ 13. Должность Секретаря Совѣта исправляетъ одинъ изъ Учителей, по назначенію Попечителя.

III. Приемъ пансіонерокъ.

§ 14. Въ Пансіонъ принимаются дѣвицы высшаго и средняго сословія, христіанскихъ вѣроисповѣданій. Первенство отдается дочерямъ дворянъ и чиновниковъ.

§ 15. Приемъ воспитанницъ производится однажды въ годъ, съ 20 Іюля (1 Августа) по 3 (15) Августа. Только по уваженію особенныхъ причинъ, въ случаѣ открытія вакансій, могутъ быть принимаемы воспитанницы и въ другое время, не иначе однако, какъ съ разрѣшенія Попечителя Округа, и если выдержатъ испытаніе въ пройденной уже части предметовъ преподаванія.

większością głosów, w razie zaś równości głosów rozstrzyga Przewodnicząca Rady i postanowienia Rady zapisują się do protokołów posiedzeń.

§ 13. Obowiązek Sekretarza Rady pełni jeden z Nauczycieli wyznaczony przez Kuratora.

III. Przyjmowanie Pensyonarek.

§ 14. Na Pensję przyjmują się panny klasy wyższej i średniej, wyznań chrześcijańskich. Pierwszeństwo mają córki Szlachty i Urzędników.

§ 15. Przyjmowanie uczennic odbywa się raz do roku, a mianowicie od 20 Lipca (1 Sierpnia) do 3 (15) Sierpnia. Z uwagi tylko na szczególne powody, w razie mogących odkryć się wakansów, mogą być przyjmowane uczennice i w innym czasie, nie inaczej jednak jak z decyzji Kuratora Okręgu Naukowego, i jeżeli złożą egzamin z części nauk już wyłożonej.

§ 16. Лица, желающія помѣстить дочерей своихъ въ Пансіонъ, обращаются къ Директрисѣ съ прошеніями, съ приложеніемъ къ онымъ документовъ: 1) о происхожденіи; 2) о рожденіи и крещеніи; 3) о здоровомъ состояніи и привитіи оспы, за подписью врача; 4) обязательства, съ ручательствомъ лица, заслуживающаго довѣріе и живущаго постоянно въ Варшавѣ, въ томъ, что воспитанница будетъ имъ принята, если Начальство признаетъ нужнымъ уволить, или исключить ее изъ Пансіона. (Таковое обязательство должно быть возобновляемо въ началѣ каждаго учебнаго года); 5) училищнаго свидѣтельства о поведеніи и успѣхахъ въ наукахъ кандидатки, если она находилась уже въ какомъ-либо учебномъ заведеніи.

§ 17. Для поступленія дѣвицъ въ Пансіонъ назначается возрастъ: для перваго класса отъ 9 до 11 лѣтъ, для втораго отъ 10 до 13, для третьяго отъ 11 до 14, для четвертаго отъ 12 до 15 лѣтъ.

§ 18. Приемный экзаменъ производится въ присутствіи Директриссы учителями Пансіона. Для поступленія въ 1 классъ

§ 16. Osoby pragnące pomieścić swoje córki na Pensyi podają w tym celu prośby do Przełożonej z załączeniem dowodów następujących: 1) świadectwa pochodzenia; 2) metryki urodzenia i chrztu; 3) świadectwa o dobrym stanie zdrowia i szczepionej ospie, wydanego przez lekarza; 4) deklaracyi z poręczeniem osoby zasługującej na zaufanie i stale zamieszkalej w Warszawie, jako uczennica będzie przez nią przyjęta, jeżeli Zwierzchność uzna za potrzebne uwolnić ją lub też usunąć z Pensyi: (taka deklaracyja powinna być powiawiana z początkiem każdego roku szkolnego); 5) świadectwa szkolnego o sprawowaniu się i postępie w naukach kandydatki, jeżeli ta była już w jakim zakładzie naukowym.

§ 17. Kandydatki, mające być na Pensyi umieszczone, powinny mieć wiek: do klasy pierwszej od 9 do 11 lat, do drugiej od 10 do 13, do trzeciej od 11 do 14, do czwartej od 12 do 15.

§ 18. Egzamin wstępny odbywa się pod przewodnictwem Przełożonej, przez nauczycieli Pensyi. Kandydatka do klasy I-jej

кандидатки должны уметь читать и писать по польски, знать катихизисъ и первыя четыре дѣйствія ариметическія. Отъ желающихъ поступить въ прочіе классы, требуется знаніе тѣхъ предметовъ и въ той степени, какіе необходимы для надлежащаго прохожденія наукъ въ тѣхъ классахъ. При приѣмномъ испытаніи могутъ присутствовать родители или опекуны кандидатокъ, подавши прошенія о принятіи дѣтей.

§ 19. Всѣмъ подвергавшимся испытанію кандидаткамъ составляется общій списокъ, по разсмотрѣніи котораго, Совѣтъ рѣшаетъ приѣмъ тѣхъ дѣвицъ, которыя получили высшее число балловъ, если для помѣщенія всѣхъ, выдержавшихъ испытаніе, не окажется достаточнаго числа вакансій, принимая притомъ въ соображеніе статью 14 сего положенія. Таковой списокъ, съ своимъ заключеніемъ, Совѣтъ представляетъ на утвержденіе Попечителя Округа.

§ 20. За ученіе, учебныя пособія, содержаніе воспитанницы (кроме одежды и постели, кои относятся на счетъ родителей) и леченіе, полагается по 150

powinna umieć czytać i pisać po polsku, znać katechizm i umieć pierwsze cztery działania arytmetyczne. Od kandydatek do innych klass wymaga się znajomość właściwych przedmiotów w takim zakresie, jaki jest niezbędny do należytego słuchania nauk w tychże klassach. Przy egzaminie wstępnym mogą być obecni Rodzice lub Opiekunowie, którzy prosby o przyjęcie kandydatek podali.

§ 19. Ogólną listę kandydatek, które składały egzamin roztrząsa Rada i stanowi co do przyjęcia onych, oddając pierwszeństwo tym, które otrzymały wyższe stopnie, jeżeli dla przyjęcia wszystkich egzaminowanych nie okaże się dostatecznej ilości wakansów, biorąc przy tem na uwagę artykuł 14 tej Ustawy. Lista kandydatek z wnioskami Rady przedstawia się na zatwierdzenie Kuratora Okręgu.

§ 20. Za naukę, pomoce naukowe i utrzymanie uczennic (oprócz odzieży i pościeli które należą do Rodziców) i leczenie, oznacza się opłata po Rsr. 150 rocznie.

руб. сереб. въ годъ. Сверхъ сего, при опредѣленіи, вносится единовременно на первоначальное обзаведеніе 15 руб. сер.

Примѣчаніе. Постель для воспитанницъ доставляется родителями или опекунами по принятой въ Пансіонѣ формѣ и при выѣздѣ воспитанницы изъ Пансіона возвращается кому слѣдуетъ.

§ 21. Возвышеніе платы, въ случаѣ необходимости, можетъ быть сдѣлано не иначе, какъ съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія, по соглашенію съ Намѣстникомъ Царства.

§ 22. Плата вносится по полугодію впередъ: съ 3 (15) по 13 (25) Августа и съ 20 Декабря (1 Января) по 29 Декабря (10 Января); единовременный же взносъ на первое обзаведеніе воспитанницы взимается вмѣстѣ съ первымъ взносомъ денегъ за содержаніе.

§ 23. Въ случаѣ поступленія воспитанницы въ Пансіонъ не въ началѣ полугодія, плата производится по расчету съ 1 числа того мѣсяца, въ которомъ она поступила до начала слѣдующаго полугодія.

Опрócz tego, w pierwszym roku uiszcza się jednorazowo rsr. 15 na początkowe potrzeby.

Uwaga. Pościel dla uczennicy dostarczają Rodzice lub Opiekunowie podług formy przyjętej na Pensyi; pościel ta zwraca się im przy wyjściu uczennicy z Pensyi.

§ 21. Powiększenie opłaty w razie konieczności może nastąpić nie inaczej, jak z decyzji Ministra Oświecenia Narodowego po poprzednim zniesieniu się z Namieśnikiem Królestwa.

§ 22. Opłata uiszcza się w dwóch ratach półrocznych z góry od 3 (15) do 13 (25) Sierpnia i od 20 Grudnia (1 Stycznia), do 29 Grudnia (10 Stycznia); jednorazowa zaś kwota na początkowe potrzeby uczennicy ma być pobraną razem z pierwszą ratą opłaty.

§ 23. W razie przyjęcia uczennicy na Pensję nie w początku półrocza, opłata pobiera się podług obliczenia od 1 tego miesiąca w którym przyjętą została, do początku następnego półrocza.

§ 24. Если воспитанница выбудетъ изъ Пансіона до истеченія полугодія, то сумма однажды внесенная, не возвращается. Если однакожь въ первые два мѣсяца пребыванія въ Пансіонѣ воспитанница, по усмотрѣнію Начальства онаго, окажется неблагонадежною и будетъ уволена, то деньги удерживаются только за два мѣсяца, хотя бы воспитанница и не пробыла сего срока въ заведеніи, а за остальное время полугодія возвращаются. Тоже самое бываетъ, если воспитанница въ первые два мѣсяца пребыванія въ Пансіонѣ выбудетъ изъ онаго по желанію родителей, или опекуновъ. Въ томъ и другомъ случаѣ единовременный взносъ на первоначальное обзаведеніе не возвращается.

§ 25. Воспитанницы, за которыхъ плата не будетъ внесена въ установленные сроки, отсылаются къ родителямъ или къ лицамъ, заступающимъ ихъ мѣсто, а за время, которое онѣ находились въ Пансіонѣ, деньги взыскиваются съ родителей ихъ, или съ поручителей, на основаніи общаго положенія о казенныхъ взысканіяхъ.

§ 24. Jeżeli uczennica opuści Pensję przed upływem półrocza, to opłata uiszczona zwróconą być nie może. Jeżeliby jednak uczennica w ciągu dwóch pierwszych miesięcy pobytu na Pensyi od czasu przyjęcia uznana była przez Zwierzchność Pensyi za nieodpowiednią i była uwolnioną, w takim razie opłata zatrzymuje się tylko za dwa miesiące, chociażby uczennica nie cały ten czas na Pensyi zostawała, a za resztę półrocza opłata zwraca się. Toż samo ma miejsce, jeżeli uczennica w ciągu dwóch pierwszych miesięcy pobytu swego na Pensyi, takową opuści za wolą Rodziców lub Opiekunów. Opłata jednak jednorazowa na początkowe potrzeby w żadnym razie się nie zwraca.

§ 25. Uczennice, za które opłata nie będzie uiszczoną w terminie oznaczonym, odesłane zostaną do Rodziców lub osób, które ich miejsce zastępują, za czas zaś pobytu ich na Pensyi należność egzekwuje się od Rodziców lub od poręczycieli na zasadzie ogólnych przepisów o należnościach skarbowych.

IV. Воспитаніе.

§ 26. Въ направленіи и ходѣ воспитанія нравственнаго и физическаго, Пансіонъ руководствуется особымъ наставленіемъ (ст. 79).

§ 27. Курсъ ученія раздѣляется на пять классовъ, съ назначеніемъ для каждаго по одному году. Въ нихъ преподаются: Законъ Божій и Священная Исторія, Педагогика, языки: Русскій, Польскій, Французскій и Нѣмецкій, Арифметика и общія понятія объ измѣреніяхъ, свѣдѣнія изъ Естественныхъ Наукъ и изъ домоводства, Географія, Исторія, Чистописаніе, Рисованіе, и Рукодѣлія.

Отъ обученія одному изъ двухъ новейшихъ иностранныхъ языковъ, преподаваемыхъ въ Пансіонѣ, т. е. Французскаго и Нѣмецкаго, воспитанницы могутъ быть увольняемы, по желанію родителей, или опекуновъ.

Музыку, пѣнію и танцованію обучаются воспитанницы за особую плату. Желаящія могутъ также учиться Англійскому и Италіянскому языкамъ. Для

IV. Wychowanie.

§ 26. Co do kierunku i postępowania w wychowaniu moralnem i fizycznem Pensya ma trzymać się osobnej Instrukcyi (§ 79).

§ 27. Kurs nauk na Pensyi dzieli się na pięć klas, przeznaczając na każdą rok jeden czasu. W nich wykładają się: Nauka Religii i Historyja Święta, Pedagogika, języki: Rossyjski, Polski, Francuzki i Niemiecki, Arytmetyka i ogólne pojęcia o pomiarach, Wiadomości z Nauk Przyrodzonych i gospodarstwa domowego, Jeografia, Historyja, Kalligrafija, Rysunki i Roboty ręczne.

Na żądanie Rodziców lub Opiekunów uczennice mogą być zwolnione od uczenia się jednego z dwóch języków zagranicznych na Pensyi wykładanych, t. j. Francuzkiego lub Niemieckiego.

Muzyki, śpiewu i tańca uczennice uczą się za osobną opłatą. Życzący mogą się także uczyć języków Angielskiego i Włoskiego, do wykładu których mają być

сего приглашаются особые Учители за установленную плату, которая относится на счет родителей.

§ 28. При распределении учебных предметов по классам и назначении числа уроков, Пансіонъ руководствуется приложенною къ сему положению таблицею, въ которой измѣненія могутъ быть допускаемы только съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія.

§ 29. Учебные предметы въ Пансіонѣ преподаются по утверждаемому Министромъ Народнаго Просвѣщенія программамъ, Учителями или Учительницами, при чемъ Училищное Начальство старается, чтобы преподаваніе сколь возможно болѣе поручаемо было симъ послѣднимъ. Для преподаванія въ двухъ низшихъ классахъ, Учительница должна быть снабжена установленнымъ свидѣтельствомъ на званіе Низшей Наставницы, въ высшихъ же классахъ на званіе Высшей Наставницы.

§ 30. Въ Пансіонѣ кромѣ учебныхъ пособій для преподаванія, должны быть: бібліотека, собраніе естественныхъ про-

взыwани oddzielni Nauczyciele за wyznaczonym wynagrodzeniem, które idzie na rachunek Rodziców.

§ 28. Przy rozdziale przedmiotów naukowych na klasy i oznaczeniu liczby lekcyj, Pensyja stosuje się do rozkładu przy niniejszej Ustawie załączonego, w który mogą być wprowadzone zmiany nie inaczej, jak z decyzji Ministra Oświecenia Narodowego.

§ 29. Nauki wykładają się na Pensyi przez Nauczycieli lub Nauczycielki podług programatów zatwierdzanych przez Ministra Oświecenia Narodowego; przy czém Władza Edukacyjna starać się będzie, aby wykład nauk o ile możności поручany był Nauczycielkom. Dla wykładu nauk w dwóch niższych klassach Nauczycielka powinna posiadać stosowne świadectwo na stopień Guwernantki Niższej, a w wyższych klassach, Guwernantki Wyższej.

§ 30. Na Pensyi oprócz pomocy naukowych do wykładu potrzebnych powinny być: biblioteka, zbiory do Historii Natu-

изведеній и необходимѣйшіе физическіе инструменты.

§ 31. Ученіе производится ежедневно, кромѣ воскресныхъ, праздничныхъ и табельныхъ дней и вакаціоннаго времени, продолжающагося съ 19 Іюня (1 Іюля) по 3 (15) Августа.

§ 32. Время и занятія воспитанницъ распределяются сообразно времени года, на основаніи наставленія, упомянутаго въ ст. 79 Положенія.

§ 33. Въ свободные отъ ученія дни, благонравныя прилежныя воспитанницы отпускаются въ дома родителей или заступающихъ ихъ мѣсто, не иначе однако, какъ въ сопровожденіи присылаемыхъ за ними, извѣстныхъ Директриссъ благонадежныхъ лицъ.

§ 34. Для исправленія неприлежныхъ и неблагонаправленныхъ воспитанницъ, употребляются Начальствомъ Пансіона соотвѣтственные мѣры, указанныя въ наставленіи, о коемъ упомянуто въ ст. 79 Положенія. Если же мѣры сіи окажутся бесполезными, то воспитанница исключается изъ Пансіона, по опредѣленію

ralnej i potrzebniejsze instrumenta fizyczne.

§ 31. Lekcje na Pensyi odbywają się codziennie, oprócz dni niedzielnych, świątecznych i galowych, tudzież wakacyi trwających od 19 Czerwca (1 Lipca) do 3 (15) Sierpnia).

§ 32. Rozkład czasu i zatrudnień uczenic urządzi się stosownie do pory roku, na zasadzie instrukcyi, o której wzmianka w § 79 niniejszej Ustawy.

§ 33. W dni wolne od lekeyi dobrze sprawujące się i pilne uczennice otrzymują pozwolenie wyjścia do domu Rodziców lub zastępujących ich miejsce, nie inaczej jednak, jak pod dozorem znanych Przelożonej i zasługujących na zaufanie osób, które dla zabrania ich przysyłane będą.

§ 34. Dla poprawy niepilnych i nieprzyzwoitego obejścia się uczennic, Zwierzchność Pensyi przedsięwzięć stosowne środki, wskazane w Instrukcyi o której się mówi w § 79 niniejszej Ustawy. Jeżeli zaś środki te okażą się bezskutecznymi, w takim razie uczennica wydaloną zostaje z Pensyi, za postanowieniem Rady

Совѣта онаго, съ утверждѣнія Попечителя Округа.

§ 35. Въ концѣ учебнаго года производятся испытанія воспитанницамъ, по правиламъ указаннымъ въ наставленіи, о коемъ упомянуто въ ст. 79 Положенія. Попечителю Округа предоставляется командировать на сіи испытанія Членовъ Совѣта Народнаго Просвѣщенія, или другія лица учебнаго вѣдомства.

§ 36. Списки удостоиваемыхъ къ выпуску воспитанницъ, съ точнымъ означеніемъ числа балловъ, полученныхъ по каждому предмету и по поведенію, представляются на усмотрѣніе Попечителя Округа.

§ 37. Воспитанницы въ одномъ и томъ же классѣ могутъ оставаться не болѣе двухъ лѣтъ.

§ 38. Отличающіяся успѣхами и поведеніемъ воспитанницы награждаются книгами и похвальными листами. Первая же по выпуску воспитанница получаетъ серебряную медаль и имя ея изображается на мраморной доскѣ въ залѣ Пансіона.

тежѣ Пенсии и decyzją Kuratora Okręgu Naukowego.

§ 35. W końcu roku szkolnego odbywają się egzamina uczennic wedle przepisów objętych Instrukcją, o której mowa w § 79 niniejszej Ustawy. Kurator Okręgu wyznacza na te egzamina Członków Rady Wychowania Publicznego lub inne osoby Władzy Naukowej.

§ 36. Lista uczennic, które uznane zostaną za kwalifikujące się do otrzymania patentów, przedstawia się wraz z dokładnem oznaczeniem stopni otrzymanych z każdego przedmiotu i ze sprawowania, do uznania Kuratora Okręgu.

§ 37. Uczennice w jednej i tejże klassie nie mogą pozostawać dłużej nad lat dwa.

§ 38. Uczennice odznaczające się pod względem postępu w naukach i sprawowania otrzymują nagrody w książkach i listach pochwalnych. Najlepsza zaś uczennica z kończących całkowity kurs nauk, otrzymuje medal srebrny, a nazwisko jej zapisuje się na marmurowej tablicy w sali Pensyi.

§ 39. После испытаній назначается день торжественнаго акта, къ которому приглашаются родители и родственники воспитанницъ и вообще любители просвѣщенія. На актъ читается отчетъ о дѣйствіяхъ и состояніи Пансіона. Учители и воспитанницы читаютъ свои сочиненія, въ заключеніе провозглашаются имена воспитанницъ, назначаемыхъ къ выпуску къ переводу въ высшіе классы и удостоиваемыхъ наградъ, которыя тутъ же раздаются. Кончившія курсъ воспитанницы получаютъ аттестаты, по прилагаемой формѣ, а оставляющія Пансіонъ, до окончанія полнаго курса, снабжаются свидѣтельствами, за подписью Директрисы и печатью Пансіона.

V. Обязанности лицъ къ Пансіону принадлежащихъ.

§ 40. Директриса преимущественно обязана заботиться о внутреннемъ благосостояніи Пансіона. Она имѣетъ главный надзоръ за зданіемъ, имуществомъ, за хозяйственною частию и за порядкомъ во всѣхъ отношеніяхъ.

§ 39. Po ukończonych egzaminach oznacza się dzień aktu uroczystego na który zapraszają się rodzice i krewni uczennic i w ogóle miłośnicy nauk. Na akcie odczytuje się sprawozdanie z czynności i stanu Pensyi. Nauczyciele i uczennice czytają własne rozprawy i wypracowania, a w końcu ogłaszają się nazwiska uczennic kończących całkowity kurs nauk, promowanych do klass wyższych i otrzymujących nagrody, które się na tymże akcie rozdają. Uczennice kończące całkowity kurs nauk na Pensyi, otrzymują patenta według załączającej się formy; opuszczające zaś Pensyję przed ukończeniem całkowitego kursu nauk, otrzymują świadectwa z podpisem Przełożonej i pieczęcią Pensyi.

V. Obowiązki osób do składu Pensyi należących.

§ 40. Szczególnym obowiązkiem Przełożonej jest dbać o wewnętrzny dobry stan Pensyi. Ona ma główny nadzór nad gmachem, własnością Pensyi, nad częścią ekonomiczną, tudzież nad porządkiem pod każdym względem.

§ 41. Директриса ввѣряется полное непосредственное воспитаніе и образованіе дѣвицъ, а потому предметомъ неусыпныхъ ея попеченій должно быть постепенное, правильное развитіе умственныхъ способностей воспитанницъ; въ особенности же, образованіе ихъ сердца, внушеніе христіанскаго благочестія и просвѣщенія, неразрывно связаннаго съ доброю нравственностію и приверженностію къ Престолу, практическое ознакомленіе воспитанницъ съ необходимѣйшими и ближайшими къ ихъ предназначенію свѣдѣніями, полезными въ жизни домашней и хозяйственной и съ веденіемъ счетовъ; внушеніе имъ любви къ домоводству, порядку, трудолюбію, опрятности и бережливости.

§ 42. Для достиженія изложенной въ предшедшей статьѣ цѣли, Директриса принимаетъ на себя всѣ обязанности благоразумной матери, посѣщаетъ воспитанницъ въ часы ученія, приготовленія къ урокамъ и отдохновенія, замѣчаетъ свойства, склонности и прилежаніе каждой и требуетъ, чтобы Гувернантки

§ 41. Do Przełożonej należy zupełne i bezpośrednie wychowanie i kształcenie panien; dla tego ma się ona z całą troskliwością starać o stopniowe i zasadne rozwijanie władz umysłowych uczennic, a szczególnie o należyte kształcenie ich serca, wpajanie pobożności chrześcijańskiej i oświaty, połączonych nierozrywaniem węzłem z dobrą moralnością i przywiązaniem do Tronu; o praktyczne obznajmianie uczennic z najpotrzebniejszymi i najbliższymi ich przyszłemu powołaniu wiadomościami, pożytecznymi w życiu domowym i gospodarstwie, tudzież z prowadzeniem rachunku; o wpajanie zamiłowania do zarządu domowego, do porządku, pracowitości, oszczędności i oszczędności.

§ 42. Dla osiągnięcia celu określonego w poprzedzającym §, Przełożona winna przejąć się obowiązkami rozsądnej matki, odwiedzać uczennice podczas lekcji, przyprowadzając się do nich, i w czasie wypoczynku, zwracać uwagę na ich przymioty, skłonności i pilność każdej z nich przestrzegając, ażeby Guwernantki i Nau-

и Учители исполняли свои обязанности безъ упушченія.

§ 43. Директрисса обязана пеиись о здоровьѣ воспитанницъ, заботиться о сохраненіи чистаго воздуха въ помѣщеніи и о доставленіи свѣжей, здоровой и достаточной пищи. Обязанности Директриссы подробно опредѣляются Наставленіемъ, упомянутымъ въ ст. 79 Положенія.

§ 44. Въ случаѣ важныхъ и не терпящихъ отлагательства дѣлъ, Директрисса имѣетъ право увольнять служащихъ при Пансіонѣ лица и воспитанницъ въ отпускъ на десять дней. На отсутствіе болѣе продолжительное, она испрашиваетъ разрѣшенія Попечителя Округа.

§ 45. Обязанности Учителей и Учительницъ опредѣляются вообще Училищнымъ Уставомъ, а въ подробности упомянутымъ въ ст. 79 Положенія Наставленіемъ.

§ 46. Гувернантки назначаются въ помощь Директриссѣ, для постояннаго и непрерывнаго наблюденія за воспитанницами и вообще для исполненія возлагаемыхъ на нихъ Директриссою по Пан-

czyciele wypełniali swe obowiązki z należytą akurtnością.

§ 43. Przełożona powinna mieć staranie o zdrowiu uczennic, o utrzymaniu czystego powietrza w lokalu Pensyi, i o dostarczaniu uczennicom świeżego, zdrowego i w dostatecznej ilości pokarmu. Obowiązki Przełożonej szczegółowo określone są Instrukcją, o której mowa w § 79 niniejszej Ustawy.

§ 44. Dla ważnych, niecierpiących zwłoki interesów, Przełożona ma prawo udzielać osobom do składu Pensyi należącym i uczennicom Pensyi urlop na dni 10; na czas zaś dłuższy uprasza o decyzję Kuratora Okręgu Naukowego.

§ 45. Obowiązki Nauczycieli i Nauczycielek określone są w ogólności Ustawą Szkolną, w szczególności zaś Instrukcją, o której mowa w § 79 niniejszej Ustawy.

§ 46. Guwernantki przeznaczone są do pomocy Przełożonej dla ciągłego i nieustannego czuwania nad uczennicami i w ogóle dla wypełniania wkładanych na nie przez Przełożoną, dotyczących się Pensyi obowiązków.

сіону порученій. Затѣмъ занятія ихъ распределяются Директрисою Пансіона.

§ 47. Въ Гувернантки избираются лица благовоспитанныя, образованныя и во всѣхъ отношеніяхъ неукоризненныя, и предпочтительно такія, которыя свободно объясняются на языкахъ Французскомъ или Нѣмецкомъ. Притомъ въ должность Младшихъ Гувернантокъ опредѣляются только тѣ, кои снабжены установленнымъ свидѣтельствомъ на званіе по крайней мѣрѣ Низшихъ Наставницъ, въ должность же Старшихъ Гувернантокъ, имѣющихъ званіе Высшихъ Наставницъ.

§ 48. Обязанности Гувернантокъ опредѣляются важнымъ ихъ назначеніемъ. Онѣ имѣютъ постоянный надзоръ за воспитанницами какъ въ классахъ, такъ и внѣ оныхъ; всегда и вездѣ наблюдаютъ за поведеніемъ воспитанницъ; находясь при нихъ безотлучно, даютъ имъ полезныя наставленія; при всѣхъ случаяхъ стараются разговорами съ воспитанницами проносить имъ пользу, какъ въ нравственномъ, такъ и въ учебномъ отношеніи, и требуютъ отъ нихъ строгаго соблюденія предписаннаго во всѣхъ отно-

кѣ. Затрудненія ихъ więc wskazuje
Przełożona.
§ 47. Na Guwernantki wybierają się osoby dobrze wychowane, ukształcone i pod każdym względem nie podlegające zarzutowi, a szczególnie takie, które płynnie mówią po Francuzku lub po Niemiecku. Przytem na Guwernantki Niższe wybierają się tylko takie, które posiadają odpowiednie świadectwa przynajmniej na stopień Guwernantek Niższych, zaś na Guwernantki Wyższe, mające stopień Guwernantek Wyższych.

§ 48. Obowiązki Guwernantek wskazuje ważność ich powołania. Do nich należy ciągle czuwanie nad uczennicami, tak w klasach, jak i po za klassami; wszędzie i zawsze powinny one przestrzegać przyzwoitego i moralnego zachowywania się uczennic; znajdując się przy nich nieodstępnie, mają dawać im w każdym razie stosowne przestrogi, starać się w rozmowie z nimi, przynosić im korzyść tak pod względem moralnym, jako i naukowym, tudzież wymagać od nich ścisłego zachowywania we wszystkiem należytego porządku, Gu-

шеніяхъ порядка. Онѣ упражняютъ воспитанницъ практически въ иностранныхъ языкахъ, наблюдаютъ за приготовленіемъ уроковъ и помогаютъ въ томъ воспитанницамъ; въ случаѣ болѣзни или отсутствія Учителей или Учительницъ, по назначенію Директриссы, заступаютъ ихъ мѣсто. Отношенія Младшихъ Гувернантокъ къ Старшимъ и вообще обязанности Гувернантокъ будутъ подробно опредѣлены въ Наставленіи, о коемъ упомянуто въ ст. 79 Положенія.

§ 49. Въ случаѣ отсутствія или болѣзни Директриссы, должность ея поручается, съ разрѣшенія Попечителя Округа, одной изъ Старшихъ Гувернантокъ.

§ 50. Письмоводитель и вмѣстѣ съ тѣмъ Смотритель зданія занимается письменною частію по Пансіону; сверхъ того, онъ имѣетъ смотрѣніе за чистотою зданія, за безопасностію отъ огня и заведываетъ полицейскою частію Пансіона.

вѣрнантки вправляютъ ученицы практично в konwersacyję w językach zagranicznych, pilnują, aby uczennice były przysposobione na lekcye i pomagają im do przygotowania się na nie; w razie słabości czy nieobecności Nauczycieli lub Nauczycielek, zastępują ich miejsce, podług wskazania Przełożonej. Stosunki pomiędzy Młodszymi i Starszymi Guwernantkami, i w ogólności obowiązki Guwernantek będą szczegółowo wskazane w Instrukcyi, o której mowa w § 79, niniejszej Ustawy.

§ 49. W razie nieobecności lub słabości Przełożonej, obowiązki jej pełni z decyzji Kuratora, jedna ze Starszych Guwernantek.

§ 50. Sekretarz i zarazem Dodzorca gmachu zajmować się będzie częścią kancelaryjną Pensyi; prócz tego do niego należy czuwanie nad zachowaniem czystości w gmachu, nad bezpieczeństwem od ognia i w ogóle nad częścią Policyjną Pensyi.

§ 51. Для ближайшаго заведыванія хозяйственною частию, назначается Экономка. Въ вѣдѣніи ея состоятъ: кастелянша, буфетница, кухарка и часть прислуги, равно всѣ вещи, принадлежащія къ хозяйственной части. Обязанности Экономки опредѣляются въ подробностяхъ въ Наставленіи, упомянутомъ въ ст. 79. Положенія.

§ 52. Родители, родственники и опекуны воспитанницъ допускаются въ Пансіонъ не иначе, какъ съ предварительнаго разрѣшенія Директриссы, и могутъ имѣть свиданіе съ ними въ свободные отъ ученія часы, въ присутствіи Директриссы, или одной изъ Гувернантокъ.

§ 53. Письма къ воспитанницамъ и отъ нихъ къ родственникамъ доставляются не иначе, какъ чрезъ Директриссу.

VI. Форма одежды.

§ 54. Учителя, Вратъ и Письмоводитель носятъ установленные для Вар-

§ 51. Dla bliższego zarządu częścią ekonomiczną przeznaczają się Gospodyni. Pod jej kierunkiem zostają dozorczyńni bielizny, bufetowa, kucharka i pewna część służących; pod jej także dozorem pozostają wszystkie przedmioty należące do części ekonomicznej Pensyi. Obowiązki Gospodyni oznaczone są szczegółowo w Instrukcyi, o której mowa w § 79 niniejszej Ustawy.

§ 52. Rodzice, krewni lub opiekunowie uczennic mogą odwiedzać je na Pensyi nie inaczej, jak za pozyskanem poprzednio pozwoleniem Przełożonej, i mogą widzieć się z uczennicami w godziny wolne od nauki, w obecności Przełożonej, lub jednej z Guwernantek.

§ 53. Listy do uczennic i od uczennic do krewnych, winny być przesyłane nie inaczej, jak za pośrednictwem Przełożonej.

VI. Forma ubioru.

§ 54. Nauczyciele, Lekarz i Sekretarz noszą mundury przepisane dla Okręgu

павскаго Учебнаго Округа мундиры. Разряды мундировъ означены въ Штатъ.

§ 55. Воспитанницы Пансіона имѣютъ однообразную одежду, предписанную въ Наставленіи, о коемъ упомянуто въ ст. 79 Положенія.

VII. Помѣщеніе, содержаніе и отчетность.

§ 56. Пансіонъ помѣщается въ казенномъ зданіи.

§ 57. Директрисса, Гувернантки, Письмоводитель, Экономка, Надзирательница при больницѣ, Кастелянша, служители и служительницы, помѣщаются въ зданіи Пансіона.

§ 58. Живущія въ домѣ Пансіона лица, пользуются казеннымъ отопленіемъ и освѣщеніемъ.

§ 59. Директрисса, Гувернантки, Экономка, Надзирательница при больницѣ и Кастелянша получаютъ столъ отъ Пансіона.

§ 60. Назначенные по Штату расходы покрываются суммою, отпускаемою изъ казны Царства въ количествѣ 3660 руб. сер., и платою за воспитанницъ.

Naukowego Warszawskiego. Klasy mundurów oznaczone są w Etacie.

§ 55. Uczennice Pensyi nosić będą jednakowe ubranie, przepisane Instrukcją, o której mowa w § 79 niniejszej Ustawy.

VII. Pomieszczenie, utrzymanie i część rachunkowa pensyi.

§ 56. Pensyja mieści się w gmachu Rządowym.

§ 57. Przełożona, Guwernantki, Sekretarz, Gospodyni, Dozorczyńni przy infirmeryi, Dozorczyńni bielizny i służba niższa, mają mieszkanie w gmachu Pensyi.

§ 58. Osoby mieszkające w gmachu Pensyi, otrzymują od Rządu opał i światło.

§ 59. Przełożona, Guwernantki, Gospodyni, Dozorczyńni przy infirmeryi i Dozorczyńni bielizny mają stół na Pensyi.

§ 60. Objęte Etatem wydatki pokrywają się z funduszu rsr. 3660, wyznaczonego ze Skarbu Królestwa, i z opłat od uczennic.

§ 61. Остатки отъ получаемыхъ Пенсіономъ суммъ и сбереженія отъ штатныхъ назначеній, поступають въ экономическую сумму, которая, съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія, употребляется на разныя хозяйственныя улучшенія и постройки, на приобрѣтеніе учебныхъ пособій, на единовременное вознагражденіе, или добавочное жалованье достойнѣйшимъ должностнымъ лицамъ и на прочія надобности Пенсіона.

§ 62. Слѣдующую изъ казны сумму и плату за воспитаннѣй принимаетъ Директрисса и выдаетъ въ полученіи квитанціи, вырѣзываемыя изъ контрольной книги.

§ 63. Поступившія въ Пенсіонъ суммы кладутся немедленно въ особый сундукъ за двумя замками, отъ которыхъ ключи находятся у Директриссы и у Гувернантки, занимающейся счетоводствомъ. Лица сіи прикладываютъ къ сундуку и свои печати. Въ томъ же сундукѣ хранятся и билеты на внесенныя въ кредитныя установленія суммы.

§ 61. Pozostałość od funduszów Pensyi i oszczędności z pozycyj etatowych, stanowi fundusz remanentowy Pensyi, który za decyzją Ministra Oświecenia Narodowego, może być użyty na rozmaite gospodarskie ulepszenia i budowy, na zakupywanie pomocy naukowych, na jednorazowe wynagrodzenie, albo dodatki do płac odznaczającym się osobom, w służbie przy Pensyi zostającym, oraz na inne jej potrzeby.

§ 62. Przeznaczony ze Skarbu fundusz i opłatę od uczennic odbiera sama Przełożona i wydaje z odbioru kwity wycinane z księgi sznurowej.

§ 63. Wpływające do Pensyi fundusze składają się niezwłocznie w osobną skrzynię opatrzoną dwoma zamkami, od których klucze winny się znajdować u Przełożonej i Guwernantki zajmującej się częścią rachunkową. Osoby te opatrują skrzynię swojemi pieczęciami. W tejże skrzyni zachowują się i dowody na wniesione fundusze do Instytucyj Kredytowych.

§ 64. Въ сундукъ не должно находиться наличными деньгами болѣе 500 руб. сер. Превышающая это количество сумма вносится немедленно въ Банкъ, откуда требуется обратно по мѣрѣ надобности.

§ 65. Деньги и билеты кладутся въ сундукъ и вынимаются изъ онаго не иначе, какъ въ присутствіи лицъ, означенныхъ въ ст. 63.

§ 66. Совѣтъ Пансіона свидѣтельствуется ежемѣсячно наличность суммъ. Сверхъ сего, Попечитель Учебнаго Округа можетъ во всякое время командировать отъ себя чиновника для повѣрки кассы и имущества, и ревизіи счетныхъ книгъ.

§ 67. Директрисса представляетъ Попечителю Округа ежемѣсячно рапорты о состояніи суммъ Пансіона. Если же Попечитель найдетъ нужнымъ, то можетъ требовать отъ Директриссы представленія ему во всякое время и подробнаго счета въ доходахъ и расходахъ Пансіона.

§ 68. Поставка съѣстныхъ припасовъ и другихъ надобностей въ значитель-

§ 64. W skrzyni nie powinno znajdować się gotowizną więcej nad 500 rsr.; przewyższająca zaś ilość przelewa się natychmiast do Banku Polskiego, z kąd podnosi się w miarę potrzeby.

§ 65. Pieniądze i bilety składają się do skrzyni i mogą być z tejże brane nie inaczej, jak w obecności osób oznaczonych w § 63.

§ 66. Rada Pensyi sprawdza co miesiąc stan kassy. Prócz tego Kurator Okręgu Naukowego może w każdym czasie delegować od siebie Urzędnika dla sprawdzenia kassy i własności, oraz dla rewizyi ksiąg rachunkowych.

§ 67. Przełożona co miesiąc składa Kuratorowi Okręgu rapport o stanie funduszów Pensyi. Jeżeli zaś Kurator uzna potrzebę, to może żądać od Przełożonej przedstawienia sobie każdego czasu szczegółowego rachunku o dochodach i wydatkach Pensyi.

§ 68. Dostawa zapasów żywności i innych potrzeb w znacznej ilości, odbywa

номъ количествѣ, производится по годовымъ контрактамъ, заключаемымъ съ подрядчиками Совѣтомъ Пансіона, съ разрѣшенія Попечителя Округа. На мелочныя расходы выдается Экономкѣ изъ кассы Пансіона до 100 руб. сер., расходы коихъ она записываетъ въ выдаваемую ей ежегодно шнуровую книгу. По израсходованіи сей суммы, Экономка представляетъ Совѣту шнуровую книгу, по повѣркѣ которой, выдается ей вновь такая же сумма.

§ 69. Отчетность вообще производится по возможности самымъ простымъ, домашнимъ, но яснымъ образомъ. Веденіемъ счетовъ занимается, подъ руководствомъ Директриссы, одна изъ Гувернантокъ, по выбору Директриссы и утвержденію Попечителя Округа, и получаетъ за сіе добавочнаго жалованья сто руб. сер. въ годъ. Для ознакомленія воспитанницъ съ счетоводствомъ и пріученія ихъ вообще къ хозяйству и бережливости, старшія изъ нихъ принимаютъ участіе въ веденіи счетовъ. Форма счетоводства подробно определена бу-

се за rocznemi kontraktami, zawieranemi z dostawcami za decyzją Kuratora przez Radę Pensyi. Na drobne wydatki zalicza się Ekonomce z Kassy Pensyi do 100 rsr., których rozchód zapisuje ona do księgi sznurowej, corocznie jej wydawanej. Po wydatkowaniu tej kwoty, Ekonomka przedstawia sznurową księgę Radzie Pensyi, po sprawdzeniu której, zalicza się jej znowu, takąż kwota.

§ 69. Rachunkowość w ogóle ma być prowadzoną o ile możności w sposób prosty, domowy, lecz zarazem jasny. Prowadzeniem rachunkowości zajmuje się jedna z Guwernantek, wybrana przez Przełożoną i zatwierdzona przez Kuratora Okręgu, i za te obowiązki otrzymuje dodatkowej płacy rsr. 100 rocznie. Dla obznajmienia uczennic z rachunkowością i w ogóle dla przyuczenia się do gospodarstwa i oszczędności, starsze z nich biorą udział w prowadzeniu rachunków. Wzór do prowadzenia rachunkowości szczegółowo prze-

детъ въ Наставленіи, о коемъ упомянуто въ ст. 79 Положенія.

§ 70. По истеченіи каждаго года, Директрисса представляетъ Попечителю Округа засвидѣтельствованный въ вѣрности Совѣтомъ Пансіона отчетъ о приходѣ, расходѣ и остаткѣ суммъ Пансіона, съ очищеніемъ каждой статьи прихода шнуровыми книгами, а расхода денегъ узаконенными документами. Сей отчетъ, по повѣркѣ въ Управленіи Варшавскаго Учебнаго Округа, разсматривается и окончательно утверждается Совѣтомъ Народнаго Просвѣщенія. Краткую годовую вѣдомость о приходѣ, расходѣ и остаткѣ суммъ Пансіона, Попечитель Округа представляетъ Министру Народнаго Просвѣщенія.

§ 71. Все имущество Пансіона находится въ главномъ заведываніи Директриссы. Библіотеку и учебныя пособія имѣть въ ближайшемъ своемъ вѣдѣніи одна изъ Старшихъ Гувернантокъ, по назначенію Директриссы. Въ ея же заведываніи находятся учебныя принадлежности, назначаемыя для воспитанницъ. За мебелью и прочими хозяйственными

писаны бѣдзие w Instrukcyi, o której mowa w § 79 niniejszej Ustawy.

§ 70. Po upływie każdego roku, Przełożona przedstawia Kuratorowi Okręgu Naukowego szczegółowy rachunek, poświadczony za zgodność przez Radę Pensyi, z wpływów, wydatków i remanentu funduszków Pensyi, z usprawiedliwieniem każdej pozycyi dochodu księgami sznurowemi, a wydatku pieniędzy właściwemi dowodami. Rachunek ten po sprawdzeniu w Zarządzie Okręgu Naukowego Warszawskiego, roztrząsa się i zatwierdza ostatecznie przez Radę Wychowania Publicznego. Kurator Okręgu przedstawia Ministrowi Oświecenia Narodowego krótki wykaz roczny o wpływach, wydatkach i remanencie funduszków Pensyi.

§ 71. Wszelka własność Pensyi znajduje się pod głównym zarządem Przełożonej; nad biblioteką i innemi pomocami naukowemi, ma najbliższy dozór jedna ze Starszych Guwernantek, wybrana przez Przełożoną; pod jej dozorem znajdują się również pomoce naukowe przeznaczone dla uczennic. Nad utensyliami i innemi sprzętami gospodarskiemi, ma bliższy dozór

вещами имѣть ближайшее смотрѣніе Экономка. Опись всему имуществу Пансіона составляется въ порядкѣ, предписанномъ особымъ Наставленіемъ, о коемъ сказано въ ст. 79 Положенія.

§ 72. Пища для воспитанникъ готовится здоровая и въ достаточномъ количествѣ. Число блюдъ и что именно и въ какой день должно быть приготовлено, опредѣляется Директриссою Пансіона, съ утвержденія Именителя Округа.

§ 73. При Пансіонѣ находится больница для воспитанникъ; но родители и заступающіе ихъ мѣсто, могутъ брать больныхъ дѣвицъ и къ себѣ въ домъ.

VIII. Права и преимущества Пансіона.

§ 74. Пансіонъ имѣетъ печать съ гербомъ Царства Польскаго, и съ надписью: „Пансіонъ для дѣвицъ въ Варшавѣ, содержимый отъ Правительства.“

§ 75. Пакеты, письма и посылки, отправляемые за печатью Пансіона и за Него Канцеляріи, принимаются на поштъ

Gospodyni. Inwentarz wszelkiej własności Pensyi sporządza się wedle szczegółowej Instrukcyi, o której mowa w § 79 niniejszej Ustawy.

§ 72. Żywność dla uczennic powinna być zdrowa i w dostatecznej ilości. Pość potraw, jakie mianowicie, i w jakim dniu mają być dawane, oznacza Przełożona Pensyi, za decyzją Kuratora Okręgu.

§ 73. Przy Pensyi znajduje się infirmeria dla uczennic; wszakże rodzice lub zastępujący ich miejsce, mogą brać chore uczennice do siebie.

VIII. Prawa i prerogatywy pensyi.

§ 74. Pensja używa pieczęci z herbem Królestwa Polskiego i z napisem: „Pensja Żeńska Rządowa w Warszawie.“

§ 75. Expedycyje, listy i posylki, expedyowane pod pieczęcią Pensyi i za Nr. Kancelaryi tejże Pensyi, przyjmują się na

на общихъ правилахъ, для прочихъ казенныхъ учреждений установленныхъ.

§ 76. Въ производствѣ всякихъ дѣлъ, Пансіонъ освобождается отъ употребленія гербовой бумаги.

§ 77. Врачѣ, Письмоводителѣ и Учителѣ считаются въ государственной службѣ. Права ихъ по чинопроизводству суть тѣ же, какія предоставлены вообще подобнымъ должностямъ по учебному вѣдомству. Классы должностей и разряды мундировъ опредѣлены въ Штатѣ. Въ отношеніи пенсій пользуются они правами, постановленными на сей конецъ въ Царствѣ Польскомъ. Сими правами пользуются также Директрисса, Гувернантки и Учительницы.

§ 78. Воспитанницы, окончившія полный курсъ наукъ въ Пансіонѣ и получившія о томъ аттестаты, имѣютъ право, не подвергаясь особому испытанію, на званіе *Низшихъ Домашнихъ Наставницъ*. О выдачѣ имъ свидѣтельствъ на сіе званіе, онѣ обязаны ходатайствовать установленнымъ порядкомъ.

§ 79. По предметамъ, въ семъ Уставѣ отдѣльно не поименованнымъ, Пансіонъ

почтению на zasadzie ogólnych przepisów, ustanowionych dla innych Zakładów Rządowych.

§ 76. Przy załatwianiu wszelkich interesów, Pensya wolną jest od używania papieru stemplowego.

§ 77. Lekarz, Sekretarz i Nauczyciele uważają się za zostających w służbie Rządowej. Prawa ich do otrzymywania rang są także same, jakie zapewnione są odpowiednim urządóm w innych Rządowych Zakładach Naukowych. Klasy urzędów i mundurów oznaczone są w Etacie. Co do pensyi emerytalnej korzystają oni z praw ustanowionych w tym względzie dla Królestwa Polskiego. Z tychże praw korzystają Przełożona, Guwernantki i Nauczycielki.

§ 78. Uczennice, które ukończyły całkowity kurs nauk na Pensyi i które otrzymały patenta, mają prawo na otrzymanie stopnia *Guwernantek Niższych*, bez składania osobnego egzaminu. O pozyskanie świadectw na ten stopień, obowiązane są starać się drogą właściwą.

§ 79. W przedmiotach, w tej Ustawie oddzielnie nie wyszczególnionych, Pensya

руководствуется особымъ **Наставленіемъ**, утвержденнымъ **Министромъ Народнаго Просвѣщенія**. Въ немъ опредѣлены будутъ подробныя правила относительно воспитанія, ученія и управленія по всѣмъ частямъ **Пансіона**.

Подлинное подписали: **Авраамъ Норовъ, Князь Вяземскій, Павелъ Игнатьевъ, Егоръ Вранзель, Еварестъ Груберъ, Павелъ Гаевскій и Князь Щербатовъ.**

Скрѣпили: **Правитель Дѣлъ А. Киолааскій.**

Вѣрно: **Директоръ Департамента (подписаль) П. Гаевскій.**

W 79. W przedmiotach w tej Ustawie oddzielnie nie wyznaczonych, Komisja

stosuje się do oddzielnej Instrukcyi, zatwierdzonej przez **Ministra Oświecenia Narodowego**, w której objęte będą szczegółowe przepisy co do wychowania, nauki i zarządu Pensyją pod wszelkiemi względami.

Na oryginale podpisano: **Abraham Norow, Książę Wiaziemski, Paweł Ignatjew, Jerzy Wrangel, Ewarest Gruber, Paweł Gajewski i Książę Szczerbatow.**

Poświadczył: **Dyrektor Kancellaryi, A. Kisłowski.**

Za zgodność: **Dyrektor Departamentu (podpisano) P. Gajewski.**

Za zgodność:

Sekretarz Stanu, (podp.) J. Karnicki.

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący w Komisyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radca, Senator Fr. Hr. Skarbek.

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Kollegialny J. Ornowski.

Dzień ogłoszenia dnia 25 Czerwca (7 Lipca) 1860 r.

РАСПРЕДѢЛЕНІЕ УЧЕБНЫХЪ ПРЕД- МЕТОВЪ ПО КЛАССАМЪ.

Учебные предметы.	Число уроковъ по классамъ					Всѣе
	I	II	III	IV	V	
Законъ Божій	2	2	2	2	2	10
Педагогика	—	—	—	—	2	2
Русскій языкъ	3	3	3	3	3	15
Польскій языкъ	3	3	3	3	2	14
Французскій языкъ	3	3	4	4	4	18
Нѣмецкій языкъ	3	3	4	4	4	18
Ариметика и общія понятія объ измѣре- ніяхъ	2	2	2	2	2	10
Свѣдѣнія изъ Есте- ственныхъ Наукъ и изъ домоводства	—	—	1	2	2	5
Географія	2	2	2	2	2	10
Исторія	—	—	3	3	3	9
Чистописание	3	3	2	2	2	12
Рисованіе	2	2	2	2	2	10
Руководя	2	2	2	2	2	10
Итого	25	25	30	31	32	143

(подписаль) Директоръ П. Гаевскій.

ROZKŁAD NAUK NA KLASY.

Przedmioty Naukowe.	Liczba lekcyj w klassach.					Łącznie
	I	II	III	IV	V	
Nauka Religii	2	2	2	2	2	10
Pedagogika	—	—	—	—	2	2
Język Rosyjski	3	3	3	3	3	15
— Polski	3	3	3	3	2	14
— Francuzki	3	3	4	4	4	18
— Niemiecki	3	3	4	4	4	18
Arytmetyka i ogólne wiadomości o wymia- rach	2	2	2	2	2	10
Wiadomości z nauk przyrodzonych i gospo- darstwa domowego	—	—	1	2	2	5
Geografia	2	2	2	2	2	10
Historyja	—	—	3	3	3	9
Kaligrafja	3	3	2	2	2	12
Rysunki	2	2	2	2	2	10
Roboty ręczne	2	2	2	2	2	10
Razem	25	25	30	31	32	143

(podpisano) Dyrektor P. Gajewski.

ФОРМА АТТЕСТАТА.

									
АТТЕСТАТЪ.									
ПАНСІОНЪ ДЛЯ ДѢВУЩЪ ВЪ ВАРШАВѢ, СОДЕРЖИМЫЙ ОТЪ ПРАВИТЕЛЬСТВА.									

Предъявительница сего, бывшая воспитанница Пансіона для дѣвицъ въ Варшавѣ, содержимаго отъ Правительства, (имя, отчество и фамилія) изъ дворянъ, отъ роду, . . . лѣтъ, . . . исповѣданія, поступила въ Пансіонъ (число, мѣсяцъ) 18 . . года и состоя въ ономъ по Іюня 18 . . года, окончила пол-

WZÓR PATENTU.

									
ПАТЕНТ.									
PENSYA ŻEŃSKA RZĄDOWA W WARSZAWIE.									

Okazicielka niniejszego, była uczennica Pensyi Rządowej Żeńskiej w Warszawie (imie jej i imie ojca, tudzież nazwisko) stanu. wieku lat . . . religii. zapisana na Pensyą (dzień i miesiąc) 18 . . roku, i pozostając w niej do Czerwca 18 . . . roku, ukończyła całkowity kurs nauk. W ciągu tego czasu spr-

ный курсъ наукъ. Въ продолженіе сего времени поведенія была  и въ преподаваемыхъ предметахъ оказала слѣдующіе успѣхи:

(Здѣсь слѣдуетъ исчисленіе всѣхъ учебныхъ предметовъ, преподаваемыхъ въ Пансіонѣ).

Въ увѣреніе чего и данъ ей NN. сей Аттестатъ за надлежащею подписью и съ приложеніемъ печати Пансіона.

Варшава Іюня дня 18 . . года.

Директрисса. Учители и Учительницы.

(Печать)

(подписаль) Директоръ П. Гаевскій.

wowała się  i w przedmiotach naukowych okazała postęp następujący:

(Tu następuje wyliczenie wszystkich przedmiotów naukowych na Pensyi wykładanych).

Na dowód czego wydany zostaje NN. niniejszy Patent za właściwemi podpisami i z wyciśnięciem pieczęci Pensyi.

Warszawa dnia . . . Czerwca 18 . . roku.

Przełożona. Nauczyciele i Nauczycielki.

(Pieczęć)

(podpisano) Dyrektor P. Gajewski.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссийскаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управления Царства.

По поводу ожидаемаго возрастанія предмѣстья Праги, признавъ нужнымъ воспретить постройку деревянныхъ домовъ на главнѣйшихъ, по крайней мѣрѣ, улицахъ этого предмѣстья, Совѣтъ Управления, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Ду-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

**Cesarza i Samowładcy Wszech Rossyi,
Króla Polskiego.**

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Z powodu spodziewanego wzrostu Przedmieścia Praги, uznawszy potrzebę wzbronięcia budowy domów drewnianych przy główniejszych przynajmniej ulicach tegoż przedmieścia, na przedstawienie Komisyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Du-

ховныхъ Дѣль, постановилъ и постановляеть:

Ст. 1. На пяти улицахъ предместья Праги, а именно:

1. Широкой, отъ Бруковой до прежней С. Петербургской заставы;
2. На улицѣ лежащей на противъ нынѣшняго моста, до улицы Тарговой;
3. На бруковой и Зомбковской;
4. На Воловой отъ Зомбковской до Московской заставы;
5. На Тарговой отъ Зомбковской до оконечности предполагаемаго къ постройкѣ путевого двора С. Петербурго-Варшавской желѣзной дороги,

воспрещается впредь строить деревянные дома какъ лицевые, то есть, обращенные фасадомъ на улицу, такъ и не лицевые, то есть, находящіеся внутри дворовъ, и на улицахъ этихъ могутъ быть возводимы только каменные дома.

Ст. 2. Собственно только строения хозяйственные, могутъ быть на указанныхъ улицахъ возводимы изъ дерева, но единственно внутри дворовъ и съ соблюденіемъ правила, опредѣленнаго нижеслѣдующею 4-ю статьею.

chownych, postanowiła i stanowi co następuje:

Art. 1. Przy pięciu ulicach Przedmieścia Praги, a mianowicie:

1. Szerokiej od Brukowej do dawnej rogatki Petersburgskiej.
2. Wprost teraźniejszego mostu położonej aż do ulicy Targowej.
3. Brukowej i Ząbkowskiej.
4. Wołowej od Ząbkowskiej do rogatki Moskiewskiej.

5. Targowej od Ząbkowskiej do końca mającej budować się stacyi kolei żelaznej Warszawsko-Petersburgskiej, zabrania się na przyszłość stawiać z drzewa domy bąc od frontu bąc w dziedzińcach posesyi położone, i przy tych ulicach takowe tylko murowane stawianemi być mogą.

Art. 2. Zabudowania jedynie gospodarskie mogą być przy pomienionych ulicach stawiane z drzewa, lecz tylko w podwórzach, z zachowaniem warunku poniżej w artykule 4-ym wyszczególnionego.

Ст. 3. Находящіеся на улицахъ поименованныхъ въ 1-й статьѣ деревянные дома, должны быть постепенно, по мѣрѣ ихъ разрушенія устранимы и замѣняемы каменными, затѣмъ такая только починка оныхъ можетъ быть допускаема, какая для улицъ 2-го разряда предписана 5-ю статьею постановления Совѣта Управленія 18 (30) Іюня 1847 года, съ дозволеніемъ лишь при производствѣ починокъ, перемѣнять фундамен-
тныя брусья.

Ст. 4. На всѣхъ прочихъ, существующихъ нынѣ на Прагѣ улицахъ дозволяется и впредь возводить жилые деревянные дома и другія строенія, съ тѣмъ однакоже, чтобы соблюдаемы были со всею точностію правила, опредѣленные особою инструкціею Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ 16 (28) Апрѣля 1858 года, о постройкѣ въ городѣ Варшавѣ деревянныхъ домовъ.

Ст. 5. Предписанныя Совѣтомъ Управленія 4 (16) Декабря 1834 года N. 18,136 и 2 (14) Марта 1835 года N. 21,440 пра-

Art. 3. Istniejące domy drewniane przy wymienionych w artykule 1-ym ulicach, stopniowo w miarę ich zniszczenia usuwane i murowanemi zastępowane być powinny, taka więc tylko reperacya onych, dozwolana być może, jaka art. 5-ym postanowienia Rady Administracyjnej z d. 18 (30) Czerwca 1847 r. dla ulic klasy 2-ej przepisana została, z дозволеніем nadto zmiany podwalin.

Art. 4. Przy wszystkich innych ulicach, jakie obecnie na Pradze exystują, wolno będzie i nadal stawiać domy mieszkalne oraz inne zabudowania z drzewa, pod warunkiem jednakże ścisłego zastosowania się do szczegółowej Instrukcyi na dniu 16 (28) Kwietnia 1858 r. przez Komisję Rządową Spraw Wewnętrznych i Duchownych, względem stawiania domów drewnianych w Warszawie wydanej.

Art. 5. Przepisy dotychczasowe w decyzjach z dnia 4 (16) Grudnia 1834 roku Nr. 18136 i z dnia 2 (14) Marca 1835 r.

вила, отмѣняются въ томъ, что отно-
сится до постройки домовъ.

Ст. 6. Исполненіе настоящаго поста-
новленія, которое должно быть внесено
въ Дневникъ Законовъ, поручается Пра-
вительственной Коммисіи Внутреннихъ
и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе
Совѣта Управленія 12 (24) Апрѣля 1850 г.

Nr. 21,440 wydane, o ile budowy domów
dotyczą, uchylają się.

Art. 6. Wykonanie niniejszego postano-
wienia, które w Dzienniku Praw ma być
zamieszczone, Kommissyi Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych porucza się.

Działo się w Warszawie, na posiedze-
niu Rady Administracyjnej dnia 12 (24)
Kwietnia 1860 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej
Generał-Adjutant (podp.) *Paniutyn.*

Dyrektor Główny Prezydu- Sekretarz Stanu,
jący w Kommissyi Rządowej (podp.) *J. Karnicki.*
Spraw Wewnętrznych Zgodno z oryginałem:
i Duchownych, Sekretarz Stanu,
Tajny Radca, (podp.) *Muchanow.* (podp.) *J. Karnicki.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 2 (14) Lipca 1860 r.

KOMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

W wykonaniu polecenia Rady Administracyjnej Królestwa, objawionego, przez odezwę Sekretarza Stanu przy tejże Radzie Administracyjnej z dnia 18 (30) Kwietnia r. b. N. 10,088, Najwyżej pod dniem 17 Listopada 1858 roku zatwierdzone Zdanie Rady Państwa, względem zastosowania do Królestwa Polskiego kar, przepisanych w Cesarstwie, za nieposłuszeństwo i wyrządzenie zniewagi żandarmom i policjantom, wyznaczonym dla przestrzegania porządku w czasie zjazdów lub zebrania się ludu; wraz z przekładem takowego na język polski, w **Dzienniku Praw** ogłasza.

Warszawa d. 25 Kwietnia (7 Maja) 1859 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
Tajny Radca, Senator **Drzewiecki.**

Dyrektor Kancelaryi,
Radca Stanu **J. Ornowski.**

Dzien ogłoszenia dnia 2 (14) Lipca 1860 r.

Radca Stanu A. Ornowski.

Dyrektor Kancelaryi.

Tajny Radca, Senator Drzewiecki.

w. Kommissaryi Rządowej Sprawiedliwości.

Dyrektor Główny Prezydujący.

Do zgodności.

Tajny Radca (pobp.) Muchanow. (pobp.) A. Karmicki.

i Duchownych.

Sprawy Wewnętrznych.

Jacy w Kommissaryi Rządowej (pobp.) A. Karmicki.

Dyrektor Główny Prezydu.

General-Adjutant (pobp.) Karmicki.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej.

Kwietnia 1860 roku.

nam Rady Administracyjnej dnia 12 (24)

Wziewiętnych i Duchownych potuzas się.

zamieszczonych Kommissaryi Rządowej Spraw

wieści, które w Dzienniku Praw ma być

Art. 6. W wykonanie niniejszego postanow-

dotyczy uchyla się.

Nr 21440 wydane o ile podany domow

Его Императорское Величество, вос-
последовавшее мнѣніе въ Общемъ Со-
браніи Государственного Совѣта о при-
мѣненіи въ Царствѣ Польскомъ наказа-
ній опредѣленныхъ въ Имперіи за непо-
виновеніе и нанесеніе оскорбленій жан-
дармамъ и полицейскимъ служителямъ,
наряженнымъ для соблюденія порядка
при сѣздахъ и стеченіи народа, Вы-
сочайше утвердить соизволилъ и пове-
лѣлъ исполнить.

Предсѣдатель Государственного Совѣта
(подписалъ) *Князь Орловъ*.

17-го Ноября 1858 года.

Мнѣніе Государственного Совѣта.

Выписано изъ Журналовъ
Департамента дѣлъ Цар-
ства Польскаго 14-го и Об-
щаго Собранія 20-го Октя-
бря 1858 года.

Государственный Совѣтъ въ Департа-
ментѣ дѣлъ Царства Польскаго и въ
Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ внесен-
ное по Высочайшему повелѣнію Мини-
стромъ Статсъ-Секретаремъ Царства

Его Cesarska Mość, Zdanie objawio-
ne w Ogólnem Zebraniu Rady Państwa
względem zastosowania do Królestwa Pol-
skiego kar, dla Cesarstwa przepisanych,
za nieposłuszeństwo i wyrządzenie znie-
wagi żandarmom i policyantom, wyzna-
czonym dla przestrzegania porządku w cza-
sie zjazdu lub zebrania się ludu, **NAJWYŻEJ**
zatwierdzić raczył i spełnić rozkazał.

Prezes Rady Państwa,
(podpisano) *Xiąże Orlów*.

d. 17 Listopada 1858 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z Żurnalów
Departamentu Spraw Kró-
lestwa Polskiego dnia 14
i Ogólnego Zebrania, dnia
20 Października 1858 r.

Rada Państwa w Departamencie Spraw
Królestwa Polskiego i w Ogólnem Zebra-
niu, rozpoznawszy wniesione z rozkazu
NAJWYŻSZEGO przez Ministra Sekretarza
Stanu Królestwa, przedstawienie dotyczą-

представленіе о примѣненіи къ Царству постановленныхъ 7-го Января 1857 года для Имперіи правилъ о взысканіяхъ за неповиновеніе и нанесеніе оскорбленій жандармамъ и полицейскимъ служителямъ, наряжаемымъ для соблюденія порядка при съѣздахъ и стеченіи народа, и соглашась съ предположеніемъ по сему предмету Намѣстника и Совѣта Управленія Царства мнѣніемъ положилъ:

I. Относительно взысканія за неповиновеніе и нанесеніе оскорбленій жандармамъ и полицейскимъ служителямъ при съѣздахъ и стеченіи народа, постановить слѣдующія правила:

1. Кто будетъ оказывать ослушаніе и неповиновеніе жандармамъ и вообще полицейскимъ служителямъ, наряженнымъ для соблюденія порядка при съѣздахъ и стеченіи народа на парадахъ, публичныхъ гуляньяхъ и у театровъ и не възявъ на чинимое ему увѣщаніе не перестанетъ упорствовать въ нарушеніи порядка, впрочемъ хотя безъ насилія, тотъ за сіе подвергается: денежному взысканію отъ 10 до 25 рублей, или аресту на время отъ 7 дней до 3 недель, —

се застосованія до Królestwa wydanychъ w d. 7 Stycznia 1857 r. dla Cesarstwa przepisów, o karach za nieposłuszeństwo i wyrządzenie zniewagi żandarmom i policyantom, wyznaczonym dla przestrzegania porządku w czasie zjazdów lub zebrania się ludu, zgodnie z wnioskiem w tej mierze Namiestnika i Rady Administracyjnej Królestwa, objawiła zdanie.

I. Co do kary za nieposłuszeństwo i wyrządzenie zniewagi żandarmom i policyantom w czasie zjazdów lub zebrania się ludu, postanowić następujące przepisy:

1. Kto okaże nieposłuszeństwo lub nieuległość żandarmom i w ogóle służbie policyjnej, pilnującej porządku w czasie zjazdów i zebrania się ludu na paradach, zabawach publicznych, albo w teatrach, i bez względu na czynione mu upomnienia, nieprzestaje uporczywie naruszać porządku, chociaż bez dopuszczenia się gwałtu, ten ulegnie: karze pieniężnej od 10 do 25 rs., albo aresztowi na czas od 7 dni do 3

смотря по обстоятельствамъ болѣе или менѣе увеличивающимъ или уменьшающимъ вину.

2. За оскорбленіе въ случаяхъ, въ предшедшей статьѣ означенныхъ жандарма или полицейскаго служителя побоями или какимъ либо инымъ насильственнымъ дѣйствіемъ, виновный подвергается: аресту на время отъ 3 недель до 3 мѣсяцевъ.

Оскорбившіе жандармовъ или полицейскихъ служителей во время исполненія ими обязанностей службы, токмо не приличными ругательными словами подвергается: денежному взысканію отъ 1 до 10 рублей, или аресту на время отъ 3-хъ до 7-ми дней, смотря по мѣрѣ вины и состоянію виновнаго.

3. Люди не изъятые отъ наказаній тѣлесныхъ, вмѣсто опредѣленнаго въ предшедшихъ статьяхъ ареста могутъ быть присуждаемы къ наказанію розгами, сообразно правиламъ означеннымъ въ 90 статьѣ Уложенія о наказаніяхъ Уголовныхъ и Исправительныхъ.

4. Когда по какимъ либо обстоятельствамъ высшее Начальство признаетъ

тыgodni, stosownie do okoliczności winę jego zwiększających lub zmniejszających.

2. Kto by w przypadkach artykułem poprzednim oznaczonych, żandarma lub policyanta znieważył, pobiciem albo innym gwałtownym czynem, ulegnie: karze aresztu od 3 tygodni do 3 miesięcy.

W razie wyrządzenia żandarmom lub służbie policyjnej w czasie wykonywania obowiązków, samych tylko obelg słownych, wymierzona będzie kara pieniężna od 1 do 10 rs., lub areszt od 3 do 7 dni, stosownie do stopnia winy i stanu obwinionego.

3. Osoby od kar cielesnych niewylączone, w miejsce kary aresztu w poprzednich artykułach oznaczonej, skazane być mogą na chłostę w porządku art. 90, Kodexu kar głównych i poprawczych przepisanych.

4. Jeżeli Władza wyższa z powodu jakowych okoliczności uzna za konieczne

необходимымъ поставить жандарма для охраненія какого либо поста съ ружьемъ или другимъ обнаженнымъ оружіемъ въ рукахъ, тогда такой жандармъ признается часовымъ и за сопротивление ему, или оскорбленіе его, виновные подвергаются наказаніямъ, опредѣленнымъ въ Военно-Уголовномъ Уставѣ за сопротивление часовому или же оскорбленіе его.

5. Правила заключающіяся въ 287 и 302 ст. Уложенія о наказаніяхъ сохраняютъ свою силу, покуда настоящему постановленію не противны.

II. Намѣстнику въ Царствѣ предложить сдѣлать надлежащіе распоряженія для обнародованія настоящаго постановленія со внесеніемъ въ Дневникъ Законовъ и для приведенія онаго въ исполненіе.

Подлинное мнѣніе подписано въ Журналахъ Предсѣдателями и Членами.

Съ подлиннымъ вѣрно: Государственный Секретарь (подписаль) *В. Бутковъ*.

Повѣряя: и. д. Статсъ-Секретаря (подписаль) *С. Жуковский*.

Вѣрно: Статсъ-Секретарь

(подписаль) *Ив. Карницкій*.

postawić żandarma dla przestrzegania jakiego miejsca, z karabinem lub inną dobrą bronią w ręku, w takim razie, żandarm uważa się za sztydwaucha i za opór lub pokrzywdzenie go, winni ulegać będą karom w ustawie Wojenno Kryminalnej postanowionym, na winnych oporu i pokrzywdzenia sztydwaucha.

5. Przepisy Kodexu kar, w art 287 i 302 objęte, pozostają w swej mocy, o ile nie są niniejszemu postanowieniu przeciwne.

II. Pozostawić Namieśnikowi w Królestwie, wydać stosowne rozporządzenia, celem podania do powszechnej wiadomości, oraz należytego wykonania niniejszego postanowienia z zamieszczeniem przytem onego w Dzienniku Praw.

Zdanie w oryginale podpisane w Żurnalach przez Prezydujących i Członków.

Zgodno z oryginałem: Sekretarz Państwa (podp.) *W. Butkow.*

Sprawdzał: p. o. Sekretarza Stanu (podp.) *S. Żukowski.*

Za zgodność: Minister Sekretarz Stanu (podp.) *J. Tymbowski.*

Za zgodność: Sekretarz Stanu (podp.) *J. Kamiński.*

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Stanu *J. Orłowski.*

- Dzień ogłoszenia dnia 2 (14) Lipca 1860 roku

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссий-
скаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управления Царства.

Въ слѣдствіе письменнаго объявленія, представленнаго 20 Февраля (4 Марта) с. г. въ Магистратъ г. Варшавы, здѣшнимъ жителемъ Иваномъ - Генрихомъ Лидтке, Советъ Управления, сообразно постановленію своему 8 (20) Іюля 1837 г., по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Выдается симъ здѣшнему жителю Ивану - Генриху Лидтке, привилегія на изобрѣтенную имъ машину для раз-

W Imieniu Najjasniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza i Samowładcy Wszech Rosyi,
Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokularnej deklaracyi w d. 20 Lutego (4 Marca) r. b., w Magistracie miasta Warszawy, przez mieszkańca tutejszego, Jana Henryka Liedtke złożonej, zapatrzwszy się na postanowienie swoje z dnia 8 (20) Lipca 1837 r., na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Art. 1. Udziela się niniejszem Janowi Henrykowi Liedtke, mieszkańcowi tutejszemu, list przyznania wynalazku na ma-

Tom LIV do Nru 164

24

рѣзыванія или раздвоиванія всякаго рода кожъ, какъ сырыхъ такъ и выдѣланныхъ, сообразно чертежу и описанію, представленнымъ имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское, и служить изобрѣтателю въ теченіи десяти лѣтъ, считая со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею сей привилегіи Правительство не ручается ни за новостъ, ни за первенство, ни же за доброту изобрѣтенія, равнобрыно не можетъ быть она пренятствіемъ, какъ для тѣхъ, кои до воспослѣдованія ея употребляли для разрѣзыванія или разщепыванія кожъ всякаго рода, такую же самую, или другую машину, либо иные ручныя и машинныя приемы, такъ и для тѣхъ, кои пожелаютъ выписать того рода машины, извѣстныя уже за границу, хотя бы по привозѣ ихъ въ Царство, въ слѣдствіе подробнаго сравненія съ машиною Лидкаго, не оказалось между ими никакого различія.

chinę jego pomysłu, do rozcinania czyli lupania na dwoje wszelkich skór, tak surowych, jako też wyprawnych; a to wedle rysunku i opisu w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie, i trwać ma lat dziesięć, od daty obecnego postanowienia.

Art. 3. List niniejszy nie zaręcza, ani za nowość, ani za pierwszeństwo, ani za dobroć wynalazku. Nie może on również przeszkadzać tym, którzyby przed wydaniem onego, używali do rozcinania czyli lupania na dwoje wszelkiego rodzaju skór, takiej samej lub innej maszyny, albo li też innych sposobów ręcznych lub maszynowych, jak niemniej tamować sprowadzania machin, do takiegoż samego celu, za granicą obecnie już znanych, chociażby one po przywozie do Królestwa, w skutek szczegółowego z maszyną Liedtkego porównania, okazać się miały nieróżniącemi się od niej.

Ст. 4. Изобрѣтеніе должно быть введено въ Царствѣ въ практическое дѣйствіе въ теченіе одного года, считая со дня выдачи привилегіи, въ чемъ и слѣдуетъ представить свидѣтельство подлежащаго Начальства; въ противномъ случаѣ привилегія теряетъ свою силу.

Ст. 5. Исполненіе настоящаго постановленія, которое имѣетъ быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 4 (16) Іюля 1858 г.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzony w praktyczne użycie w Królestwie, w ciągu roku jednego, od daty niniejszego, co świadectwem Władzy właściwej udowodnionem być winno, w przeciwnym razie, list ten w swojej mocy obowiązującej upada.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 4 (16) Lipca 1858 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej,
Jenerał-Adjutant (podp.) *Paniutin*.

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Tajny Radea, (podp.) <i>Muchanow</i> .	Sekretarz Stanu, w z. Podsekretarz Stanu (podp.) <i>A. Petrow</i> . <i>Zgodno z oryginałem:</i> Sekretarz Stanu, w z. Podsekretarz Stanu, (podpisano) <i>A. Petrow</i> .
--	--

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radea, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi,

Radea Kollegialny, *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 9 (21) Lipca 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссий-
скаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Вслѣдствіе письменнаго объявленія,
представленнаго въ Магистратъ г. Вар-
шавы, Эвансомъ, Лильпопомъ и Комп.,
Совѣтъ Управленія, сообразно постано-
вленію своему, отъ 8 (20) Іюля 1837
года, по представленію Правительствен-
ной Коммисіи Внутреннихъ и Духов-
ныхъ Дѣлъ, постановилъ и постано-
вляеть:

Ст. 1. Выдается Эвансу, Лильпопу и
Комп., привилегія на изобрѣтенный
ими аппаратъ, для непосредственной и
одновременной очистки свекловичной
мезги, въ низкой температурѣ, сообразно

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza i Samowładcy Wszech Rossyi,
Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokólarnej deklaracyi przez
PP. Ewans, Lilpop i Komp: w Magistra-
cie miasta Warszawy złożonej, zapatrzy-
wszy się na postanowienie swoje z dnia
8 (20) Lipca 1837 r., na przedstawienie
Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrz-
nych i Duchownych, postanowiła i sta-
nowi:

Art. 1. Udziela się niniejszem PP. Ewans,
Lilpop i Komp: list przyznania wynalaz-
ku na aparat do bezpośredniego i jedno-
czesnego oczyszczania pulpy czyli miazgi
burakowej w nizkiej temperaturze, a to

описанію и чертежу, представленнымъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское, и имѣть дѣйствіе на 10 лѣтъ, со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею настоящей привилегіи, Правительство не ручается ни за новостъ, ни за доброту, ни же за первенство изобрѣтенія. Не можетъ она стѣснять въ чемъ либо ни тѣхъ, кои до выдачи сей привилегіи употребляли тотъ же самый или иной способъ, либо аппаратъ, для непосредственной и одновременной очистки свекловичной мезги въ низкой температурѣ, ни же тѣхъ, кои въ изобрѣтеніи этомъ успѣють сдѣлать какія либо усовершенствованія.

Ст. 4. Изобрѣтеніе это должно быть введено въ Царствѣ Польскомъ въ практическое дѣйствіе, въ теченіи одного года, со дня настоящаго постановленія, въ чемъ и должно быть представлено свидѣтельство подлежащаго Начальства; въ противномъ случаѣ, привилегія теряетъ свою силу.

podług opisu i rysunku w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie, i trwać ma lat dziesięć, od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny, nie zaręcza ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku; nie może on również przeszkadzać tym, którzyby przed wydaniem tego listu, takiego samego lub innego sposobu albo aparatu używali do bezpośredniego i jednoczesnego oczyszczania pulpy czyli miazgi burakowej w niskiej temperaturze, ani też tym, którzyby w tym przedmiocie inne jakowe udoskonalenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ten ma być wprowadzony w Królestwie Polskiem w praktyczne użycie w ciągu roku jednego od dnia niniejszego postanowienia, co świadectwem władzy właściwej udowodnionem być winno, w przeciwnym razie list w swojej mocy obowiązującej upada.

Ст. 5. Исполнение настоящего постановления, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 24 Іюня (6 Іюля) 1858 года.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 24 Czerwca (6 Lipca) 1858 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej,
Jenerał-Adjutant (podp.) *Paniutin*.

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Sekretarz Stanu, w z. Podsekr. Stanu, (podp.) *A. Petrow*,
Zgodno z Oryginałem.

Tajny Radea, Sekretarz Stanu, (podpisano) *Muchanow*, w z. Podsekr. Stanu, (podpisano) *A. Petrow*.

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Tajny Radea, Senator *Drzewiecki*.

Dyrektor Kancellaryi, Radea Kollegialny *J. Ornowski*.

Dzień ogłoszenia dnia 9 (21) Lipca 1860 r.

По Указу Его Величества

A L E X A N D R A II-go,

Императора и Самодержца Всероссийскаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства.

Вследствие письменнаго объявленія, представленнаго въ Магистратъ г. Варшавы, отъ имени Англійскаго подданнаго Генриха Варда, уполномоченными его: Эвансомъ, Дильпопомъ и Рауомъ, Советъ Управленія, сообразно постановленію своему отъ 8 (20) Іюля 1837 г., по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ.

Ст. 1. Выдается симъ Генриху Варду привилегія на введеніе въ Царство Польское привилегированнаго на имя его въ Англіи 20 Марта (1 Апрѣля) текущаго года, на 14 лѣтъ, изобрѣтеннаго имъ аппарата, для добыванія, упрощеннымъ

W Imieniu Najjaśniejszego

A L E X A N D R A II-go,

Cesarza i Samowładcy Wszech Rossyi,
Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokółarnej deklaracyi złożonej w Magistracie miasta Warszawy przez PP. Evans, Lilpop i Rau w imieniu ich pełnomocdawcy, poddanego Angielskiego, Henryka Ward, zapatrzwszy się, oraz na postanowienie swoje z dnia 8 (20) Lipca 1837, Rada Administracyjna Królestwa, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Art. 1. Udziela się niniejszem Henrykowi Ward, list przyznania na wprowadzenie do Królestwa Polskiego, patentowanego w Anglii pod dniem 20 Marca (1 Kwietnia) r. b. na lat 14 na imię jego, wynalezionego przezeń aparatu do wydoby-

способомъ, сока изъ свекловицы, а также разныхъ жидкостей изъ другихъ органическихъ веществъ, сообразно описанію и чертежу, представленнымъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское; и имѣетъ силу на 10-ть лѣтъ, со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею настоящей привилегіи Правительство не ручается ни за новостъ, ни за доброту, ни за первенство изобрѣтенія, не можетъ она стѣснять въ чемъ либо, ни тѣхъ, кои до выдачи сей привилегіи, употребляли тотъ же сѣмъ или иной аппаратъ, для добычя упрощеннымъ способомъ, сока изъ свекловицы, а также разныхъ жидкостей изъ другихъ органическихъ веществъ, ни же тѣхъ, кои по сѣму предмету успѣютъ сдѣлать какія либо усовершенствованія.

Ст. 4. Изобрѣтеніе это должно быть въ Царствѣ Польскомъ введено въ практическое дѣйствіе, въ теченіе одного года, со дня настоящаго постановленія,

wania, sposobem uproszczonym, soku z buraków, oraz wszelkich substancji płynnych z innych istot organicznych a to wedle opisu i rysunku w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie i trwać ma lat 10, od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny nie zarucza ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku. Nie może on również przeszkadzać tym którzyby takiego samego lub innego aparatu przed wydaniem niniejszego listu, używali do wydobywania sposobem uproszczonym soku z buraków, oraz wszelkich ciał płynnych z innych istot organicznych, ani też tym, którzyby w tym przedmiocie inne jakowe udoskonalenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzony w Królestwie Polskiem, w praktyczne użycie w ciągu roku jednego od daty niniejszego, co świadectwem Władzy wła-

въ чемъ и слѣдуетъ представить свидѣтельство подлежащаго Начальства; въ противномъ случаѣ, привилегія потерять свою силу.

Ст. 5. Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 2 (14) Декабря 1858 г.

ściwej udowodnionem być winno; w przeciwnym razie, list ten w swojej mocy obowiązującej upada.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 2 (14) Grudnia 1858 roku.

Namiestnik Jenerał-Adjutant

(podpisano) *Xięże Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Sekretarz Stanu, (podp.) *J. Karnicki.*

Tajny Radca, (podpisano) *Muchanow.*

Zgodno z oryginałem: Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, (20) Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi, Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 16 (28) Lipca 1860 r.

Tom LIV do Nru 164

25

своей) и доводились бы вину; в при-
своихъ такъ истъ в своей то-
обозначенъ была.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postano-
wienia, które w Dzienniku Praw zamiesz-
czono byłe ma Rada Administracyjna Kom-
missji i Duchownych Dział.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссий-
скаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управления Царства.

Велѣдствіе письменнаго объявленія, по-
даннаго въ Варшавскій Магистратъ
здѣшнимъ фабрикантомъ мыла, Фриде-
рикомъ Пульсомъ, Советъ Управления,
на основаніи постановленія своего 8 (20)
Іюля 1837 года, по представленію Пра-
вительственной Коммисіи Внутреннихъ
и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и по-
становляетъ:

Tom IV 4b 171 104

Art. 1. Wykładać, ażeby Fryderyk
Pułsey przyniósł, na nowy, sobotni
no nie potrzebny, szereg, 4-ty
sta, jeden, 4-ty, obywateli, kraj, 4-ty
cane, i potrzebny, konie, przedstawia-
nie, na, Prawodawstwo, Komisji
Wybranych, i Duchownych, Dział.

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza i Samowładcy Wszech Rosyi,
Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokółarnej deklaracji w Ma-
gistracie miasta Warszawy złożonej przez
Fryderyka Puls tutejszego fabrykanta my-
deł, zapatrzywszy się oraz na postanova-
nie swoje z dnia 8 (20) Lipca 1837 r.,
Rada Administracyjna Królestwa na przed-
stawienie Kommissji Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych postanowiła
i stanowi.

Ст. 1. Выдается симъ Фридерiku Пульсу привилегія, на новый, собственно имъ изобрѣтенный способъ устройства печей для обжиганія кирпича, описание и чертежъ коихъ представлены имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское, и имѣетъ силу въ продолженіе 10-и лѣтъ со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею этой привилегіи Правительство не ручается ни за новость, ни за доброту, ни за первенство изобрѣтенія. Она не можетъ также быть пренятствіемъ ни тѣмъ лицамъ, кои до выдачи оной обжигали кирпичъ въ печахъ такого же или инаго устройства, ни тѣмъ, кои сдѣлають въ этомъ отношеніи какія либо улучшения.

Ст. 4. Изобрѣтеніе это должно быть введено въ практическое дѣйствіе въ Царствѣ Польскомъ, въ теченіе одного года, со дня выдачи привилегіи, въ чемъ и надлежитъ удостовѣрить свидѣтельствомъ подлежащаго Начальства;

Art. 1. Udziela się niniejszem Fryderykowi Puls, list przyznania wynalazku, na nowy sposób, jego własnego pomysłu, urządzenia pieców do wypalania cegły, a to podług opisu i rysunku w Komisji Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie i trwać ma lat 10 od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny nie zaręcza ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku, nie może on również przeszkadzać tym, którzyby tego samego lub innego rodzaju pieców, przed wydaniem tego listu do wypalania cegły używali, ani też tym, którzyby w tym przedmiocie jakowe ulepszenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzony w Królestwie Polskiem w praktyczne użycie w ciągu roku jednego, od daty niniejszego, co świadectwem Władzy właściwej udowodnionem być winno, w przeciwnym

въ противномъ случаѣ, привилегія герметизировать свою силу.

Ст. 5. Приведеніе въ исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Комиссію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія, 6 (18) Февраля 1859 г.

разіе list ten w swojej mocy obowiązującej upada.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 6 (18) Lutego 1859 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej

Jenerał-Adjutant (podp.) *Paniutin.*

Dyrektor Główny Prezy-

Sekretarz Stanu,

dujący w Kommissyi Rza-

(podp.) *J. Karnicki.*

dowej Spraw Wewnętrz-

Zgodno z oryginałem:

nych i Duchownych,

Sekretarz Stanu,

Tajny Radca

(podp.) *J. Karnicki.*

(podpisano) *Muchanow.*

Zgodno z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący

w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,

Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancelaryi

Radca Stanu *J. Ormowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 16 (28) Lipca 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссий-
скаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управления Царства.

Вслѣдствіе письменнаго объявленія, поданнаго въ Варшавское Губернское Правленіе заведывающимъ постройкою машинъ и земледѣльческихъ орудій въ Варшавской казенной фабрикѣ на Сольцѣ, Александромъ Бобровницкимъ, Совѣтъ Управления Царства, на основаніи постановленія отъ 8 (20) Іюля 1837 года, по представленію Правительственной Комиссіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Выдается симъ Александру Бобровницкому привилегія на изобрѣ-

В Имени Нашея Высочайшей

АЛЕКСАНДРА II-го,

Цесаря и Самовлады Всехъ Россій,
Крѣла Польскаго.

etc., etc., etc.

Рѣда Администрацыяна Крѣлѣства

Вслѣдствіе протокарной деклараци, въ Біурѣ Рѣда Губернѣльного Варшавскаго, зложеной прѣзъ Александра Бобровницкаго, кѣрующаго выробѣнѣмъ машинъ и наръзѣдѣи рѣлнѣчныхъ въ фабрыцѣ Рѣдоуей въ Варшавѣ на Солѣу, Рѣда Администрацыяна Крѣлѣства запатрывшы сѣ на постановленіе свое з дня 8 (20) Лѣпа 1837 г., на прѣдставленіе Коммѣссы Рѣдѣуей Спрау Вѣвнѣтрѣзныхъ и Дуѣовныхъ, постановѣла и станови:

Арт. 1. Удѣла сѣ нѣнѣйшемъ Александру Бобровницкому, лѣст прѣзынанѣа

тенную имъ молотильню съ двумя барабанами, согласно описанію и чертежу, представленнымъ имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское, и имѣетъ силу въ теченіе пяти лѣтъ, со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею сей привилегіи Правительствомъ не ручается ни за новостъ, ни за доброту, ни же за первенство изобрѣтенія. Не можетъ она стѣснять въ чемъ либо ни тѣхъ, кои, до выдачи сей привилегіи, употребляли ту же самую, или иную систему въ постройкѣ молотильнь, ни же тѣхъ, кои по сему предмету успѣютъ сдѣлать другія какія либо усовершенствованія.

Ст. 4. Изобрѣтеніе это должно быть въ Царствѣ Польскомъ введено въ практическое дѣйствіе, въ теченіе одного года, со дня настоящаго постановленія, въ дѣль и ольдуеть представить свѣдѣтельство подлежащаго Начальства; въ противномъ случаѣ, привилегія теряетъ свою силу.

wynalazku na młocarnię własnego jego pomysłu o dwóch bębnoch, a to podług opisu i rysunku w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie i trwać ma lat pięć od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny nie zaręcza ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku Bobrownickiego, nie może również przeszkadzać tym, którzyby tego samego lub innego systematu przed wydaniem tego listu w młocarniach używali, ani też tym, którzyby w tej mierze inne jakowe udoskonalenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzonym w Królestwie Polskiem w praktyczne użycie w ciągu roku jednego od daty niniejszego, co świadectwem Władzy właściwej udowodnionem być winno, w przeciwnym razie list ten upada w swojej mocy obowiązującej.

Ст. 5. Приведеніе въ исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Комисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ. Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія, 27 Марта (8 Апрѣля) 1859 года.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Królestwa, Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 27 Marca (8 Kwietnia) 1859 r.

Namiestnik Jenerał-Adjutant
(podpisano) *Xięże Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych,	Sekretarz Stanu, (podp). <i>J. Karnicki.</i>
Tajny Radea, (podp.) <i>Muchanow.</i>	Zgodno z oryginałem: Sekretarz Stanu, (podp). <i>J. Karnicki.</i>

Za zgodność z wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radea, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radea Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 16 (28) Lipca 1860 r.

По Указу Его Величества

ALEXANDRA II-go,

Императора и Самодержца Всероссий-
скаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Советъ Управленія Царства,

Вслѣдствіе письменнаго объявленія, по-
даннаго въ Варшавскій Магистратъ
здышнимъ фабрикантомъ мыла Фридри-
комъ Пульсомъ, Советъ Управленія, на
основаніи постановленія своего отъ 8
(20) Іюля 1837 года по представленію
Правительственной Комисіи Внутрен-
нихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ
и постановляетъ:

Ст. 1. Выдается симъ Фридрику Пуль-
су привилегія на сдѣланное имъ улуч-
шеніе привилегированнаго 6 (18) Фе-

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza i Samowładcy Wszech Rosyi,
Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokólarnej deklaracyi, zło-
żonej w Magistracie miasta Warszawy
przez Fryderyka Puls, tutejszego fabry-
kanta mydel, oraz zapatrzwszy się na
postanowienie swoje z d. 8 (20) Lipca
1837 r., Rada Administracyjna Królestwa,
na przedstawienie Kommissyi Rządowej
Spraw Wewnętrznych i Duchownych, po-
stanowiła i stanowi:

Art. 1. Udziela się niniejszemъ Fryдери-
кови Пульс, list przyznania na ulepszenie
patentowanego postanowieniem z d. 6 (18)

враля сего года, изобрѣтеннаго имъ способа устройства печей для выдѣлки кирпича, описаніе и чертежъ коихъ представлены имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское, и имѣетъ силу въ продолженіи 10 лѣтъ, со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею этой привилегіи Правительство не ручается за новость, ни за доброту, ни же за первенство изобрѣтенія. Она не можетъ отъснять въ чемъ либо ни тѣхъ, кои, до выдачи сей привилегіи, занимались выдѣлкою кирпича въ печахъ такого же, или иного устройства, ни тѣхъ, кои сдѣлають въ этомъ отношеніи какія либо улучшенія.

Ст. 4. Изобрѣтеніе это должно быть введено въ практическое дѣйствіе въ Царствѣ Польскомъ, въ теченіе одного года, со дня выдачи привилегіи, что и должно быть удостовѣрено свидѣтельствомъ подлежащаго Начальства; въ противномъ случаѣ, привилегія теряетъ свою силу.

Lutego r. b., jego wynalazku pieców do wypalania cegły, a to podług opisu i rysunku w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie i trwać ma lat 10, od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny nie zaręcza, ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku; nie może on również przeszkadzać tym, którzyby tego samego lub innego rodzaju pieców przed wydaniem tego listu, do wypalania cegły używali, ani też tym, którzyby w tym przedmiocie jakowe ulepszenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzony w Królestwie Polskiem w praktyczne użycie, w ciągu roku jednego od daty niniejszego, co świadectwem Władzy właściwej udowodnionem być winno; w przeciwnym razie, list ten w swojej mocy obowiązującej upada.

Ст. 5. Приведеніе въ исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Комисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 28 Августа (9 Сентября) 1859 года.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Komisji Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 28 Sierpnia (9 Września) 1859 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej,
Generał-Adjutant (podp.) *Paniutin.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Komisji Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Tajny Radca, (podpisano) <i>Muchanow.</i>	Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>
	Zgodno z oryginałem: Sekretarz Stanu, (podp.) <i>J. Karnicki.</i>

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Komisji Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 25 Lipca (6 Sierpnia) 1860 r.

По Указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА II-го,
 Императора и Самодержца Всероссий-
 ского, Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Принявъ во вниманіе, что взимаемый въ пользу кассы города Пржедча, по прежнему тарифу, сборъ подъ названіемъ ярмарочнаго, оказался неудобнымъ для плательщиковъ и вообще несоотвѣтственнымъ, Совѣтъ Управленія, по представленію Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановляетъ:

Ст. 1. Тарифъ, по коему до нынѣ взимается въ городѣ Пржедчѣ ярмарочный сборъ, симъ отмѣняется.

Ст. 2. Въмѣсто отмѣняемаго перваго статьею тарифа, долженъ быть взимаемъ, въ пользу кассы г. Пржедча, сборъ торговаго и ярмарочнаго, въ дни торговые и ярмарочные, по прилагаемому у сего новому тарифу.

W Imieniu Najjaśniejszego
ALEXANDRA II-go,
 Cesarza i Samowładcy Wszech Rossyi,
 Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Gdy pobierane według dawnej taryfy, w mieście Przedczu opłaty, pod nazwą jarmarczego, okazały się nie dogodnymi dla kontrybuentów i w ogóle nieodpowiedniami; na przedstawienie zatem Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych postanowiła i stanowi:

Art. 1. Taryfa podług której pobierane są dotąd w mieście Przedczu opłaty jarmarczne, uchyloną zostaje.

Art. 2. W miejsce uchylonej poprzednim artykułem taryfy poborowej, zaprowadzony być ma, na rzecz Kassy miasta Przedcza, pobór opłaty targowej z jarmarczną, w dni targów i jarmarków, według załączonej przy niniejszym taryfy.

Ст. 3. Исполнение настоящего постановления, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Комиссію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія, 28 Января (19 Декабря) 1858 года.

Art. 3. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być winno, Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych zaleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 28 Listopada (19 Grudnia) 1858 roku.

Namiestnik Jenerał-Adjutant
(podpisano) *Xięże Gorczaków.*

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Tajny Radca,
(podp.) *Muchanow.* Sekretarz Stanu,
(podpisano) *J. Karnicki.*
Zgodno z oryginałem:

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Kollegialny *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 25 Lipca (6 Sierpnia) 1860 roku.

ТАРИФЪ

На взиманіе торгового и ярмарочнаго сборовъ въ городъ Пржедзль, Влоцлавскаго уѣзда Варшавской Губерніи.

№ по порядку	Предметы подлежащіе платежу	коп. сер.	Словами копѣекъ серебромъ
	Торговый и ярмарочный сборы имѣютъ быть взимаемы въ торговые и ярмарочные дни, при въѣздѣ въ городъ.		
1	Отъ воза съ товарами, со всякими фабричными, рукодѣльными и ремесленными издѣліями, съ каждой лошади или вола въ упряжи	4	четыре
2	Отъ воза съ шерстью, сырыми и выдѣланными кожами, льномъ, коноплями, наклею, шетиною, смолою, дегтемъ, воскомъ и медомъ, съ каждой лошади или вола въ упряжи	3	три
3	Отъ воза съ сельдями и другою рыбою са-		

TARYFA

Oplaty targowego i jarmarcznego dla miasta Przedcza, w Gubernii Warszawskiej, Powiecie Włocławskim położonego.

Розы- ска	Wyszczególnienie	kop. sr.	выразіе копѣекъ сребромъ
	Targowe i jarmarczne pobierane być ma w dni targów i jarmarków przy wjeździe do miasta.		
1	Od fury z towarami, wszelkimi wyrobami fabrycznymi i rzemieślniczymi za każdego zaprzężonego konia lub wołu	4	cztery
2	Od fury z wełną, skórami surowymi, lub wyprawnymi, lnem, konopiami, pakułami, szczecinią, smołą, dziegciem, woskiem i miodem, za każdego zaprzężonego konia lub wołu	3	trzy
3	Od fury ze śledziami i innymi rybami, z sadłem,		

Отъ платежа торгового и ярмарочнаго сборовъ освобождаются.

а, жители города Пржедча и городскихъ колоній, привозящіе собственныя свои продукты, издѣлія и домашній скоть, а также привозящіе для собственнаго употребленія дрова и строевой матеріалъ, или же ѣдущіе собственными лошадьми безъ поклажи.

б, Военскіе чины, ѣдущіе по дѣламъ службы, военные транспорты, слѣдующіе на казенныхъ повозкахъ или на обывательскихъ по наряду подводахъ, почты, подводы привозящіа больныхъ въ больницы, арестантовъ къ мѣстнымъ Начальствамъ, въ тюрьмы, на этапы, на транспортныя станціи, подводы съ тѣлами умершихъ, и собственныя подводы содержащихся изъ милостыни монастырей и благотворительныхъ заведеній.

в, Почтовые лошади возвращающіяся послѣ ѣзды на станцію, подводы посылаемыя за священниками и слѣ-

Wyłączają się od opłaty targowego i jarmarcznego.

а, Mieszkańcy miejscowi i osad w gruntach miasta Przedeza położonych, jeżeli własnego gospodarstwa ziemio-plody wyroby, żywy inwentarz, tudzież na własną potrzebę drzewo opałowe, lub materiały budowlane wprowadzają, lub sami bez ciężaru własnymi końmi jadą.

б, Wojskowi w interessach służby jadący, transporta wojskowe na wozach skarbowych lub podwodach z Gmin nakazanych prowadzone, poczty rządowe, furmanki wiozące chorych do szpitali, aresztantów do władz, do więzienia, do etapu, do stacyi transportowej, jako też wiozące ciała zmarłych i furmanki własne klasztorów jałmużniczych i zakładów dobroczynnych.

в, Konie pocztowe, od poczt i extrapoczt wracające, furmanki po księży i z księżmi od chorych i po urzędników w in-

дующія съ священниками ѣдущими къ больнымъ, равно какъ и за чиповниками по дѣламъ службы, мѣстные прихожане, приѣзжающіе въ церковь на богослуженіе, подводы обывательскія, посылаемыя по казеннымъ дѣламъ и возвращающіяся обратно, освобождаются отъ платежей, если не находится на нихъ никакихъ предметовъ для продажи въ городѣ.

г. Подрядчики и поставщики вещей, припасовъ и матеріаловъ для войскъ, казны, городской кассы и благотворительныхъ заведеній, если это оговорено въ контрактахъ, заключенныхъ съ ними подлежащимъ Начальствомъ.

Объясненіе.

1. По установленной табели, въ г. Пржедечи производится ежегодно шесть ярмарокъ, именно:

1, Во вторникъ послѣ Св. Валентія или послѣ 2 (14) Февраля.

2, Во вторникъ послѣ Вербнаго Воскресенья.

teressach służby rządowej, parafianie miejscowi na nabożeństwo przyjeżdżający, tudzież furmanki i podwozy z gmin do posług rządowych wysyłane i od tychże wracające; o tyle mają być wolne od opłaty, o ile nie wiozą zarazem jakichъ предметовъ на sprzedaż w mieście.

d. Entrepreneurowie i liweranci dostawy lub przewozu efektów, produktów albo materjałów dla wojska, dla Skarbu, dla Kassy miejskiej i dla zakładówъ dobroczynnych, o tyle są wolni od opłaty, o ile im to wyraźnie zapewniono w kontraktachъ ichъ z właściwą Władzą zawartychъ.

Objaśnienia.

1. W mieście Przedczu podługъ uregulowanej tabelli odbywa się sześć do roku jarmarków, a mianowicie:

1. We Wtorek po Ś-tymъ Walentymъ czyli po dniu 2 (14) Lutego.

2. We Wtorek po Niedzieli Kwietniej.

3, Во вторникъ, послѣ Св. Антонія, или послѣ 1/13 Юня.

4, Во вторникъ передъ праздникомъ Св. Лаврентія, или передъ 29 Юля (10 Августа).

5, Во вторникъ послѣ Св. Луки, или послѣ 6 (18) Октября.

6, Во вторникъ передъ праздникомъ Св. Николая, или передъ 24 Ноября (6 Декабря).

Торги же бываютъ дважды въ недѣлю: 1-о въ Воскресенье послѣ обѣдни, 2-о въ Пятницу.

Въ вышеозначенные торговые и ярмарочные дни, имѣютъ быть взимаемы торговые и ярмарочные сборы.

II. Если на повозкѣ находятся разные продукты и издѣлія относящіеся къ двумъ или болѣе пунктамъ тарифа, тогда сборъ взимается соотвѣтственно предмету подлежащему вышему платежу.

Но живой скоть, хотя бы былъ провозимъ, считается наравнѣ съ прогоняемымъ, и независимо отъ повозки съ прочею поклажею подлежитъ особому платежу.

3, We Wtorek po Świętym Antonim czyli po d. 1 (13) Czerwca.

4, We Wtorek przed Świętym Wawrzen-cem czyli przed d. 29 Lipca (10 Sierpnia)

5, We Wtorek po Świętym Łukaszu czyli po d. 6 (18) Października.

6, We Wtorek przed Świętym Mikołajem czyli przed d. 24 Listopada (6 Grudnia)

Targi zaś dwa co tydzień: 1-szy w Niedziełę po nabożeństwie, 2-gi w Piątek.

W te więc dni targów i jarmarków, pobierane być mają opłaty targowe i jarmarczne.

II. Jeżeli na furze wiezione są różne produkty i wyroby, do dwóch lub więcej pozycyi taryfy odnoszące się, opłata pobiera się pojedyncza, odpowiednia przedmiotowi, który najwyższą opłatą jest obłożony. Inwentarz wszakże żywy, chociażby był wieziony, uważa się jako pędzony i ulega oddzielnej sobie właściwej opłacie, fura zaś z resztą ładunku, oddzielnej.

III. Проѣзжающіе безъ задержанія чрезъ городъ, хотя бы имѣли поклажу, подлежатъ платежу по 5 пункту тарифа, какъ бы ѣхали безъ поклажи.

IV. Муль, осель, корова въ упряжи, подлежатъ такому же платежу какъ лошади или вошь.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій въ Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ,

Тайный Совѣтникъ (подп.) *Мухановъ*.

Управляющій Отдѣленіемъ Общаго Управленія, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ (подписаль) *Бернацкій*.

Правитель Канцеляріи,
(подписаль) *Гудовскій*.

Вѣрно: Статсъ-Секретарь
(подписаль) *Ив. Карницкій*.

III. Przejeżdżający bez zatrzymania się przez miasto, chociażby wzięli jakie przedmioty, płacą podług pozycyi 5 taryfy, to jest jakby jadący bez ładunku.

IV. Muł, osioł, krowa w zaprzęgu lub nie w zaprzęgu, pod względem opłaty uważa się jak koń lub wół.

Namiestnik Jenerał-Adjutant
(podpisano) *Xiąże Gorczakow.*

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych,
Radca Tajny (podpisano) *Muchanow.*

Zarządzający Wydziałem Admini-
stracyi Ogólnej,
Rzeczywisty Radca Stanu
(podpisano) *Biernacki.*

Dyrektor Kancellaryi,
(podpisano) *Gudowski.*

Za zgodność:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Karnicki.*

Dzień ogłoszenia dnia 25 Lipca (6 Sierpnia) 1860 r.

По Указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА II-го,

Императора и Самодержца Всероссійскаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Велѣдствіе письменнаго объявленія, поданнаго въ Варшавскій Магистратъ оставшеюся послѣ Александра Кржечковского, бывшаго Механика въ Управленіи заготовленія гербовой бумаги при Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, вдовою Юліею Кржечковою, Совѣтъ Управленія Царства, на основаніи постановленія своего отъ 8 (20) Іюля 1837 года, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ постановилъ и постановляетъ:

Ст. 1. Выдается симъ Юліи Кржечковской привилегія на изобрѣтенную

W Imieniu Najjaśniejszego

ALEXANDRA II-go,

Cesarza i Samowładcy Wszech Rossyi,
Króla Polskiego.

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokółarnej deklaracyi, w Magistracie miasta Warszawy złożonej przez panią Julię Krzechkowską, wdowę po Alexandre Krzechkowskim, niegdy Mechaniku w urzędzie Fabryki stempla przy Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Rada Administracyjna Królestwa, zapatrzwszy się na postanowienie swoje z dnia 8 (20) Lipca 1837 roku, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Art. 1. Udziela się niniejszem Julii Krzechkowskiej list przyznania na wynalezioną

нокойнымъ ея мужемъ, Александромъ Кржечковскимъ, машину для повѣрки вѣса живаго скота и всякаго рода тяжестей, согласно описанію и чертежу, представленнымъ ею въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Ст. 2. Привилегія эта распространяется на все Царство Польское и имѣетъ силу въ теченіе 10-ти лѣтъ, со дня настоящаго постановленія.

Ст. 3. Выдачею сей привилегіи Правительство не ручается ни за новостъ, ни за доброту, ни же за первенство изобрѣтенія; не можетъ она стѣснять въ чемъ либо ни тѣхъ, кои до выдачи сей привилегіи употребляли ту же самую или иную машину для повѣрки вѣса живаго скота и другихъ тяжестей, ни же тѣхъ, кои въ этомъ отношеніи успѣютъ сдѣлать другія какія либо улучшенія.

Ст. 4. Изобрѣтеніе это должно быть въ Царствѣ Польскомъ введено въ практическое дѣйствіе, въ теченіе одного года со дня настоящаго постановленія, въ чемъ и слѣдуетъ представить свѣдѣтельство подлежащаго Начальства;

przez niegdy jej męża Alexandra Krzekowskiego, machinę do kontrolowania wagi bydła żywego, oraz wszelkich ciężarów, a to podług opisu i rysunku w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonych.

Art. 2. List ten rozciąga się na całe Królestwo Polskie i trwać ma lat dziesięć od daty niniejszego postanowienia.

Art. 3. List obecny nie zaręcza, ani za nowość, ani za dobroć, ani za pierwszeństwo wynalazku, nie może również przeszkadzać tym, którzyby tego samego lub innego rodzaju maszyny, przed wydaniem tego listu, używali do kontrolowania wagi bydła żywego, oraz innych ciężarów, ani też tym, którzyby w tym przedmiocie inne jakowe udoskonalenia poczynili.

Art. 4. Wynalazek ma być wprowadzony w praktyczne użycie w Królestwie Polskiem w ciągu roku jednego, od daty niniejszego, co świadectwem Władzy właściwej udowodnionem być winno, w prze-

въ противномъ случаѣ привилегія теряетъ свою силу.

Ст. 5. Приведеніе въ исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Комисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіе Совѣта Управленія 17 (29) Іюля 1859 года.

ciwnym razie list ten w swojej mocy obowiązującej upada.

Art. 5. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Rada Administracyjna Królestwa, Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 17. (29) Lipca 1859 roku.

Namiestnik Jenerał-Adjutant

(podpisano) *Xigie Gorczakow.*

Dyrektor Główny Pre-	Sekretarz Stanu,
zylujący w Kommissyi	w z. Podsekretarz Stanu
Rządowej Spraw Wew-	(podp.) <i>A. Petrow.</i>
netrznych i Duchownych,	<i>Zgodno z oryginałem:</i>
Tajny Radca,	Sekretarz Stanu,
(podp.) <i>Muchanow,</i>	w z. Podsekretarz Stanu,
	(podpisano) <i>A. Petrow.</i>

Za zgodność:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Tajny Radca, Senator *Drzewiecki.*

Dyrektor Kancellaryi,
Radca Stanu *J. Ornowski.*

Dzień ogłoszenia dnia 16 (28) Lipca 1860 r.

SPIS POSTANOWIEN

w Tomie 54 Dziennika Praw.

I. Postanowienia Najwyższe.

Stronnica

Ukaz, o zajęciu przestrzeni do wsi Ruda Komorska należących położonej w powiecie Konińskim pod budowlę strażnicy pogranicznej. 59

Petersburg d. 28 Stycznia (9 Lutego) 1858 r.

Ukaz o zajęciu nieruchomości prywatnej pod Nr. 2082 w mieście Warszawie położonej pod explanadę Cytadeli Alexandryjskiej 157

Carskie-Sioło dnia 6 (18) Maja 1858 roku.

Ukaz o zniesieniu konfiskaty z powodu dojścia do pełnoletności następcy Tronu 181

Petersburg d. 19 Lutego (2 Marca) 1860 r.

Zdanie Rady Państwa pod względem zastosowania kar za zniewagi żandarmom i policyantom wyrządzane. 359

Petersburg dnia 20 Października 1858 roku.

II. Postanowienia Rady Administracyjnej.

Postanowienie zmieniające dotychczasowe przepisy, co do opłat za leczenie w szpitalach chorych niższych stopni pieszej i ogniowej strażnicy policyjnej Warszawskiej 5

Warszawa d. 22 Grudnia (3 Stycznia) 1859/60

Stronnica

Postanowienie nadające prawo starozakonnemu Ignacemu Dawidsohn nabywania na własność i dzierżawienia dóbr ziemskich w Królestwie Polskiem. 103

Warszawa d. 12 (24) Lutego 1860 roku.

Postanowienie o zmianach w pieczęciach Królestwa Polskiego. 119

Warszawa dnia 26 Stycznia (7 Lutego) 1860 r.

Postanowienie rozciągające wybór miejsc na wystawę rolniczą na wszystkie okolice kraju. 127

Warszawa dnia 12 (24) Stycznia 1860 roku.

Postanowienie nadające prawo starozakonnemu Bernardowi Hantke nabywania na własność i dzierżawienia dóbr ziemskich w Królestwie Polskiem 167

Warszawa dnia 13 (25) Czerwca 1858 roku.

Postanowienie oznaczające kary za przekroczenia przepisów dotyczących kolei żelaznych. 187

Warszawa dnia 27 Kwietnia (9 Maja) 1859 r.

Postanowienie uzupełniające powyższe przepisy 211

Warszawa dnia 16 (22) Lutego 1859 roku.

Postanowienie obejmujące ustawę dla Warszawskiej Szkoły Rabinów 227

Warszawa dnia 24 Stycznia (5 Lutego) 1858 r.

Postanowienie nadające prawo starozakonnemu Filipowi Lubelskiemu nabywania na własność i dzierżawienia dóbr w Królestwie Polskiem. 281

Warszawa dnia 16 (28) Października 1859 r.

Postanowienie obejmujące ustawę dla Rządowej pensji żeńskiej 291

Warszawa dnia 17 Lutego (1 Marca) 1858 r.

Stronnica

Postanowienie zabraniające stawiania domów drewnianych przy główniejszych ulicach przed- mieścia Pragi	351
Warszawa dnia 12 (24) Kwietnia 1860 roku.	
Postanowienie nadające nową taryfę do po- bierania opłaty jarmarcznego w mieście Przedczu.	405
Warszawa dnia 28 Listopada (10 Grudnia) 1858 r.	
Postanowienie przywracające do praw cy- wilnych 20 Emigrantów.	9
Warszawa dnia 25 Lutego (9 Marca) 1858 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Eugeniusza Dąbskiego.	17
Warszawa dnia 7 (19) Stycznia 1858 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Tadeusza Prusinowskiego	21
Warszawa dnia 7 (19) Stycznia 1858 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Tomasza Manulowicza	25
Warszawa dnia 30 Maja (11 Czerwca) 1858 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Franciszka Zagórowskiego.	29
Warszawa dnia 20 Maja (1 Czerwca) 1858 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Ignacego Mysliborskiego	33
Warszawa dnia 13 (25) Lutego 1858 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Włodzimierza Mięczyńskiego i Xiedza Piotra Falkiewicza	37
Warszawa dnia 1 (13) Sierpnia 1858 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Benona Trawińskiego	41
Warszawa dnia 23 Września (5 Października) 1858 r.	

Stronnica

Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych 25 Emigrantów	45
Warszawa d. 30 Września (12 Października) 1858 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Waleryana Wilmańskiego	55
Warszawa dnia 9 (21) Grudnia 1858 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Piotra Wysockiego, Karola Górskiego, Stanisława Gnatowskiego, Wincentego Maliszew- skiego i Henryka Ordynca	63
Warszawa dnia 5 (17) Grudnia 1858 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Felixa Antoniego Ostrowskiego.	69
Warszawa dnia 5 (17) Grudnia 1858 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Macieja Kleniewskiego i Jana Kuźmę	73
Warszawa dnia 27 Stycznia (8 Lutego) 1859 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Michała Łempickiego.	77
Warszawa dnia 10 (22) Lutego 1859 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Romana Wesołowskiego	81
Warszawa dnia 7 (19) Kwietnia 1859 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Józefa Stanisława Felixa Bielickiego.	85
Warszawa dnia 17 (29) Marca 1859 roku.	
Postanowienie przywracające do używania praw Cywilnych Felixa Horoch, Bogdańskiego Ka- jetana, Gleinicha Józefa, Czarnorackiego Domi- nika, Chorażewicza Lucyana, Obuchowskiego Kon- stantego, Waskiewiczza Antoniego	91
Warszawa dnia 8 (20) Maja 1859 roku.	
Postanowienie przywracające do używania praw Cywilnych Ferdynanda Mejznera.	95
Warszawa dnia 29 Maja (10 Czerwca) 1859 r.	

Postanowienie przywracające do używania praw Cywilnych Antoniego Januszynskiego.	99
Warszawa dnia 16 (28) Czerwca 1859 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Niementowskiego Tadeusza, Horaina Michała, Redicha Anastazego i Olszewskiego J. Nepomucena	113
Warszawa dnia 2 (14) Czerwca 1859 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych J. N. Jarocińskiego.	133
Warszawa dnia 11 (23) Kwietnia 1858 r.	
Postanowienie przywracające jedenastu Emi- grantów do praw Cywilnych.	137
Warszawa dnia 14 (26) Lipca 1859 r.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Tomasza Przybylskiego	145
Warszawa dnia 15 (27) Września 1859 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Franciszka Lisieckiego.	149
Warszawa dnia 9 (21) Grudnia 1858 roku.	
Postanowienie przywracające do praw Cy- wilnych Cezarego Platera	153
Warszawa dnia 24 Lipca (5 Sierpnia) 1859r.	
Postanowienie wykreślające z listy wychodź- ców Edwarda Dembowskiego	221
Warszawa dnia 2 (14) Stycznia 1860 roku.	
Postanowienie udzielające list przyznania Hermanowi Henrykowi Friekenhauz, na wprowa- dzenie do Królestwa Polskiego patentowanego wynałazku na nową metodę oddzielania soków od pulpy burakowej	161
Warszawa dnia 12 (24) Sierpnia 1858 r.	
Postanowienie udzielające list przyznania na wprowadzenie do Królestwa Polskiego sposobu	

zapobieżenia formowania się osadu wapienne- go w kotłach parowych	175
Warszawa dnia 4 (16) Kwietnia 1858 r.	
Postanowienie udzielające list przyznania wynałazku Ferdynandowi Bouquiemu na wła- ściwy sposób osadzania Rajlsów.	215
Warszawa dnia 1 (13) Września 1859 roku.	
Postanowienie udzielające list przyznania J. H. Liedtkemu do rozcinania na dwoje wszelkich skór	369
Warszawa dnia 4 (16) Lipca 1858 roku.	
Postanowienie udzielające list przyznania wy- nalazku PP. Ewans, Lilpop i komp. na aparat do oczyszczania pulpy burakowej	375
Warszawa d. 24 Czerwca (6 Lipca) 1858 roku.	
Postanowienie udzielające list przyznania wynałazku Henrykowi Ward na wprowadzenie aparatu do wydobywania soku z buraków.	381
Warszawa dnia 2 (14) Grudnia 1858 roku.	
Postanowienie udzielające list przyznania wy- nalazku na urządzenie nowe pieców do wypa- lania cegły	387
Warszawa d. 6 (18) Lutego 1859 roku.	
Postanowienie udzielające list przyznania wy- nalazku Alex. Bobrownickiemu na młocarnię.	393
Warszawa dnia 27 Marca 1859 roku.	
Postanowienie udzielające Fryderykowi Puls, list przyznania na ulepszenie patentowanego postanowieniem z d. 6 (18) Lutego r. b. wyna- lazku pieców do wypalania cegły.	399
Warszawa d. 28 Sierpnia (9 Września) 1859 r.	
Postanowienie udzielające Julii Krzeczko- skiej list przyznania na wynalezioną machine przez jej męża do kontrollowania wagi bydła żywego, oraz wszelkich ciężarów.	421
Warszawa d. 17 (29) Lipca 1859 roku.	